

Mê Thú Cưng



Dr. Chetana Mirle & Robert E. Lucius



Mr. Wu Hung (Chu Tseng-hung)



Dr. Vũ Đình Tôn



Dr. Tuan Bendixen & Mr. Le Duc Chinh



Vi Thảo Nguyễn (Ms.), Yêu Động Vật (YDV)

TRANG
40
PAGE



42 SÀI GÒN
VAC, ARC, ALC & YDV



44 HÀ NỘI
HPR

* NHA TRANG - WAFA.ORG



46 ĐÀ NẴNG
ARD



48 HỘI AN
VAWO

VIETNAM ANIMAL WELFARE



Polar Bears. Ice Hockey. Cát vệ sinh mèo đẳng cấp thế giới. Những món quà của Canada gửi đến thế giới!

Giới thiệu cát vệ sinh mèo của Canada đến với Việt Nam! Hút chất lỏng tốt và tỏa mùi thơm lâu.

Dụng cụ Xúc Cát Vệ Sinh Mèo NoBa đến từ Canada cũng sẵn sàng cho bạn.

Cát Vệ Sinh Canada Litter độc quyền phân phối ở Việt Nam bởi ITSco.

**Vui lòng liên hệ
Nguyễn Hoàng Nhung (cô)
Đường dây nóng: 84-8-3844-7055
EMAIL nhung@vinapetportal.vn**

Canada Litter hiện đang được phân phối ở một số shop:
Canada Litter is also sold by:

HA NOI PETCARE CO., LTD
208A, Phố Thụy Khuê, Q. Tây Hồ, Hà Nội
Ngõ 81, Phố Đặng Văn Ngữ, Q. Đống Đa, Hà Nội

PET THINGS
552 Le Hong Phong, P. 10 Q. 10, TP HCM

THIEN DUONG VAT YEU
85 Hậu Giang, P.5 Q. 6, TP HCM (1)
132 Hoàng Hoa Thám, P. 7, Q. Bình Thạnh, HCMC (2)

OH MY PET SHOP
134A1 Huynh Van Banh Street, Ward 12, Phu Nhuan District, HCMC

LOVELY HOUSE PET SHOP
171, Ton Dat Tien Street, Panorama Complex, Tan Phong Ward, District 7, HCMC

PET HOUSE CO., LTD
118 Trần Hưng Đạo, Phường 7, Quận 5 TPHCM



digi-escape

PET BUSINESS MARKETING VIETNAM

- * Chiến lược Tiếp Thị Kinh Doanh Thú Cưng
- * Xuất Bản và Nội Dung Tiếp Thị
- * Tiếp Thị Trực Tuyến
- * Tiếp Thị Truyền Thông Xã Hội
- * Pháp Triển và Thiết Kế Website

TEL +84 (0) 93 215 0978

EMAIL marketing@petsvietnam.com

WEB petsvietnam.com

BOSS DOG Mr. Wayne Capriotti

Bạn có cần hỗ trợ của chuyên gia về kinh doanh dịch vụ thú cưng?

“ Đây là lúc để có sự nhìn nhận nghiêm túc về thị trường kinh doanh thú cưng ở Việt Nam. Đã đến lúc xem xét một kế hoạch kinh doanh thú cưng lâu dài của bạn mà bạn sẽ phải làm việc vất vả hơn và cũng sẽ đạt được nhiều thành quả hơn về doanh số bán hàng. ”

pet-escape là một giải pháp dịch vụ tiếp thị thương hiệu cung cấp trọn gói tích hợp từ xuất bản, tiếp thị và những dịch vụ thương mại để giúp các công ty kinh doanh trong những lãnh vực thị trường của ngành công nghiệp thú cưng đang nổi lên ở Việt Nam. Chúng tôi có thể thiết kế những nội dung tiếp thị và kế hoạch quảng cáo chuyên ngành cho cả doanh nghiệp địa phương và quốc tế liên quan đến kinh doanh thú cưng, những ai quan tâm đến kinh doanh thú cưng trong ngành công nghiệp thú cưng tại Việt Nam.

Hãy gọi cho chúng tôi...



> Bài đã xuất bản CONTENTS

Tất cả về loài chó All About Dogs



32 CHĂM SÓC CHÓ CƯNG



34 HUẤN LUYỆN CHÓ



12 DOG SHOW VIETNAM
OCTOBER 2014

Tất cả về loài mèo All About Cats



36 CHĂM SÓC MÈO CƯNG



38 NHÀ NHÂN GIỐNG MÈO:
TRẦN NAM PHƯƠNG



20 CHƯƠNG TRÌNH TÂM
SOÁT BỘ CHẾT

06	Thư ngỏ từ Ban Biên Tập Editors Message & Pet Advisors
08	Nền công nghiệp thú cưng Việt Nam Pet Industry in Vietnam - Pet Asia 2015
12	Tin Tức & Sự Kiện Thú Cưng Pet Industry Event & News Calendar
14	Tin Tức & Sự Kiện Thú Cưng Dog Show Vietnam October 2014
16	Năng lực của vật nuôi Power of Pets
18	Dành cho chủ nuôi nước ngoài Expat Interview - Marcel Lennartz
24	Hỏi bác sĩ thú y? Ask a Vet?
32	Chăm sóc chó cưng căn bản Basic Pet Care for Dogs
34	Huấn luyện chó Dog Training
36	Chăm sóc mèo cưng căn bản Basic Pet Care for Cats
38	Người nhân giống và các giống mèo Cat Breeder & Breeds
40	Chó, heo, bò, gà cũng có quyền hạnh phúc Vietnam Animal Welfare
44	A Report from the First Annual Vietnam Animal Welfare Conference
48	Pet CREATIVES Những sáng tạo về thú cưng
50	Út Bánh Xèo bụi đời Khanh Ngọc
56	PET Bloggers Những sáng tạo về thú cưng
60	Kí ức nàng yêu mèo Memories of a Cat Lover
62	Dành cho chủ nuôi nước ngoài For Expat Pet Owners in Vietnam
66	Chăm sóc thú cưng Animal Rescue, Care & Welfare
72	Tổ chức Bảo Vệ Động Vật Việt Nam - VAWO 'Cat' Besch & VAWO
76	ARC VIETNAM Cứu hộ + Chăm sóc động vật ARC Pet Adoption News
78	Sản phẩm và dịch vụ Pet Product Reviews & Classifieds
96	Năm lý do chọn Quảng Cáo trên Mê Thú Cưng 5 Reasons to Advertise
100	Trong số tới của Mê Thú Cưng The Last Page In the Next Issue

> Nội Dung Chính FEATURES

Số 5 | Issue Five | 2014



08

Nền công nghiệp thú cưng Việt Nam
Pet Industry in Vietnam



18

Dành cho chủ nuôi nước ngoài
For Expat Pet Owners

ANIMAL RESCUE & WELFARE VIETNAM CHĂM SÓC THÚ CƯNG



66 GIỚI THIỆU CHĂM SÓC THÚ CƯNG



24

Hỏi bác sĩ thú y?
Ask a Vet? with Dr. Bau



40

Phúc Lợi Động Vật Việt Nam



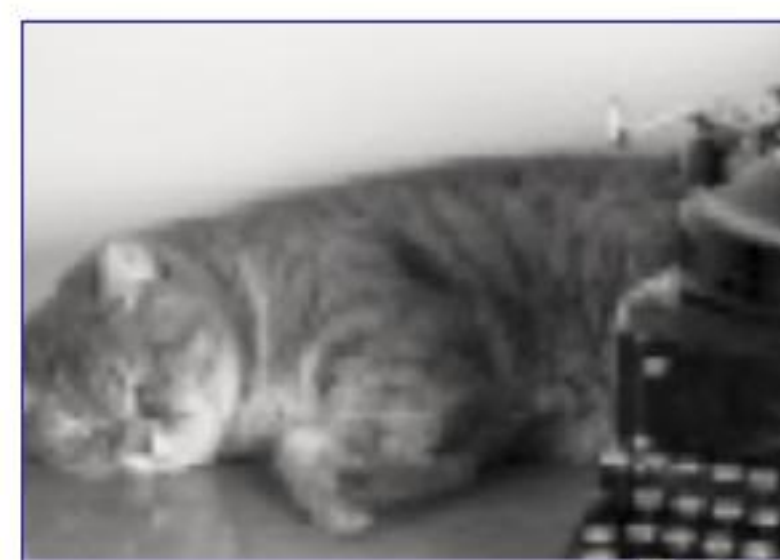
72 VAWO & CAT BETSCH

CHÚNG TÔI KHÔNG phải là THỨC ĂN



48

Sự trình diễn của những nghệ sĩ làm nghệ thuật với động vật
Pet CREATIVES



56

Người viết blog thú cưng
PET BLOGGERS



76 ARC VIETNAM NEWSLETTER

Your Email...

Email của bạn...Chia sẻ và đóng góp

Chúng tôi muốn bạn chia sẻ với chúng tôi những kinh nghiệm với thú cưng của bạn, vì vậy chúng tôi thực sự đánh giá cao những lời nhận xét và phản hồi của các bạn. Trong những ấn bản tương lai, chúng tôi sẽ xuất bản những lời nhận xét xuất sắc nhất của bạn đọc.

Chúng tôi cũng mong đợi những bức ảnh đẹp và những video hay của những bé thú cưng của bạn để xuất bản. Chúng tôi yêu thích những bức ảnh đẹp của cả chó con lẫn mèo con, song chúng tôi thích hơn cả những bức ảnh đẹp nhất của bạn chụp cùng với những bé thú cưng của bạn. Hãy gửi cho chúng tôi những bức ảnh đẹp nhất của bạn và chúng tôi sẽ xuất bản chúng. Cảm ơn các bạn.

Liên hệ với chúng tôi...

PET Blogger

TẤT CẢ NGƯỜI VIẾT BLOG CHÚ Ý!

Mê Thú Cưng tự hào giới thiệu một mục mới, nơi chúng tôi đã tập hợp những người đam mê vật nuôi để viết về kinh nghiệm của riêng họ về quyền sở hữu vật nuôi tại Việt Nam. Sử dụng một phong cách viết blog, chúng tôi đã chọn một người viết blog về vật cưng có trách nhiệm xã hội và nhắc

nhở tất cả các chủ sở hữu vật nuôi cũng trở thành một chủ sở hữu vật nuôi trách nhiệm xã hội. Nếu bạn là một người viết lách chuyên nghiệp hoặc người chuyên viết blog và là một người yêu thú cưng – người chủ sở hữu thú cưng đầy trách

nhiệm và muốn viết bài cho Mê Thú Cưng như một người viết blog về thú cưng, xin vui lòng liên hệ với Wayne Capriotti tại media@petmagazine.vn



THAM GIA BẢNG KHẢO SÁT CỦA CHÚNG TÔI...

Chúng tôi sẽ thực sự yêu thích nhận những bình luận và phản hồi về bản duyệt trước này của Tạp chí Thú Cưng của chúng tôi. Vui lòng dành vài phút để hoàn tất bản khảo sát ngắn, bạn sẽ được gửi đến một trang chủ bởi SurevyMonkey. Cảm ơn!

Nhấp vào đây để nhận bản khảo sát tiếng Việt...



TAKE OUR SURVEY

We would really like to read your comments and feedback about our pet magazine - Mê Thú Cưng. Please take a few minutes and complete a short survey. You will be sent to a page hosted by Survey Monkey. Thank you.

[Click here to take our survey...](#)





Trở thành thành viên của Câu lạc bộ Chăm Sóc Thú Cưng của website Mê Thú Cưng

Hãy trở thành thành viên của Câu lạc bộ Chăm Sóc Thú Cưng của website Mê Thú Cưng, một câu lạc bộ rất đặc biệt dành cho những người chủ thú cưng ở Việt Nam! Tu cách thành viên của bạn sẽ bao gồm tiếp cận những thông tin chỉ dành cho thành viên, thông tin qua email từ chúng tôi về những chương trình khuyến mãi đặc biệt sản phẩm thú cưng, những thông báo về sản phẩm mới dành cho thú cưng của bạn và nhiều lợi ích hơn nữa.

Đặc điểm và lợi ích

- Đăng ký miễn phí Mê Thú Cưng (bản tạp chí kỹ thuật số)
- Bản tin Câu lạc bộ Thú Cưng Việt Nam hàng tháng
- Cập nhật ngành công nghiệp Thú cưng ở Việt Nam
- Đăng ký Giao Sản Phẩm Thú Cưng Đến Nhà
- Thông báo về những sản phẩm và dịch vụ mới dành cho thú cưng
- Và nhiều hơn nữa...

Trở thành thành viên của Câu lạc bộ Chăm Sóc Thú Cưng của website Mê Thú Cưng.

Đăng ký ngay bây giờ!

Subscribe to the Mê Thú Cưng's Pet Club of Vietnam

Join the Me Thu Cung Pet Club, a dedicated club for pet ownership and pet owners. Your membership will include access our email newsletter highlighting pet care products and much more. Become a member by signing up now!

Complete List of Features and Benefits

- Free Subscription to Me Thu Cung (Digital)
- Pet Club Vietnam Monthly eNewsletter
- Pet Industry in Vietnam updates
- Sign-up for Home Delivery of Pet Products
- Announcements of New Product Introductions
- Club Membership Discounts: includes, products, events, suppliers' specials, and much more ...

Subscribe to the Mê Thú Cưng's Pet Club of Vietnam:

Mê Thú Cưng

Số 5 - ISSUE 5 - VOLUME 1

PUBLISHER | Nhà xuất bản
digi-escape co. ltd.

MANAGING EDITOR | Chủ biên
Gemma Capriotti (Khanh Ngoc)

EDITORIAL DIRECTOR | Giám đốc tòa soạn
Wayne Capriotti (Nguyen Tuat)

GRAPHIC DESIGN | Thiết kế đồ họa
Boxed Creative & W. Capriotti

GRAPHIC ILLUSTRATION | Minh họa đồ họa
Hạnh Quyên

PHOTOGRAPHY | Nhiếp ảnh
Khanh Ngoc

COPY EDITORS | Biên tập viên đề tài
Gemma Capriotti (Khanh Ngoc)

PRODUCTION MANAGER | Nhà quản lý xuất bản
JooMag (Digital Reader)

ADVERTISING SALES | Chuyên viên bán quảng cáo
digi-escape

CONTRIBUTORS | Cộng tác viên
Asvelis, iVet, Dr. Báu, Dr. Nghia, Catherine 'Cat' Besch, Marcel Lennartz, Ricky Forester, Stivi Cook, Lê Duy Anh, Hạnh Quyên, Wayne & Gemma Capriotti (Khanh Ngoc)

Cover Photographs by
Gemma Capriotti (Khanh Ngoc)

➤ Thư ngỏ từ Ban Biên Tập | Message from the Editors

Số thứ Năm của Mê Thú Cưng nói về chủ đề Cứu Hộ, Phúc Lợi Xã Hội và Quyền Động Vật ở Việt Nam. Trong những ngày cuối tuần 13 và 14 tháng 9 năm 2014 vừa qua Hội nghị đầu tiên (và hy vọng sẽ có thêm nhiều hội nghị sắp tới) Phúc Lợi Động Vật Việt Nam được tổ chức tại khách sạn di sản lịch sử Continental tại trung tâm Sài Gòn. Sự quy tụ của các chuyên gia trong và ngoài nước đến từ các lĩnh vực đa dạng của các tổ chức phúc lợi động vật và động vật hoang dã, động vật trang trại đã cung cấp thêm quan điểm đa chiều của các ý tưởng, sự kiện và số liệu thống kê, thực sự đem lại thêm ý nghĩa và tính hợp pháp cho những mục đích hội nghị. Chúng tôi muốn cảm ơn tất cả mọi người đã tham gia hội nghị, số lượng người quá đông để đề cập ở đây, tuy nhiên chúng tôi đã giới thiệu phần xuất sắc nhất trong nội dung tạp chí lần này.

Việt Nam là một nền kinh tế dựa trên nông nghiệp, nơi mà hơn 70% dân số vẫn còn sống ở những vùng nông thôn. Khi những dân cư đô thị trẻ, có học thức ở Việt Nam bắt đầu hiểu biết căn bản về chăm sóc thú cưng động vật nhỏ và trở thành chủ sở hữu vật nuôi có trách nhiệm xã hội, điều thực sự cần thiết là đào tạo cho những người trẻ

như thế, những người sống và làm việc trong các lĩnh vực động vật hoang dã và động vật trang trại ở các vùng nông thôn Việt Nam. Đây là những nguồn gốc thực sự của tình trạng buôn bán sản phẩm động vật hoang dã có nguy cơ tuyệt chủng và tiêu thụ thịt chó và thịt mèo gây tranh cãi. Giáo dục thực sự nên bắt đầu ở đây để dạy cho các thế hệ tương lai xem xét lại tình trạng thương mại giết hại động vật và tiêu thụ sản phẩm động vật hoang dã này.

Cuối cùng, tôi muốn bao gồm hai nhóm hoạt động về động vật hoang dã của Việt Nam trong cuộc thảo luận này. Họ đang tạo ra tài liệu giáo dục tuyệt vời cho trẻ em Việt Nam ở đô thị và nông thôn, với mục đích loại bỏ tiêu thụ sản phẩm động vật hoang dã. Chúng tôi muốn chân thành cảm ơn bà Vũ Thị Quyên, người sáng lập ENV (Giáo dục thiên nhiên - Việt Nam) và các nhóm Cứu Hộ Động Vật Hoang Dã Việt Nam (SVW), một chương trình phát triển từ "Chương trình bảo tồn Tê Tê và Động vật ăn thịt" (CPCP). Trong những số tới của Mê Thú Cưng, chúng tôi sẽ hợp tác với các nội dung từ ENV trong một phần mới được gọi là "Động vật hoang dã ở Việt Nam".

Issue Five of Mê Thú Cưng is dedicated to the **Rescue, Welfare and Rights**

of Animals in Vietnam. During the weekend of September 13th and 14th, 2014 the first (and hope many to come) **Vietnam Animal Welfare Conference** was held at the historic, heritage Continental Hotel in downtown Saigon. The fusion of local and international experts from the diverse fields of wildlife, farming and animal welfare organizations added multiple dimensions and views, ideas, facts and statistics, truly adding significance and legitimacy to the causes underlining the conference. We would like to thank all involved, too numerous to mention here, however we have showcased 'the best of the best' in the feature section of this magazine.

Vietnam is an agricultural based economy with over 70% of the population still living in non-urban regions. As the young, educated urban populations of Vietnam begin to master the basics of small animal companion pet care and become socially responsible pet owners, the real need for education is with the people, mostly the young, who live and work within close proximity of the domains of wildlife and farm animals in the rural areas of Vietnam. This is the true origins of the trade of endangered wildlife products and the controversial consumption of dog and cat meat. Awareness and education should begin here to teach the future generations to reconsider this lethal trade and consumption of wildlife products.

Finally, we would like to welcome two wildlife conversation groups from Vietnam into this discussion. They are creating fantastic educational materials for Vietnamese children, urban and rural, with the intention of eliminating the consumption of wild products. We like to warmly thank **Ms. Vũ Thị Quyên, Founder of ENV (Education for Nature - Vietnam)** and the group **Save Vietnam's Wildlife (SVW)**, a program grown from the 'Carnivore and Pangolin Conservation Program (CPCP)'. In future issues of Mê Thú Cưng we will be featuring content from ENV in a new section called 'Vietnam Wildlife'.

Wayne & Gemma Capriotti



Bạn có thể ăn thịt người bạn tốt nhất của bạn không?

Chiến dịch Không Ăn Thịt Chó nhân danh tổ chức từ thiện đăng ký 1154524 để nâng cao nhận thức về buôn bán thịt chó thịt mèo bất hợp pháp ở Châu Á và để thúc đẩy pháp luật về chăm sóc bảo vệ động vật được thực hiện.

Chúng tôi hỗ trợ chỗ ở cho những chú chó được giải cứu từ những người kinh doanh thịt chó độc ác.

Khoản quyền góp của bạn giúp quỹ của chúng tôi trong chương trình chiến dịch nhận thức và đào tạo từ gốc rễ trên toàn thế giới.

Chúng tôi giúp vật nuôi được giải cứu tìm nhà mới và làm việc với các chính phủ để giúp ngăn chặn những trại chó trộm cắp bất hợp pháp.

Bạn có thể đóng góp bằng cách nhấn 70070 DOGZ14.
Bạn có thể giúp chúng tôi bằng hoạt động tình nguyện.

Gọi cho chúng tôi ở số điện thoại 0207 873 2250 hoặc
Gửi email cho chúng tôi tại campaign@notodogmeat.com

Không Ăn Thịt Chó



Không có hành động nào là quá nhỏ bé!

Nền công nghiệp chăm sóc thú cưng tại Việt Nam

Sự gia tăng ảnh hưởng của Triển Lãm Ngành Công Nghiệp Thương Mại Thú Cưng ở châu Á – Pet Asia 2015 Singapore

Trong bối cảnh ngành công nghiệp thú cưng của châu Á đang phát triển nhanh chóng, với dự báo tăng trưởng khoảng 7 tỷ USD chi tiêu cho thức ăn chó và mèo trong khoảng 2013-2018, Pet Asia 2015 là hội chợ thương mại thú cưng dành cho khu vực Đông Nam Á, hội tụ tất cả những sản phẩm và dịch vụ của ngành công nghiệp thú cưng trong khu vực dưới một mái nhà.

Pet Asia 2015 sẽ được tổ chức cùng địa điểm với Aquarama 2015 - triển lãm cá cảnh và phụ kiện quốc tế lần thứ 14. Aquarama là triển lãm quốc tế lớn nhất của Châu Á về cá cảnh, thực vật và phụ kiện cho ngành công nghiệp thủy sản và các lĩnh vực liên quan. Cả hai cuộc triển lãm sẽ cùng được tổ chức từ ngày 28 đến 31 tháng năm 2015.

Aquarama 2015 sẽ diễn ra tại tầng 4 của Trung tâm Hội nghị & triển lãm Suntec Singapore; Pet Asia 2015 sẽ liên kết chặt chẽ với Aquarama, diễn ra cùng một thời điểm tại tầng 3 của trung tâm này.

Trong thời gian 4 ngày, các doanh nghiệp đại diện cho tất cả các lĩnh vực của ngành công nghiệp chăm sóc thú cưng tham gia triển lãm sẽ được tiếp thị và quảng bá các sản phẩm thú cưng của

họ đến số lượng dự kiến khoảng 5.000 thương gia và 15.000 khách tham quan, trong số đó có các nhân vật quan trọng nắm quyền quyết định trong ngành công nghiệp thú cưng, người mua và giám đốc điều hành từ các ngành công nghiệp đại diện cho nhà cung cấp, nhà phân phối, người mua, bán buôn và bán lẻ.

Bên cạnh đó, triển lãm giới thiệu nhiều sản phẩm tập trung về phúc lợi vật nuôi, dinh dưỡng và chăm sóc lông, hội thảo, các cuộc thi thú cưng và nhiều hoạt động khác sẽ diễn ra xuyên suốt cuộc triển lãm, kết nối tất cả các sản phẩm và dịch vụ thú cưng, khiến triển lãm thành một sự kiện hàng đầu về thú cưng và ngành công nghiệp thú cưng liên quan.

Một số những điểm nổi bật chính của chương trình bao gồm những cuộc hội

thảo thương mại và hội thảo công cộng, nơi mà các chuyên gia từ các ngành công nghiệp thú cưng sẽ nói về những phát triển mới nhất trong ngành công nghiệp thú cưng khu vực ASEAN và cũng trong bối cảnh toàn cầu, cuộc thi Pet Grooming, cuộc thi thả và cuộc thi chó nhanh nhẹn/vâng lời.

Triển lãm mở cửa đón khách thương mại từ 10g00 sáng đến 18g00 tối ngày 28-29 tháng 5 và từ 10g sáng đến 1g chiều ngày 30 tháng 5, năm 2015. Công chúng có thể tham quan triển lãm từ 1g00 chiều đến 20g00 tối ngày 30 tháng 5 và từ 10g00 sáng đến 19g00 tối ngày 31 tháng 5, năm 2015. Người lớn sẽ chỉ phải trả 8 USD tiền vé vào tham quan cả hai cuộc triển lãm. Miễn phí tham quan cho trẻ em dưới 12 tuổi.



Pet Industry in Vietnam > News and Views

The growing influence of Pet Industry Trade Shows in Asia:

Pet Asia 2015 Singapore

Asia's pet industry is growing rapidly, with forecasted growth of US\$0.7 billion from 2013-2018 for premium dog and cat food, Pet Asia 2015 is the only pet trade fair in Southeast Asia, bringing together all manner of pet products and services targeted at the regional pet care industry under one roof.

Pet Asia 2015 will be co-located with Aquarama 2015, the 14th edition of the International Ornamental Fish and Accessories Exhibition. Aquarama is Asia's biggest international ornamental fish, invertebrates, plants and accessories exhibition organised for the ornamental aquatic industry and its related sectors. Both exhibitions will be held from 28-31 May 2015.

Aquarama 2015 will be at Level 4 of Suntec Singapore Convention & Exhibition Centre;

Pet Asia 2015 will follow suit, reinforcing its close association with Aquarama, at the same time, emphasising its own identity by being housed on Level 3 Concourse.

Over a period of 4 days, exhibitors representing all facets of the pet care industry will be marketing and promoting their pet wares to an expected turnout of 5,000 trade and 15,000 public visitors, among them important pet industry decision-makers, buyers and C-level executives from industry representing suppliers, distributors, buyers, wholesalers and retailers.

Besides the wide selection of products that focus on pet welfare, nutrition and grooming, seminars, pet competitions and activities will run alongside the exhibition, consolidating all manner of pet products and

services under one roof, making this a top event for the pet and pet related industry.

Some of the key highlights of the show include trade and public seminars, where experts from the pet industry will speak about the latest developments in the industry in the ASEAN region and also the global scene, a pet grooming competition, a rabbit competition and a dog agility/obedience competition.

The show is open to the trade from 10am to 6pm on 28-29 May and from 10am to 1pm on 30 May, 2015. Members of the public can visit the show from 1pm to 8pm on 30 May and from 10am to 7pm on 31 May, 2015. Adults will need to pay only S\$8 to visit both shows. It is free for children below 12 years of age.



PETS International is the information and network platform for the leading international pet industry and trade. Its motto: Linking people's business in a pets' world.

PETS International products and services include PETS International Magazine, Buyers Guide and Buyers Guide Mobile, as well as the main networking event for the pet industry and trade: Global PETS Forum.



PETS International Inc. là nền tảng thông tin và mạng lưới kinh doanh cho ngành công nghiệp và thương mại thú cưng quốc tế. Phương châm của công ty: Kết nối kinh doanh của người trong thế giới thú cưng. Những sản phẩm và dịch vụ quốc tế dành cho thú cưng bao gồm Tạp Chí Thú Cưng Quốc Tế, ấn phẩm Hướng Dẫn Người Mua và Hướng Dẫn Người Mua Điện Thoại Di Động, cũng như những sự kiện mạng lưới kinh doanh chính cho ngành công nghiệp và thương mại thú cưng: Diễn Đàn Thú Cưng Toàn Cầu.

Nếu công ty của bạn quan tâm đến việc giới thiệu sản phẩm hoặc dịch vụ dành cho thú cưng ra thị trường công nghiệp thú cưng toàn cầu bằng việc đăng quảng cáo trên International Pet Magazine (Tạp Chí Thú Cưng Quốc Tế), hoặc tham gia Hội Chợ Thú Cưng Châu Á 2015 (Pet Fair Asia 2015 in Singapore), vui lòng liên hệ với Mr. Wayne Capriotti để biết thêm chi tiết...

digi-escape

PET BUSINESS MARKETING VIETNAM

TEL +84 (0) 93 215 0978

EMAIL marketing@petsvietnam.com

WEB petsvietnam.com

BOSS DOG Mr. Wayne Capriotti

Hãy gọi cho chúng tôi...





PET ASIA

The 5th International Pet & Accessories Exhibition **2015**



WONDERFUL WORLD OF PAMPERED PETS



For Booth Reservation, Please contact:
petasia-sg@ubm.com

www.petasia.com.sg

28 - 31 May 2015
Suntec, Singapore
Level 3 Concourse



Organised by



UBM

Co-located with



AQUARAMA
The 14th International Ornamental
Fish and Accessories Exhibition **2015**

<https://tieulun.hopto.org>

Tin tức & sự kiện thú cưng

Tổng hợp những sự kiện mở tại Việt Nam, nơi chủ thú cưng giao lưu cùng nhau.

Pet Events Calendar for Vietnam

Collection of pet related public events from various urban areas of Vietnam.

Thi chó đẹp, cuộc chơi mới của giới trẻ

Khoảng 300 chú chó đẹp thuộc nhiều chủng loại tham gia **Cuộc Thi Chó Giống Năm 2014** do Hiệp hội những người nuôi chó giống Việt Nam (VKA) tổ chức hồi đầu tháng 10-2014 vừa qua.

Cuộc thi chó giống quốc gia hàng năm nhằm liên kết, hỗ trợ những câu lạc bộ, hội nhóm và người nuôi chó giống ở TPHCM để cùng phối hợp phát triển các hoạt động, sự kiện liên quan đến loài chó; nhân giống và bảo tồn các giống chó quý bản địa như chó Phú Quốc, chó H'Mông.

Cuộc thi cũng là sân chơi lớn hữu ích cho các bạn trẻ, các gia đình trẻ. Không chỉ có các thí sinh chó và chủ chó đến với cuộc thi, đây là dịp để các bạn trẻ nuôi chó đã gặp gỡ nhau trên mạng cùng gặp mặt ngoài đời, trao đổi kinh nghiệm nuôi những giống chó quý bản địa, chó nhập ngoại.

Nhiều bạn mới gặp nhau lần đầu nhưng đã thân thiết từ lâu qua những nhóm chó được thành lập trên mạng xã hội. Cũng có những chủ chó không tham gia thi nhưng muốn đưa chó đi giao lưu trong hội những người nuôi cùng một giống chó để học thêm cách chăm sóc chó, nhất là những giống chó nhập ngoại. Cả những người nước ngoài sinh sống làm việc tại TPHCM nghe tin cuộc thi chó cũng dự thi hoặc đưa chó đi giao lưu.

Nhiều bạn trẻ chưa nuôi chó cũng có cơ hội chụp hình chung với các chú chó đẹp lạ, học hỏi thêm về việc tìm kiếm chó cưng làm bạn trong nhà. Đây cũng là dịp để những người yêu chó khoe cún cưng của họ với những kiểu lông đẹp vừa tía tót, bộ áo đầm hay bộ giày mới vừa tậu cho chó cưng.

Trên khắp các khán đài vây quanh khu vực thi chó, cả chủ lẫn chó ngồi theo dõi và cổ vũ cuộc thi náo nhiệt với những tràng vỗ tay tán thưởng những chú chó đẹp.

Anh Hoàng Mộc Cương từ Hà Nội bay vào TPHCM đưa chú chó Pomenarian tham dự và đoạt giải ngay lần dự cuộc thi chó đầu tiên, nói: "Huy chương giải lần này là niềm vui lớn cho gia đình tôi, mong năm sau cuộc thi chó sẽ còn nhiều mục hấp dẫn hơn để là sân chơi lớn cho giới trẻ cùng tham gia".





Người Thắng Giải | Winners!

All Breeds Champion Dogshow VIETNAM

October 4-5, 2014. Saigon

3rd Annual AKU Asian Championship Dog Show 2014

Giong Cho (Breed)	Tên Cho (Dog's Name)	SBD No.	Chu Nuoi (Owner's Name)	Gia Thuong	Gioi Tinh (Sex)
SGD	KRANICHZUG BORJE	1	TRẦN TRỌNG HIẾU	CAC, BOB, BIG, RBIS	ĐỰC
MALINOIS	MACK VAN DE ZILWEREN LOOP	2	HÀ TUẤN ANH	CAC, BOB, RBIG	ĐỰC
PEMBROKE CORGI	LOWRIDERS GREAT ROZA	4	TRƯƠNG BẢO TOÀN	BBOB, BBIG, 3BBIS, PBIGI	CÁI
PEMBROKE CORGI	ZEPHYR'S OLYMPUS HERA	5	TRẦN XUÂN BÁCH	PBOB, RPBIS, PBIGI	CÁI
ROTTWEILER	BAT	8	HUỖNH ĐẠI PHÚ	RJBOB	ĐỰC
ROTTWEILER	BISSA FROM NKD ROTTWEILER	9	NGUYỄN KHẮC DANH	JBOB, RBOB, JBIG	CÁI
ROTTWEILER	MORRO VON DER MAXI ROTT	11	NGUYỄN KHẮC DOANH	CAC, BOB, RBIG	ĐỰC
ROTTWEILER	FANTOM HAUS OF LAZIC	12	NGUYỄN KHẮC DOANH & NGUYỄN QUANG MINH	RCAC	ĐỰC
DOBERMAN	ANGELIA VON LOVEDOBERMANN	16	THÁI HOÀNG	JBOB, RJBIG	CÁI
	SANT KREAL AVESTA	17	PHẠM VĂN CƯỜNG	CAC, BOB, BIG	CÁI
	MARBO MILORD ALTOBELLO	19	NGUYỄN NHƯ HOÀNG	CAC, RBOB	ĐỰC
DOBERMANN	ERIA PRO SUNLIGHT	20	PHẠM QUANG NGỌC	RCAC	CÁI
DOBERMANN	KRANICHZUG BORJE	21	ĐỖ VĂN TUẤN		ĐỰC
DOBERMANN PINSCHER	JUNGO OF PS-DOBERMANN'S	22	PHẠM QUANG NGỌC		ĐỰC
MINIATURE PINSCHER	SLAVJAN KAZANOVA - II	23	NGUYỄN DANH MẠNH	JBOB, BOB	ĐỰC
MINIATURE PINSCHER	BATTERFLAY LAND TORPEDO	24	NGUYỄN DANH MẠNH	CAC, RBOB	ĐỰC
MINIATURE PINSCHER	TEN LUNY LEYZA LINEYLY	25	NGUYỄN DANH MẠNH		CÁI
ENGLISH BULLDOG	CANTONA K.BULL KENNEL	26	TRẦN NGUYỄN TUẤN KIẾT	CAC, BOB	ĐỰC
	MADANE BUTTERFLY	27	TRẦN NGUYỄN TUẤN KIẾT		CÁI
BULL MASTIFF	TH.CH.BULLMASRANGER THE MARK OF	28	TRƯƠNG PHÚ HOA	CAC, BOB	ĐỰC
BULL TERRIER	SHINE ON THROUGH EOS TANAGROS	29	RENATA CERNYS	3JBIS, BOB, RBIG, JBIG	ĐỰC
STAFFORDSHIRE TERRIER	JC RING ANGELS FABIO	30	MR.RATCHADA PORNCHASING	CAC, BOB, BIG	ĐỰC
DACHSHUND SMOOTH-HAIRED	DEYWO'S CUTE BOY	31	TRẦN QUANG TRUNG	CAC, BOB, BIG	ĐỰC
SIBERIAN HUSKY	SUPHAN'S AMARANTH	32	NGUYỄN DUY KHOA	BBOB, BBIG, BBIS	CÁI
SIBERIAN HUSKY	SHAPALI N WOLF'S ALLURING AREK	33	TRẦN THẾ ĐẠT		ĐỰC
SIBERIAN HUSKY	SHAPALI N WOLF'S ALLURING AURA	34	TRẦN THẾ ĐẠT		ĐỰC
SIBERIAN HUSKY	BE IN LUCK	35	NGUYỄN DUY KHOA	PBOB, RPBIG	ĐỰC
SIBERIAN HUSKY	IMPRESSION'S JUSTIN OF J-FOX SIBERIAN	36	NGUYỄN DUY KHOA	RPBOB	ĐỰC
SIBERIAN HUSKY	IMPRESSION'S LAMBORGHINI	37	LƯƠNG QUÝ LY	JBIG, JBOB, RBOB, RJBIS	ĐỰC
SIBERIAN HUSKY	AURORABA LTO N SHAPALI'S DOMINO	38	TRẦN THẾ ĐẠT		ĐỰC
SIBERIAN HUSKY	HENRY'S BEE BEE	39	TẠ ĐÌNH NGUYỄN HUY		ĐỰC
SIBERIAN HUSKY	GREEN LEAF'S SWAN PRINCESS	40	TẠ ĐÌNH NGUYỄN HUY	CAC	CÁI
SIBERIAN HUSKY	IMPRESSION'S THE DARK KNIGHT RISES	41	MR.POONTHAWEE LOR-U-THAI	CAC, BOB, BIG, 3BIS	ĐỰC
ALASKAN MALAMUTE		42	NATCHA SANI	BBOB	CÁI
ALASKAN MALAMUTE	NATCHA REDLABLE (SNOW)	43	LÊ CHÍNH	JBOB	ĐỰC
ALASKAN MALAMUTE	SUPER MIN'S MALAMUTE	44	LÊ QUỐC NAM	CAC, BOB	ĐỰC
POMERIAN	VNPOM XANTI	45	LÊ DUY BẢO	BBOB, RBBOB	ĐỰC
POMERIAN	FLUKE POM'S POTTER	46	TẶNG QUẾ HẢI		ĐỰC
POMERIAN	VNPOMS OSCAR	47	HOÀNG MỘC CƯỜNG	JBOB, RBOB	ĐỰC
POMERIAN	AM_CH.MOXIEPOMS MIGUEL VASQUEZ	48	LÊ DUY BẢO	CAC, BOB, RBIG	ĐỰC

THAI RIDGEBACK DOG	DOLLAR	49	PHAN XUÂN LỘC	CAC, BOB	ĐỤC
THAI RIDGEBACK DOG	DOLLY	50	PHAN XUÂN LỘC		CÁI
CHOW CHOW	L7V MANNA'S A THENA FOR HAIR'S	51	NGUYỄN TRƯỜNG HẢI	PBOB, PBIG, PBIS	CÁI
BASSET HOUND	QUEEN'S CAMY TOYOTA	52	TRƯƠNG THÀNH AN		ĐỤC
BASSET HOUND	WRINKLE BAS LOVE ME TENDER	53	LÊ HOÀNG	CAC, BOB, RBIG	ĐỤC
BEAGLE	ICON WIN JUST A STEP	54	HỒ HỮU NGHỊ	CAC, BOB, BIG	ĐỤC
BEAGLE	BC'S AGELONG BEAUTY	55		CAC, RBOB	CÁI
FRENCH BULLDOG	KOB'S ERIC	56	NGUYỄN NGỌC NHI	BBOB, BBIG, RBBIS	ĐỤC
FRENCH BULLDOG	KOB'S DOLLY	57	TRƯƠNG HUY KHANG	JBOB, JBIG, JBIS, RBOB	CÁI
FRENCH BULLDOG	ANCYMON PONTIFEX MAXIMUS	58	TRẦN VIỆT ANH	RJBOB	ĐỤC
FRENCH BULLDOG	ZON MIRKEKL ASTI MARTINI	59	MAI VĂN VỊNH		ĐỤC
FRENCH BULLDOG	RUS.CH.ZON MIREKL EMERALD	60	NGUYỄN NGỌC NHI	RCAC	ĐỤC
FRENCH BULLDOG	PHIL CH FRUST YLE KARAT GEM (RUSS)	61	NGUYỄN NGỌC NHI	CAC, BOB	ĐỤC
BOSTON TERRIER	RISING STAR Z GDAN'SK RODEM	62	DƯƠNG QUANG MINH TRÍ	BBOB	CÁI
BOSTON TERRIER	SAIROONG'S QUALITY SHOW QUITE	63	CAO THỊ PHƯƠNG LINH	CAC, BOB	ĐỤC
TOY POODLE	ARM OF CARIB JP	64	ĐỖ THÀNH PHƯỚC	BBOB	ĐỤC
SHIN TZU	FIRST KISS'S SOMEONE LIKE YOU	65	TẶNG QUÊ HẢI	BBOB	CÁI
PEKINGESE	TAKESHI TOUCH THE SKY	66	NGUYỄN QUANG MINH	JBOB, BOB	CÁI
PUG	INFINITE ENERGY SAVING	67	LƯƠNG ANH KỲ	JBOB, BOB	ĐỤC
PUG	TH.CH.PHOTHONGLAND'S MAR-J SUNNY	68	DƯƠNG QUANG MINH TRÍ & TRẦN QUANG TRUNG		CÁI
CHIHUAHUA	JOSHO WONDERFUL JPAGGEE	69			ĐỤC
CHIHUAHUA LOUGCOAT	LITTLE HOPE JP KOJIRO	70	MR PIPAT DUANGTATHIP	CAC, BOB, RBIG	ĐỤC
MALTESE	PILLY OF ANGELA WHITE KR	71	THUNYARAT CHITPRAPHACHAIN	CAC, BOB, BIG, BIS	ĐỤC
STANDARD POODLE	MOROSKA'S FLAMENKO GIRL	72	MAI KHÁNH TRỰC	CAC, BOB	CÁI

4th FCI International Championship Dog Show

Giong Cho (Breed)	Tên Cho (Dog's Name)	SBD No.	Chu Nuoi (Owner's Name)	Gia Thuong	Gioi Tinh
SGD	KRANICHZUG BORJE	1	TRẦN TRỌNG HIẾU	CACIB, BOB, BIG, RBIS	ĐỤC
WELSH CORGI CARDIGAN	OPTIMUS PRIME NOWA SZKOCJA	3	BOGUMILA L.SIEKIERZYNSKA	CACIB, BOB, RBIG	ĐỤC
PEMBROKE CORGI	LOWRIDERS GREAT ROZA	4	TRƯƠNG BẢO TOÀN	BBOB, BBIG	CÁI
PEMBROKE CORGI	ZEPHYR'S OLYMPUS HERA	5	TRẦN XUÂN BÁCH	PBOB, PBIG, RPBIS	CÁI
SHNAUZER MINI	CHI'S COSA NOSTRA BULL VN	6	TẶNG QUÊ HẢI	BBOB, BBIG, RBBIS	CÁI
ROTTWEILER	BAT	8	HUỶNH ĐẠI PHÚ	JBOB, RJBIG	ĐỤC
ROTTWEILER	BISSA FROM NKD ROTTWEILER	9	NGUYỄN KHẮC DANH	RJBOB	CÁI
ROTTWEILER	MORRO VON DER MAXI ROTT	11	NGUYỄN KHẮC DOANH	CACIB, BOB, RBIG	ĐỤC
ROTTWEILER	FANTOM HAUS OF LAZIC	12	NGUYỄN KHẮC DOANH & NGUYỄN QUANG MINH	RCACIB, RBOB	ĐỤC
DOBERMAN	LARSON OF PS.DOBBERMANS	14	PHẠM LÊ HOÀNG HẢI	JBOB, JBIG	ĐỤC
DOBERMAN	ANGELIA VON LOVEDOBBERMANN	16	PHẠM LÊ HOÀNG HẢI	RJBOB	CÁI
DOBERMAN	SANT KREAL AVESTA	17	PHẠM MẠNH CƯỜNG	CACIB, BOB, BIG	CÁI
DOBERMAN	MARBO MILORD ALTOBELLO	18	NGUYỄN NHƯ HOÀNG	CACIB, RBOB	ĐỤC
DOBERMAN	ERIA PRO SUNLIGHT	19	PHẠM QUANG NGỌC	RCACIB,	CÁI
MINIATURE PINSCHER	SLAVJAN KAZANOVA - II	21	NGUYỄN DANH MẠNH	JBOB, RBOB	ĐỤC
MINIATURE PINSCHER	BATTERFLAY LAND TORPEDO	22	NGUYỄN DANH MẠNH	CACIB, BOB	ĐỤC
ENGLISH BULLDOG	TORA'S RUFUSRUNT	24	TRẦN NGUYỄN TUẤN KIẾT	CACIB, BOB	ĐỤC
ENGLISH BULLDOG	MADANE BUTTERFLY	25	TRẦN NGUYỄN TUẤN KIẾT	RBOB	CÁI
BULL MASTIFF	TH.CH.BULLMASRANGER THE MARK OF QUALITY JAGGER	26	TRƯƠNG PHÚ HOA	CACIB, BOB	ĐỤC
DOGO CANARIO	NEYO NUESTRA SANGRE	27	TEDDY SONNIER JAMES	JBOB	ĐỤC
DOGO CANARIO	MALAYA NIIESTRA SANGRE	28	TEDDY SONNIER JAMES	RJBOB	CÁI
BULLTERRIER	SHINE ON THROUGH EOS TANAGROS	30	RENATA CERNYS	JBOB, BIG, 3JBIS	ĐỤC



20 ĐIỀU NHẮN GỢI TỪ CHÚ CHÓ YÊU CỦA BẠN

- 1.** Đừng bỏ quên tôi quá lâu. Tôi chỉ có thể sống trong 10-15 năm. Dường như thời gian quá dài khi bạn đang ở xa tôi và điều đó khiến tôi đau lòng vì tôi không biết bạn đang ở đâu.
- 2.** Hãy đưa tôi đến những nơi chốn mới để gặp gỡ những con người và loài vật thân thiện. Tôi có thể sợ hãi họ lúc đầu tiên gặp gỡ, nhưng nếu bạn giúp tôi điềm tĩnh học hỏi những trải nghiệm mới, tôi sẽ tìm hiểu để tự tin hơn và tin tưởng người khác. Tôi thực sự thích gặp gỡ bạn bè mới.
- 3.** Đừng vứt bỏ tôi khi bạn có thêm các thành viên gia đình mới. Họ cũng là gia đình của tôi và tôi sẽ yêu và bảo vệ chúng nhiều như tôi yêu và bảo vệ bạn.
- 4.** Đừng tức giận tôi khi tôi nhảy lên người bạn. Tôi yêu bạn rất nhiều và đôi khi tôi không thể dùng được sự vui mừng quá mức và muốn ôm chầm bạn.
- 5.** Hãy dạy tôi những điều mới lạ. Tôi thích làm cho bạn hạnh phúc để dạy cho tôi

những gì bạn muốn tôi làm. Rèn luyện là sự vận động tuyệt vời và tôi thích chạy nhảy vòng quanh thật nhiều ở công viên.

- 6.** Đừng nên thất vọng và bỏ cuộc với tôi. Tôi không hiểu ngôn ngữ của bạn, nhưng tôi đang cố gắng học một cách tốt nhất. Hãy cho tôi thêm thời gian để hiểu những gì bạn muốn bởi vì tất cả những gì tôi muốn làm là làm bạn vui lòng.
- 7.** Đừng trút sự căng thẳng của bạn lên tôi. Dù một ngày của bạn trôi qua như thế nào đi nữa, tôi vẫn luôn vui mừng khi thấy bạn về nhà và sẽ làm bất cứ điều gì tôi có thể để làm cho ngày của bạn vui tươi hơn.
- 8.** Hãy giúp tôi thoải mái khi tôi sợ hãi. Tôi luôn cảm thấy tốt hơn khi ở bên cạnh bạn và chỉ mất ít phút để tôi hiểu ra rằng điều mới lạ sẽ không làm tổn thương tôi.
- 9.** Dù cho bạn đang bận rộn đến đâu đi nữa, hãy cố gắng dành chút thời gian chơi đùa với tôi mỗi ngày. Điều này thực sự là những gì tôi vô cùng mong muốn và mỗi phút có nghĩa rất nhiều với tôi.



10. Đừng bỏ mặc tôi ở ngoài trời khi thời tiết quá nóng hoặc quá lạnh. Tôi không có bất cứ nơi nào để ẩn náu cho mát mẻ hoặc giữ ấm và tôi không biết làm thế nào để thoát khỏi tình huống tuyệt vọng này.

11. Đừng quên làm cho tôi những điều nhỏ nhất để giúp tôi khỏe mạnh và hạnh phúc. Bàn chân của tôi bị đau nếu móng chân của tôi quá dài và tôi cảm thấy tốt hơn nhiều sau khi đám lông dài của tôi đã được bạn chải chuốt. Tôi thậm chí có thể bị bệnh nếu răng của tôi quá bẩn. Chỉ mất ít phút của bạn, nhưng điều đó có ý nghĩa rất nhiều với tôi.

12. Hãy tin tưởng tôi. Tôi tin tưởng bạn với cả trái tim của tôi, vì vậy bạn cũng hãy đặt niềm tin vào tôi. Bạn là cả thế giới đối với tôi.

13. Đừng tức giận tôi quá lâu. Bạn có công việc của bạn, bạn bè, thú tiêu khiển. Còn tôi chỉ có bạn làm niềm vui mà thôi.

14. Hãy trò chuyện với tôi. Có thể tôi không hiểu lời nói của bạn, nhưng tôi hiểu giọng bạn và ngôn ngữ cơ thể của bạn.

15. Hãy luôn đối xử tốt với tôi. Hãy biết rằng cách bạn đối xử với tôi như thế nào, tôi sẽ không bao giờ quên. Bạn càng yêu tôi nhiều bao nhiêu, mối ràng buộc giữa chúng ta càng vững mạnh bấy nhiêu.

16. Xin vui lòng đừng đánh tôi. Hãy nhớ rằng tôi có răng và có thể dễ dàng bẻ gãy xương bàn tay bạn, nhưng tôi không cắn bạn vì tôi yêu bạn. Nếu tôi đã làm điều gì sai, điều đó không có nghĩa là tôi muốn làm cho bạn tức giận, vì vậy xin vui lòng giúp tôi hiểu làm thế nào để không lặp lại điều sai lầm đó. Tôi sẽ hôn bạn thật nhiều vì điều đó.

17. Hãy cho tôi biết bất cứ khi nào tôi đã làm điều gì đó đúng. Không điều gì trên thế giới này có thể khiến tôi hạnh phúc hơn thế. Tôi có thể biết được khi bạn đang hài lòng với tôi và nếu tôi biết những gì tôi đã làm khiến bạn cười, bạn có thể đặt cược cuộc

sống của bạn rằng tôi sẽ cố gắng để làm bạn cười thêm một lần nữa. Và thêm nhiều lần nữa...

18. Hãy quan tâm đến tôi nếu tôi không thực sự là chính mình. Trước khi bạn la mắng tôi là lười biếng hoặc không hợp tác, hãy kiểm tra xem có điều gì gây phiền toái tôi không. Trái tim tôi có thể bị già yếu đi, tôi có thể không được khỏe, hoặc tôi có thể thậm chí bị đau đớn.

19. Khi tôi già yếu, hãy quan tâm chăm sóc tôi thật nhiều như bạn đã làm khi tôi còn là một chú chó con. Khi tôi còn nhỏ, bạn đã dành rất nhiều thời gian ôm ấp tôi và vuốt ve bộ lông mềm mượt của tôi. Lông của tôi có thể không còn mềm mại và tôi cũng không còn là chú chó con dễ thương nữa, nhưng tình yêu của tôi dành cho bạn chỉ ngày càng mạnh mẽ hơn lên mà thôi.

20. Hãy đi cùng tôi trên cuộc hành trình khó khăn cuối cùng vào cõi vĩnh hằng. Tôi hiểu rằng điều đó thực sự khó khăn cho bạn, nhưng hãy ở lại bên tôi cho đến giây phút cuối. Mọi thứ trở nên tốt đẹp hơn, dễ dàng hơn và an toàn hơn cho tôi nếu bạn luôn ở bên cạnh tôi. Hãy nhớ rằng, tôi yêu bạn.



Chủ thú cưng người nước ngoài tại Việt Nam Câu hỏi và trả lời với (Q&A)

Marcel Lennartz

By Marcel Lennartz
Người dịch: KHÁNH NGỌC

Marcel, 'Monster' and Son



Q Hãy giới thiệu đôi điều về bản thân bạn với độc giả?

A Xin chào, tôi tên là Marcel Lennartz, 43 tuổi, là một kỹ sư điện / điện tử đến từ Hà Lan, và là một người mê thể thao. Tình yêu của tôi dành cho Việt Nam bắt đầu ngay khi tôi còn ở đất nước tôi, nơi nhiều người trong số bạn bè của tôi là

người Việt Nam và Trung Quốc. Điều này thúc đẩy tôi đến du lịch Việt Nam năm 1992 trong kỳ nghỉ một tháng, và sau đó tôi quay trở lại Việt Nam vào năm 1995.

Những nụ cười trên khuôn mặt của người dân Việt Nam, văn hóa, thực phẩm, thời tiết và tất nhiên những điều mới lạ hàng ngày "chỉ xảy ra ở Việt Nam" giữ chân tôi ở lại đây. Bây giờ, 19 năm sau, tôi vẫn còn đang sống ở Việt Nam và vẫn yêu đất nước này mỗi ngày trôi qua. Năm 1998 tôi đã kết hôn sau 3 năm quen biết cô gái Việt Nam - vợ tương lai của tôi. Con trai của chúng tôi được sinh ra vào năm 2010 và bây giờ cậu bé đã bắt đầu nói chuyện bằng ba ngôn ngữ khác nhau và sáng tạo pha trộn chúng để thỏa thích tất cả!

Kể từ khi tôi đến Việt Nam, tôi đã làm việc trong các vị trí khác nhau tại nhà máy bia Việt Nam, Conenco Constructors SEA, và Atlas Industries (9 năm). Tôi hiện đang là tổng giám đốc của WA-Projects, một công ty kiến trúc Anh.

Từ khi sáu tuổi tôi sống ở Hà Lan và sau đó cho đến năm 14 tuổi, tôi sống ở Stolzenau, Đức. Ở Hà Lan, chúng tôi đã có một con chó được gọi là Nita và 2 chú mèo (Blacky và Miets). Cha mẹ tôi luôn nói với tôi rằng tôi phải tôn trọng tất cả động vật và không bao giờ nên làm tổn thương chúng vì chúng cũng có cảm xúc như bạn và tôi. Nếu bạn đã từng đánh một con vật, bạn cũng có khả năng gây tổn thương cho một đứa trẻ. Tất cả các loài động vật đều đáng yêu. Khi chúng tôi chuyển đến Đức, Nita và những chú mèo khác đã đến sống với chúng tôi. Một chú mèo đã chết vì ung thư, nhưng không lâu trước đó một chú mèo khác đã đến gõ cửa hỏi nếu chú ta có thể sống trong nhà của chúng tôi.

Chú chó đi nghỉ với chúng tôi trong hầu hết các kỳ nghỉ và những chú mèo đã được những người hàng xóm của chúng tôi chăm sóc. Chúng tôi làm riêng một cánh cửa mèo đặc biệt với một bộ phận cảm biến dành cho những chú mèo của chúng tôi. Nếu những chú mèo của chúng tôi về nhà và đặt đầu chúng qua cánh cửa nhỏ này và cảm biến sẽ kích hoạt để cửa sẽ tự động mở ra (chỉ dành

cho mèo của chúng tôi, không phải cho mèo nhà khác). Chó của chúng tôi sống đến năm 15 tuổi, một trong những con mèo của chúng tôi sống lâu đến 18 tuổi, và con mèo khác chúng tôi không chắc chắn, có thể đã sống đến khoảng 15 tuổi.

Q Hãy kể vắn tắt cho độc giả chúng tôi biết những kinh nghiệm về việc sở hữu thú cưng của bạn ở Hà Lan?

A Khi tôi chuyển đến Việt Nam, tôi muốn có một bé thú cưng nhưng vài năm đầu tiên tôi sống trong một nhà nghỉ vì vậy điều đó là không thể. Khi đã lập gia đình vào năm 1998, ngay lập tức tôi mua "Lulu" từ đường phố. Một con chó nhỏ đáng yêu nhưng qua đời rất nhanh vì nhiều bệnh. Sau đó chúng tôi đã mua một con chó được gọi là "Boy". Chú ta trông khỏe mạnh và mạnh mẽ và tôi quyết định rằng chú cần một người bạn. Tôi đã mua một con chó khác từ đường phố được gọi là "Puppy". Cô chó con hơi bị khập khiễng và hơi xấu xí một chút. Người bán chó muốn bán cho tôi con chó đẹp hơn nhưng tôi khẳng định rằng tôi muốn có cô chó nhỏ tội nghiệp đang bị tù túng trong góc lồng. Người bán chó đã nghĩ "thằng cha nước ngoài bị điên". Ngay sau khi tôi đưa Puppy về nhà, nó đã trở bệnh rất nặng và chúng tôi nghĩ rằng cô chó con sẽ không sống nổi. Nó bị nhiễm bệnh từ con chó Boy mà đã chết một cách nhanh chóng, thế nhưng trái với mọi dự đoán, Puppy đã sống sót!

Bây giờ tôi sẽ không bao giờ mua một bé chó con từ những người bán chó ngoài đường phố một lần nữa. Tại thời điểm đó tôi không hiểu biết nhiều nhưng thật không may hầu hết những con chó được bán ngoài đường có một cuộc sống tội nghiệp, kể từ khi chúng được sinh ra và nuôi lớn chỉ để bán lấy tiền mà người chủ không quan tâm về phúc lợi của chó. Những kẻ buôn bán chó thường đánh đập những con chó của họ, chỉ giữ cho chúng sống với nỗ lực tối thiểu và nguồn thức ăn tối thiểu. Tôi đã mang lại cho Puppy một cuộc sống tuyệt vời, nhưng việc mua cô chó cũng có nghĩa rằng tôi

Trang cuối cùng 86 ...



V CHƯƠNG TRÌNH TÂM SOÁT BỌ CHẾT

Chương trình tâm soát bọ chết mỗi tháng bằng cách sử dụng những sản phẩm phòng chống bọ chết

Hãy bắt đầu chương trình tâm soát bọ chết hàng tháng cho mèo của bạn (nếu có thể, hãy thực hiện trước khi bọ chết tấn công mèo), sử dụng sản phẩm ngăn ngừa bọ chết như Novartis's Program, Bayer's Advantage, hoặc Merial's Frontline Plus. Công tác phòng chống là bí kíp thành công. Nếu bọ chết đã sinh sôi nảy nở, cần phải tiêu diệt chúng trên cơ thể mèo và ngăn ngừa chúng sinh sản trở lại. Diệt bọ chết bằng cách tắm cho mèo bằng dầu tắm trị bọ chết để loại bỏ bọ chết ngay lập tức.

Dùng máy hút bụi dọn sạch nhà và giặt sạch sê giường nệm của mèo. Gói kỹ túi đựng bụi trong máy hút bụi và vứt bỏ. Trong vòng 24 đến 48 giờ sau đó, dùng Frontline hoặc Advantage để diệt bọ chết mới nở từ trứng trên cơ thể mèo. Một số bác sĩ thú y kết hợp Frontline hoặc Advantage với Program để cho kết quả nhanh hơn, và để giảm thiểu sự phát triển của sự đề kháng. Bởi vì tất cả những sản phẩm này ngăn ngừa bọ chết tái sinh, diệt trừ môi trường của bọ chết.

Đối với cách tiếp cận này để thành công, điều cần thiết là phải điều trị triệt để bọ chết trên tất cả các con chó và mèo trong gia đình, cũng như bất kỳ thú cưng có lông nào. Lưu ý rằng nhiều sản phẩm là an toàn cho chó nhưng lại không an toàn cho mèo hoặc thú cưng khác.

Loại bỏ bọ chết trong nhà bạn Những ngôi nhà có trẻ con

Nếu bạn đang sử dụng một sản phẩm kiểm soát bọ chết hàng tháng chẳng hạn như Program, Advantage, hoặc Frontline, bọ chết trong môi trường nên được loại bỏ để ngăn ngừa chúng tái sinh. Để điều này có hiệu quả, tất cả vật nuôi phải được điều trị bằng các sản phẩm kiểm soát bọ chết.

Để ngay lập tức tiêu diệt bọ chết trong nhà hoặc tình trạng bọ chết tấn công nghiêm trọng, bạn cần triệt để làm sạch toàn bộ ngôi nhà và sau đó giặt thảm và xịt nhà bằng chất diệt côn trùng. Trên sàn trải thảm, rắc bột natri polyborate (Rx for Fleas là một thương hiệu) là hiệu quả nhất và có hiệu quả kéo dài đến một năm.

Trong hộ gia đình có mèo sống cùng với trẻ con, thuốc trừ sâu an toàn nhất là các chất pyrethrins và chất điều chỉnh côn trùng tăng trưởng methoprene và fenoxycarb. Kiểm soát côn trùng tăng trưởng bằng ngăn ngừa trứng và ấu trùng phát triển thành bọ chết trưởng thành. Methoprene phải tiếp xúc với trứng bọ chết trong vòng 12 giờ sau khi được sử dụng là hoàn toàn có hiệu quả, trong khi fenoxycarb có thể tiếp xúc với trứng bất kỳ thời điểm nào trong quá trình phát triển của nó là có hiệu quả. Thuốc diệt côn trùng phải được áp dụng hàng tháng cho tất cả các bề mặt sàn nhà. Nếu chỉ dùng pyrethrins, cần phải phun trong ba tuần liên tiếp.

Dùng máy chải bộ chết

Dùng một chiếc máy để chải loại bỏ bộ chết. Chải cả trên bề mặt và toàn bộ đồ dùng. Đặc biệt nguy hiểm là tiếp xúc với đồ chơi bằng nhựa và thú nhồi bông, những thứ dường như thấm hút thuốc trừ côn trùng.

Với tình trạng bị bộ chết nặng, dùng máy làm sạch và thuốc diệt côn trùng trong ba tuần liên tục. Có thể phải mất đến chín tuần để loại bỏ tất cả bộ chết có thể nhìn thấy. Với tình trạng bị bộ chết nặng, nếu cần thiết phải

dùng đến dịch vụ diệt côn trùng chuyên nghiệp.

Kiểm soát ngoài trời

Việc kiểm soát bắt đầu với việc loại bỏ tất cả các thảm thực vật mục nát trước khi phun thuốc diệt côn trùng. Trước khi dùng thuốc xịt, cần chú ý đặc biệt đến những nơi ẩn nấp yêu thích của bộ chết hoặc những ổ bộ chết. Thuốc trừ côn trùng có hiệu quả kiểm soát ngoài trời bao gồm chlorpyrifos hoặc thuốc trừ côn trùng organophosphate. Hãy nhớ rằng đây là những chất độc đối với mèo.

Fenvalerate, là một sản

phẩm an toàn hơn cho mèo của bạn và môi trường. Đảm bảo rằng mặt đất khô ráo trước khi cho phép vật nuôi ở bên ngoài.

Lặp lại các ứng dụng mỗi 2-3 tuần. Tuân theo biện pháp phòng ngừa của nhà sản xuất và làm theo các hướng dẫn về pha trộn, chuẩn bị, và các ứng dụng của sản phẩm. Cố gắng để ngăn ngừa ảnh hưởng đến nguồn cung cấp nước địa phương, hồ hoặc sông. Kiểm soát động vật gặm nhấm sẽ giúp giảm số lượng bộ chết ngoài trời.

Các công đoạn sau đây để loại bỏ bộ chết có thể được sử dụng chỉ khi mèo của bạn không đang theo một chương trình kiểm soát bộ chết hàng tháng.

- * Tất cả các con chó, mèo, chồn và thỏ (tất cả vật nuôi có lông) nuôi trong nhà phải được điều trị.
- * Tắm bằng dầu tắm trị bộ chết tất cả các vật nuôi trong nhà mỗi tuần bằng cách sử dụng dung dịch có chứa pyrethrin. Điều này là quan trọng để đảm bảo sản phẩm được dán nhãn an toàn cho mèo. (Nếu bạn không thể điều trị tất cả động vật trong nhà, thay thế bằng thuốc xịt và dầu tắm khô ở tần số tối đa cho phép bởi các nhà sản xuất).
- * Ngoài ra, sử dụng thuốc xịt hoặc dầu tắm khô có chứa pyrethrins mỗi tuần sau đó. Áp dụng cho cả bề mặt

da của mèo, không chỉ dùng trên lông.

- * Để mèo không bị ảnh hưởng, tắm hoặc dùng thuốc xịt (không phải cả hai) hai lần một tháng là đủ.
- * Loại bỏ bộ chết bằng cách sử dụng lược chải bộ chết (32 răng mỗi 2,5 cm) hiệu quả trên mèo với tình trạng bị bộ chết nhẹ. Mèo phải được chải bộ chết ít nhất mỗi ngày. Chải kỹ lông mặt cũng như cơ thể. Tiêu diệt bộ chết trên lược bằng cách nhúng vào cồn hoặc chất tẩy rửa lỏng
- * Vòng cổ chống bộ chết không nên được sử dụng như là nguồn duy nhất để kiểm soát bộ chết.

V OH NO, A LOT OF TICKS ON MY BODY....WHAT SHOULD I DO?

Dog owners may face with this problem even though they take several approaches to prevent their dogs from tick and flea i.e. bathing, spot on medicine, spray, injection or any other methods. However, they still cannot get rid of tick and flea from their dogs. This makes owners worry about some disease that can be transmitted by those insects like blood parasite also known as tick fever which is sometime fatal.

So, what should we do?

At first, we need to understand that life cycle of tick and flea does not exist only on animals' body, yet more importantly is in environment i.e. backyard or cage and this is the reason why it is very difficult to prevent them.

What we should do is to start looking at our pets first. There are several ways to control tick and flea infestation on dogs' body such as injection, spot on medicine and bathing. All different approaches that owners apply can certainly prevent tick and flea, but it really depends on type, concentration, frequency and variety of the medicine being administered.

Generally, vet would recommend alternating several approaches together. For example, injection alternate with spot on and combine with bathing once a week.

After checking our pets then we need to examine the environment which is not just the backyard, but also include floor, corner of the room or damp area. Preventing method is to normally clean the area that your dogs stay and to use the products which can kill tick and flea as well.

If we get all the things done, will we be able to eliminate tick and flea?

Although we did all the things we still cannot eliminate tick and flea for a hundred percent, but this will tremendously reduce the amount of tick and flea and the risk of having tick fever.

Finally, if you are worried that your dogs may have blood parasites from tick and flea infestation, the best way to do is to take your dogs to see veterinarian so that your dogs will be examined thoroughly.

iVet Center, Hanoi (Veterinarian Clinic)



Nhiều ve rận quá !!!

**Làm thế nào
bây giờ?**



Những người nuôi chó đều đã từng gặp phải tình trạng này. Dù cho chủ có đưa chó đi tiêm, tắm rửa hay xịt thuốc... thì cũng không thể diệt hết được ve rận trên người chó. Đây chính là ký sinh trùng máu có thể gây nguy hiểm cho vật nuôi của chúng ta.



Đầu tiên chúng ta hãy cùng xem xét về bộ lông của chó. Việc trị ve rận có thể thực hiện bằng nhiều cách. Ví dụ: tiêm thuốc, nhỏ thuốc, tắm bằng dầu tắm đặc trị, dùng phấn rôm, dùng thuốc xịt... tùy theo cách nào thuận tiện nhất cho chủ. Mỗi cách đều có thể trị được ve rận nhưng phải phụ thuộc vào liều lượng thuốc, tần suất dùng và sự đa dạng của thuốc. Do đó bác sĩ sẽ giới thiệu nhiều cách để có thể dùng thay phiên nhau. Ví dụ nhỏ thuốc và tiêm thuốc có thể dùng xen kẽ nhau hàng tháng, bao gồm tắm mỗi tuần một lần v.v...



❖ Vậy phải làm những gì?

Đầu tiên cần thông báo trước rằng vòng đời của ve rận không chỉ nằm ở môi lông của động vật. Ve rận có thể phát triển ở cả những môi trường như bãi cỏ, sân cỏ thông thường. Đó chính là nguyên nhân khiến cho việc trị ve rận có thể không đạt được kết quả như ý muốn.



Tiếp theo chúng ta hãy cùng tìm hiểu cách trị ve rận ở môi trường thông thường, không phải chỉ ở sân cỏ. Ve rận thường sinh trưởng và phát triển ở góc phòng. Do vậy đôi khi chủ thắc mắc tại sao mình không hề cho chó ra ngoài bãi cỏ mà vẫn bị ve rận. Biện pháp phòng ngừa là phải vệ sinh khu vực nuôi chó thường xuyên và dùng thuốc trị ve rận. Điều này sẽ giúp cho việc phòng tránh có tác dụng tốt.

❖ Nếu như làm tất cả những điều trên liệu có diệt được hết ve rận hay không?

Cần phải nói rằng dù cho bạn có làm hết những biện pháp đã nêu cũng không thể diệt được ve rận 100% nhưng sẽ làm giảm rất nhiều nguy cơ nhiễm ve rận cho thú cưng.

Cuối cùng, nếu chó bị ve rận quá nhiều, bạn thắc mắc cần phải làm những gì, liệu nó có phải một loại bệnh hay không, bạn nên đưa chó tới bệnh viện để được kiểm tra và điều trị kịp thời bởi bệnh này chỉ cần cho dùng thuốc là cũng có thể chữa trị được.

Bác sĩ Thú Y Hoàng Ngọc Báu

Mê Thú Cưng hân hạnh giới thiệu bác sĩ Hoàng Ngọc Báu là một người phụ trách chuyên mục. Cũng nổi tiếng với biệt hiệu "Bác sĩ thú y xanh", bác sĩ Báu đã là một bác sĩ thú y trong hơn 40 năm và điều hành một phòng khám đa khoa động vật tại Hà Nội. Trong những năm qua, bác sĩ Báu đã viết hàng trăm bài báo tràn ngập những lời khuyên, hướng dẫn và kiến thức thực tế cho chủ sở hữu thú cưng tại Việt Nam. Chúng tôi rất tự hào để xuất bản những bài báo được tuyển chọn của ông trong một cột được gọi là đơn giản là "Bác sĩ Thú Y Hoàng Ngọc Báu".

Bệnh giun tim ở chó

> Là một bệnh do muỗi đốt từ chó mang trứng giun trong máu truyền sang chó khác (mèo cũng có thể nhiễm giun này). Chưa có tài liệu nói nhiễm sang người. Khi vào máu giun tròn, tên khoa học là *Dirofilaria immitis*, phát triển thành giun trưởng thành, trú ngụ tại tâm thất phải quả tim.

Trứng giun cực nhỏ qua 4 giai đoạn phát triển ấu trùng giun, có thể tồn tại trong máu chó 3 năm. Trú ngụ trong cơ thể muỗi từ 8-17 ngày để phát triển tiếp các giai đoạn ấu trùng, muỗi đốt và truyền bệnh sang chó. Chó gầy yếu, sút cân, thiếu máu trầm trọng. Xác chết của giun theo vòng tuần hoàn gây tắc nghẽn mạch hoặc vào phổi gây viêm tắc phế nang khiến chó ho khạc ra máu. Giun còn tiếp tục di hành vào gan, thận gây đau bụng dữ dội. Lượng giun phát tán toàn thân, chó chết chỉ trong vòng 2-3 ngày.

Bệnh này ở Việt nam vẫn thường thấy nhưng không ít người cho rằng có giun ở trong tim. Bác sĩ Green Vet đã thị sát nhiều lò mổ chó tại Nhật tân, Hà nội, Vân đình, Hà tây quan sát thấy nhiều "trái tim chứa đầy giun" sau khi "đồ tể" mổ chó. Hỏi họ vài câu về giun tim, họ nói: "Rất nhiều chó nuôi ở vùng hoang dã, thả rông, ao tù nước đọng được mang đến giết mổ, trong tim toàn thấy có giun".

Vì vậy, các bạn đừng chủ quan với đàn chó có nguồn gốc hoang dã như chó Phú Quốc, chó Bắc Hà... hoặc đàn chó nhập, chuyển vùng có tiếp cận với đời sống hoang dã, môi trường nước bẩn, tù đọng có nhiều muỗi; khả năng nhiễm giun tim cao hơn các giống chó nuôi ở nơi vệ sinh và không có ao tù, cống rãnh ô nhiễm.

Bệnh này có thể chủ động phòng được bằng cách cho ăn thuốc phòng trị giun tim "HeartGard Plus" 6 viên nhai của Pháp hiện có bán trên thị trường Việt nam. Mỗi tháng 1 viên, dùng 6 tháng liền cho cả phòng và trị. Thuốc này còn có tác dụng với nhiều loại giun tròn khác như: giun đũa, tóc, móc, lươn... Thuốc có 3 loại cho các trọng lượng khác nhau của chó. Thuốc rất dễ cho chó ăn vì có vị thịt bò, 97% chó tự ăn thuốc.

Giá thuốc khá đắt: khoảng trên dưới 20 USD/1 hộp tùy theo trọng lượng chó.



Bác sĩ thú y
Hoàng Ngọc Báu, sinh ngày 23/7/1951.

Sinh viên khoa Thú y Trường Đại học Nông nghiệp 1 Hà nội 1969-1974.

Bác sĩ Thú y Kiểm dịch động vật Cục Thú Y Việt Nam 1974-1993.

Thực tập sinh Dịch tễ thú cưng năm 1990 tại Bayern Munich CHLB Đức năm 1990.

Ngoại ngữ : Nga- Trung - Anh. Đam mê chăm sóc sức khỏe thú cưng và du lịch.

Nguyện vọng : chia sẻ kinh nghiệm chuyên môn thú y với các đồng nghiệp và chủ nuôi thú cưng.

Bác Sĩ Thú Y Hoàng Green Vet
50, Ngọc Lâm, Phường Ngọc Lâm, Quận Long Biên, Hà Nội

FACEBOOK
<https://www.facebook.com/greenvethoangngocbau>

14 dấu hiệu cảnh báo chó của bạn có giun tim

Giun tim là kẻ giết người thầm lặng mà thường bị bỏ qua cho đến khi quá muộn. Tình trạng này có thể được ngăn ngừa khi nó mới bắt đầu với một vết muỗi cắn để tránh kết thúc với một quá trình điều trị lâu dài, tốn kém hoặc tử vong. Bạn cần hiểu biết những dấu hiệu bắt đầu của triệu chứng giun tim và hiểu về sự phát triển và ảnh hưởng của giun tim đến chó của bạn.

Vòng đời giun tim trong chó

Muỗi chính là nguyên nhân gây ra căn bệnh lâu dài và đau đớn này. Loài côn trùng này cung cấp phương tiện vận chuyển cho ký sinh trùng được gọi là *dirofilaria immitis*. Ký sinh trùng này nhỏ giống như giun đũa, được truyền từ một con chó nhiễm giun tim sang chó khác khi bị muỗi chích.

Những con giun sẽ cũng bắt đầu đẻ trứng tại thời điểm này (khoảng sáu tháng trở lên từ các vết cắn ban đầu) mà có thể được phát hiện trong máu. Điều này có nghĩa rằng triệu chứng có thể xuất hiện sau sáu tháng kể từ khi bị muỗi chích.

Triệu chứng lâm sàng

1. Ho

Một cơn ho khan nhẹ có thể là một trong những cảnh báo đỏ của giun tim ở chó. Đáng chú ý nhất chó ho sau khi chạy vòng quanh vận động và có thể kết thúc với tình trạng ngất xỉu. Ngay cả vận động nhẹ cũng có thể khiến chó bị ngất.

2. Không hoạt động hoặc thờ ơ

Chó cưng của bạn đột nhiên có vẻ mệt mỏi thường xuyên hơn, không muốn đi ra ngoài hoặc tránh tất cả các hoạt động thể chất. Chó bị giun tim khiến thể trạng yếu hẳn đi và nó vận động khó khăn ngay cả khi thực hiện việc nhỏ.

3. Mất trọng lượng hay chán ăn

Ngay cả hoạt động thể chất nhẹ như ăn uống cũng có thể trở thành khó khăn và gây kiệt sức cho một con chó bị nhiễm giun tim.

4. Thở nhanh hoặc khó thở

Cùng với cơn ho, những vấn đề bất thường và vấn đề về hô hấp xảy ra khi lũ giun tim sống ở phổi và tĩnh mạch xung quanh.

5. Phồng ngực

Các xương sườn trông có vẻ nhô ra và ngực

chó phồng lên là dấu hiệu của nhiễm giun tim trưởng thành. Triệu chứng này có thể dẫn đến giảm cân và chán ăn do giun tim.

6. Phản ứng dị ứng

Mặc dù phản ứng dị ứng phổ biến hơn ở mèo, song phản ứng dị ứng có thể xuất hiện ở chó hoặc các triệu chứng hen suyễn do bị nhiễm giun tim.

7. Suy sụp

Một số lượng lớn giun tim xâm chiếm tim và gây tắc nghẽn lưu thông máu (được gọi là hội chứng caval hoặc tĩnh mạch chủ dưới). Sự suy sụp thường đi kèm với sốc và hồng cầu bị hủy diệt. Chó có thể chết trong vòng vài ngày.

Bảy triệu chứng khác có thể xuất hiện khi nhiễm giun tim:

8. Chảy máu cam

9. Viêm phổi

10. Tăng huyết áp

11. Ngủ nhiều

12. Động kinh

13. Mù

14. Đi khập khiễng

Chẩn đoán và điều trị giun tim chó

Các xét nghiệm này cũng được sử dụng để xác định tình trạng sức khỏe của các cơ quan nội tạng. Điều này là cần thiết để đánh giá xem con chó có đủ sức khỏe để điều trị hay không.

Xét nghiệm máu để phát hiện các giai đoạn khác nhau của tình trạng nhiễm giun tim, có thể bao gồm kiểm tra mẫu máu dưới kính hiển vi và kiểm tra các kháng nguyên của giun tim trưởng thành. Các xét nghiệm máu cũng có thể kiểm tra bất thường trong việc kiểm tra máu và đánh giá mức độ chức năng của các cơ quan nội tạng.

Điều trị bắt đầu bằng cách loại bỏ giun kim trưởng thành và mất khoảng một tháng để hoàn thành quá trình điều trị. Những con giun chết sau đó được hấp thụ bởi cơ thể chó. Sau giai đoạn này, quá trình điều trị tiếp theo là diệt các ký sinh trùng và trứng của chúng. Trong trường hợp cực đoan, có thể phải phẫu thuật cắt bỏ cơ quan nội tạng nhiễm giun tim nếu cần thiết.

Dịch vụ tư vấn vận chuyển thú cưng bằng máy bay

Những loại giấy tờ nào là cần thiết khi nhập thú cưng về Việt Nam? Vui lòng mô tả ngắn gọn từng loại giấy tờ trên, và đưa ra hướng dẫn và lời khuyên hữu ích cho chủ vật nuôi.

Hai loại giấy tờ cần thiết khi bạn muốn đưa vật nuôi vào Việt Nam là: Chứng nhận tiêm phòng dại còn hiệu lực và giấy chứng nhận kiểm dịch động vật.

Trên chứng nhận tiêm phòng dại, cần có đầy đủ các thông tin sau: số microchip, ngày tiêm phòng và thời hạn hiệu lực tiêm phòng.

Bác sĩ thú y sẽ kiểm tra và xác nhận vật nuôi của bạn hoàn toàn khỏe mạnh, không có biểu hiện mắc bệnh có thể lây truyền sang người. Sau đó, cơ quan thẩm quyền của nước xuất phát sẽ đóng dấu trên chứng nhận khổ giấy A4, đi kèm là sổ theo dõi sức khỏe vật nuôi.

Khi đến sân bay tại Việt Nam, bạn cần trình tất cả những giấy tờ trên cho nhân viên kiểm soát nhập cảnh.

Ngoài ra, bạn cần hỏi hãng máy bay mà bạn lựa chọn xem họ có quy định gì về việc vận chuyển vật nuôi hay không.

Chủ vật nuôi cần được thông tin về quy trình và thời gian tiến hành các thủ tục giấy tờ trên. Vậy, khi nào là thời điểm thích hợp nhất: 2 tháng, 4 tháng, 6 tháng hay trước khi máy bay khởi hành?

Bạn nên chuẩn bị trước 1- 12 tháng trước khi bay, tùy vào nơi bạn đến.

Trên thực tế, vật nuôi của bạn cần được tiêm phòng dại ít nhất 30 ngày và không quá 12 tháng trước khi bay.

Dưới đây là ví dụ về quy trình cho vật nuôi của bạn:

- Trong vòng 1-12 tháng trước khi bay: gắn microchip, tiêm phòng dại và yêu cầu cấp chứng nhận tiêm phòng dại.
- Bạn được khuyên (không bắt buộc) tiêm các loại vắc-xin khác cho vật nuôi (Distemper, Parvovirus, Canine Hepatitis, Adenovirus, Parainfluenza, Coronavirus và Leptospira cho chó, Panleucopenia, Calicivirus, Herpesvirus, Leukemia cho mèo) vì những bệnh này còn khá phổ biến tại Việt Nam.
- Trong vòng 7 ngày trước khi bay: mang vật nuôi đến cơ sở thú y để tiến hành làm giấy chứng nhận kiểm dịch động vật.

Vận chuyển vật nuôi. Bạn sẽ đưa vật nuôi về Việt Nam bằng cách nào?

Vận chuyển động vật quốc tế: Trước đó bạn nên chuẩn bị những gì?

Bạn không cần hỏi xin Giấy phép nhập khẩu cho vật nuôi khi vào Việt Nam.

Hành lý đi kèm: Chủ vật nuôi có thể mang vật nuôi lên máy bay dưới dạng "Hành lý đi kèm" không?

Điều này phụ thuộc vào những yếu tố sau:

- Nước xuất phát: ở một vài nước, động vật chỉ được phép gửi dưới dạng "hàng hóa".
- Hãng hàng không: mỗi hãng có quy định riêng về việc vận chuyển động vật. Một vài hãng chấp nhận vật nuôi dưới dạng hành lý đi kèm, nhưng một số khác thì không. Ngoài ra, điều này còn tùy theo nước xuất phát - điểm đến hoặc loại vật nuôi bạn có.
- Cân nặng của vật nuôi: vật nuôi quá to không thể đi dưới dạng hành lý đi kèm. Nếu vật nuôi quá nhỏ, một vài hãng hàng không sẽ cho phép vật nuôi đi cùng bạn trên cabin. Bạn cũng nên hỏi công ty hàng không về quy định riêng của họ.
- Kế hoạch bay của bạn: nếu chuyến bay của bạn dài, hoặc thời gian chuyển tiếp lâu, vật nuôi sẽ không được phép đi cùng bạn. Trong trường hợp này, bạn phải gửi chúng dưới dạng hàng hóa.

Vận chuyển động vật sống

Nhiều người chọn gửi vật nuôi dưới dạng "hàng động vật sống". Trong trường hợp này, chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng dịch vụ của một công ty chuyên vận chuyển. Bởi, thủ tục tại sân bay khá phức tạp, đặc biệt đối với những người chưa thực hiện bao giờ.

Bạn nên cân nhắc những gì trước khi có kế hoạch gửi vật nuôi?

Nếu vật nuôi của bạn mắc bệnh mãn tính, hãy hỏi ý kiến bác sĩ: liệu vật nuôi có thể chịu đựng được chuyến đi hay không. Ngoài ra, bạn cũng cần bác sĩ tư vấn cách chăm sóc, điều trị cho vật nuôi sau đó, và liên hệ với một bác sĩ thú y tại Việt Nam để tìm hiểu trước. Lưu ý rằng điều kiện vật chất thú y tại Việt Nam còn khá hạn chế so với một số nước khác, và có thể rất khó hoặc không thể tìm thấy một số loại thuốc cụ thể hoặc thức ăn cho vật nuôi của bạn.

Chúng tôi khuyên bạn không nên tiêm thuốc trấn tĩnh cho vật nuôi khi di chuyển, vì nó khá nguy hiểm.

Vận chuyển vật nuôi. Bạn gửi vật nuôi từ Việt Nam ra nước ngoài như thế nào?

Để được phép gửi vật nuôi ra khỏi Việt Nam, vật nuôi của bạn cần được tiêm phòng dại (trong vòng 30 ngày - 12 tháng trước khi bay), chứng nhận tiêm phòng dại và giấy chứng nhận kiểm dịch động vật do cơ quan thú y tại Việt Nam cấp 10 ngày trước khi bay.

Mỗi nước đến có quy định riêng về việc nhập cảnh thú cưng, vậy nên chúng tôi không thể liệt kê cụ thể tại đây. Bạn nên lưu ý rằng, đối với một số nước, thủ tục nhập cảnh khá phức tạp, chi phí cao và có khi cần 8 tháng để chuẩn bị. Ngoài ra, một số nước khác, như Australia không cho phép nhập cảnh thú cưng từ Việt Nam. Trong trường hợp này, bạn cần gửi vật nuôi của bạn đến một nước khác để thực hiện các thủ tục trên.



VETERINARY HOSPITAL



BỆNH VIỆN THÚ Y ASVELIS ĐỘI NGŨ BÁC SĨ THÚ Y CỦA CHÚNG TÔI GỒM CÓ

Bác sĩ Amélie Cornillet là một bác sĩ thú y và chuyên gia tư vấn sức khỏe động vật, Đại học Quốc gia thú y Nantes, Pháp.

Bác sĩ Septianingrum Dwi Lestari, bác sĩ thú y và chuyên gia tư vấn sức khỏe vật nuôi, Gadjah Madah Bác sĩ thú y, Indonesia

Bác sĩ Ngọc, bác sĩ thú y, Đại học Nông nghiệp Hà Nội

Bác sĩ Tuyên, bác sĩ thú y, Đại học Nông nghiệp Hà Nội

Bác sĩ Huân, bác sĩ thú y chịu trách nhiệm về các dịch vụ xuất nhập khẩu cảnh thú cưng và quản lý khu chăm sóc chó, Đại học Nông nghiệp Hà Nội.

MỤC ĐÍCH CỦA CHÚNG TÔI LÀ

Bệnh viện thú y ASVELIS đã phát triển một dịch vụ thú y chất lượng cao theo tiêu chuẩn chất lượng châu Âu. Đội ngũ bác sĩ thú y của chúng tôi bao gồm nhiều quốc tịch khác nhau, năng lực và kỹ năng. Đội ngũ nhân viên của chúng tôi có thể nói được tiếng Anh, tiếng Pháp, tiếng Tây Ban Nha, Indonesia và Việt Nam.

DỊCH VỤ CỦA CHÚNG TÔI BAO GỒM

- Kiểm tra sức khỏe thường xuyên, tẩy giun và tiêm phòng;
- Nội khoa, da liễu, nhãn khoa;
- Các xét nghiệm, chụp X-quang và siêu âm kiểm tra;
- Phẫu thuật;
- Dịch vụ khẩn cấp 24/7;
- Chăm sóc và điều trị nội trú
- Thủ tục xuất nhập cảnh chó mèo trên toàn thế giới;
- Làm đẹp, cắt tỉa lông, móng, tắm, rửa tai, rửa mắt.
- Nội trú mèo trong Cattery ở phòng khám hoặc khu chăm sóc chó ở gần sân bay Nội Bài;
- Cửa hàng đồ dành cho thú cưng và thức ăn: chúng tôi cung cấp Royal Canin theo chế độ ăn của bác sĩ thú y khuyên dùng

THÔNG TIN LIÊN HỆ

Địa chỉ: Số 2 ngõ 67, Tô Ngọc Vân, Quảng An, Tây Hồ, Hà Nội

Website: www.vietnampetservices.com

Email: hanoipets@asvelis.com

Số điện thoại: +84 (0) 437 182 779

Giờ mở cửa:

Thứ Hai đến Thứ Sáu: 8h30-12h, 1h30-6h

Thứ Bảy: 9h-12h, 1h30-5h30

Xin vui lòng gọi để lấy hẹn: +84 (0) 437 182 779

Trong trường hợp khẩn cấp ra khỏi giờ làm việc, xin vui lòng gọi số điện thoại sau đây: +84 (0) 912 754 305

Hỏi bác sĩ thú y? Q&A

Nguyễn Văn Nghĩa. DVM, PhD

Chủ đề: Tầm quan trọng của việc tìm kiếm và phát triển mối quan hệ tốt với bác sĩ thú y



Con chó hoặc mèo của bạn cũng giống như trẻ sơ sinh của bạn và chúng yêu cầu một sự chăm sóc sức khỏe vật nuôi dài hạn cung cấp bởi một bác sĩ thú y tốt.

Phát triển một mối quan hệ đối tác tích cực với bác sĩ thú y của bạn và nhân viên bệnh viện là rất quan trọng cho cuộc sống lâu dài và việc chăm sóc thú cưng của bạn. Giống như bất kỳ mối quan hệ nào, mỗi người tham gia đều có trách nhiệm đối với người khác. Cả hai bên cần phải trung thực, tôn trọng và phát triển kỹ năng giao tiếp hiệu quả để tránh bất kỳ vấn đề nào và giúp thú cưng của bạn luôn khỏe mạnh.

Bs. Nguyễn Văn Nghĩa là một chuyên viên trong lĩnh vực chăm sóc y tế, phẫu thuật và chẩn đoán hình ảnh cho các loài thú cưng nhỏ, cung cấp dịch vụ chăm sóc thú cưng hiện đại ở phòng mạch của ông tại Quận 2, Sài Gòn. Ông đã tốt nghiệp ngành thú y tại trường Đại học Bristol ở Anh Quốc.

Bs. Nghĩa là thành viên của một nhóm nhỏ những bác sĩ thú y thiện nguyện ở Việt Nam sử dụng kiến thức và thực hành của phương Tây trong việc chăm sóc gia đình thú cưng. Ông cũng tích cực hoạt động cùng với những nhóm cứu hộ và chăm sóc động vật ở địa phương để triệt sản những bé chó, bé mèo bị bỏ rơi. Là một nhà sư phạm đầy nhiệt huyết, Bs. Nghĩa dùng thời gian rảnh rỗi để giáo dục trẻ em những điều căn bản về chăm sóc thú cưng, cách yêu thương và tôn trọng tất cả mọi loài động vật.

Thành viên của Hội Thú Y Động Vật Nhỏ Anh Quốc

Giảng viên và thành viên quản trị của Khoa Thú Y tại Đại học Nông Lâm, Việt Nam

Thành viên điều hành của Hội Thú Y Động Vật Nhỏ Việt Nam (VSAVA)

TEL 0909 063267

EMAIL

bacsynghia@yahoo.com

WEB siagonpet.com

Q Với sự phát triển của internet và truyền thông xã hội, có nhiều thông tin sai lệch về chăm sóc y tế thú cưng. Hãy cho chúng tôi biết vì sao vai trò của bác sĩ thú y trở nên quan trọng hơn bao giờ hết?

A Có quá nhiều thông tin sai lệch về chăm sóc thú cưng trên internet. Ví dụ như: chỉ cho chó uống nước đường, cho chó ăn tỏi sống để trị viêm phổi, ăn trứng gà sống để trị tiêu chảy, dùng dầu nhớt xe tải để trị bệnh ngoài da, nuôi chó mèo là mắc bệnh giun sán...

Những thông tin này hết sức nguy hiểm vì sai về mặt khoa học và chỉ là những lời đồn. Cũng có nhiều sản phẩm khuyến khích sử dụng nhiều ví dụ dùng canxi, dầu tắm mỗi ngày. Điều này hoàn toàn sai sự thật và chỉ có lợi nhuận cho người bán hàng...

Việt nam là một nước đang phát triển, ngành giáo dục và đào tạo đang hết sức cố gắng nhưng chất lượng đào tạo về thú y hãy còn khiêm tốn so với các quốc gia khác. Tất cả các bậc đào tạo từ sơ cấp (6 tháng, trung cấp 2 năm, đến đại học 4-5 năm) đều được hành nghề điều trị thú y và là chuyên gia. Lỗ hổng trong đào tạo và giáo dục của những người tuyên bố họ là chuyên gia thật nguy hiểm.

Là người chủ nuôi chó, bạn hãy tìm hiểu thông tin khoa học trước khi sử dụng bất cứ sản phẩm hay dịch vụ nào vì luôn có mối nguy hiểm tiềm tàng trong việc nhận lời khuyên từ những người tám trên "mạng xã hội" và những kẻ tán nhảm về lợi ích của thú cưng của bạn.

Q Tầm quan trọng của chăm sóc thú y phòng ngừa?

A Tôi là bác sĩ thú y nhưng tôi khuyên các bạn không nên mang thú nuôi đến bác sĩ thú y nhiều. Bạn nên mang thú nuôi đi khám tổng quát nhiều nhất 1 năm 2 lần và hỏi đầy đủ các thông tin liên quan

đến khám và phòng ngừa bệnh cho thú nuôi của bạn. Hãy nhớ rằng phòng bệnh hơn chữa bệnh. Quan trọng nhất là phòng ngừa bệnh.

Q Việc kiểm tra sức khỏe tổng quát hàng năm cho chó/ mèo mà ông đề cập đến những phần cần kiểm tra có thực sự quan trọng?

A Như đã nói trên đây, bạn cần khám tổng quát và phòng bệnh. Có mấy thứ căn bản mà thú cưng của bạn rất cần:

Tổng quát về thể trạng, da lông, cân nặng để lưu ý các bệnh về dinh dưỡng, kí sinh trùng, rối loạn hormone gây gầy ốm hoặc béo phì.

Khám răng miệng, tai, họng, mắt để tìm các nhiễm trùng tiềm ẩn gây hôi miệng, nha chu, viêm tai,...

Xét nghiệm máu nếu có nghi ngờ về các bệnh tiềm ẩn.

Khám hỏi các vấn đề liên quan tới hành vi như hung dữ, ủ rũ, chậm chạp... để tìm ra các nguyên nhân tiềm ẩn.

Khám kỹ da xem kí sinh trùng, có u hạch gì khác thường để đề phòng kí sinh, ung thư,...

Ngoài ra còn có các phương pháp siêu âm, X quang nếu cần thiết và có chỉ định của bác sĩ.

Một điều hết sức quan trọng là phòng ngừa kí sinh trùng giun sán, bọ chét, ve và bệnh truyền nhiễm. Tôi quan trọng là các bệnh do virus Parvo, Distemper, cúm, Viêm gan, Lepto và dại.

Bạn hãy ghi nhớ rằng khi nuôi một con thú khỏe, gia đình bạn khỏe và cộng đồng cũng khỏe.

Q Những câu hỏi quan trọng nào cần hỏi và tôi cần chuẩn bị những gì cho việc gặp bác sĩ thú y?

A Việc chuẩn bị câu hỏi và những kiến thức cần thiết trước khi đi khám thú nuôi của bạn rất quan trọng. Nó giúp bạn chủ động không

quên yêu cầu của bạn mà bác sĩ phải trả lời cho bạn. Nó cũng giúp cho bác sĩ và bạn sử dụng thời gian hiệu quả cho thú cưng của bạn. Hãy gọi điện thoại hẹn gặp bác sĩ, lên danh sách các câu hỏi mà bạn cần cho con thú của bạn.

Q Vai trò của bác sĩ thú y trong việc điều khiển số lượng chó con và mèo con không mong muốn?

A Bác sĩ thú y là người tư vấn để thú cưng của các bạn sinh sản khỏe mạnh và an toàn và là người cho bạn lời khuyên về kiểm soát sinh sản cho thú nuôi của bạn. Nuôi thú cưng thật sự tốn kém. Quá nhiều thú không chăm sóc hết và không kiểm soát hết bệnh tật. Thú bị bỏ rơi ngoài đường là tội ác và là nguồn lây bệnh truyền nhiễm, kí sinh cho cộng đồng. Cần phải kiểm soát sinh sản trên thú nuôi. Nếu bạn muốn thú nuôi sinh sản và bạn đảm bảo rằng các thú con sẽ khỏe và sẽ có người nuôi và chăm sóc thì cho chúng sinh sản. Nếu không, bạn không nên cho chúng sinh sản.

Q Hãy nói với độc giả vì sao vai trò của bác sĩ thú y như một nhà giáo dục là rất quan trọng để tuyên truyền về mặt xã hội làm thế nào để chăm sóc và đối xử tốt với thú cưng của họ.

A Trái đất chúng ta là một ngôi nhà chung cho loài người và các sinh vật khác. Chúng ta cần sống hòa bình và công bằng. Bác sĩ thú y làm việc với hai đối tượng là động vật và cộng đồng. Nhiệm vụ là chăm sóc sức khỏe cho thú nuôi và góp phần cho cộng đồng khỏe mạnh, góp phần cho cộng đồng hiểu hơn về chăm sóc và đối xử đúng với thú nuôi. Hãy nhớ rằng: Thú nuôi khỏe mạnh thì cộng đồng dân cư khỏe mạnh.

NGUYỄN VĂN NGHĨA

Bệnh sài sốt chó (Canine distemper)

Nhiều người có lẽ đã từng nghe tới sự đáng sợ của bệnh sài sốt chó nhưng lại không hiểu lắm về bệnh này. Nếu vậy hôm nay chúng ta hãy cùng tìm hiểu thêm về căn bệnh này nhé.

Bệnh sài sốt chó là một căn bệnh hết sức nghiêm trọng gây đau đớn cho chó và có thể dẫn tới chết. Bệnh do một loại virus nằm trong nhóm family Paramyxoviridae gây ra. Bệnh lây nhiễm qua đường ho, hắt hơi, chảy nước mũi, ghèn mắt hoặc từ những con chó đang bị bệnh. Bệnh có khá nhiều triệu chứng do chủng virus gây bệnh có khả năng phân tách tới nhiều hệ thống khác nhau trong cơ thể, bao gồm hệ bạch huyết, hệ hô hấp, hệ tiêu hóa, hệ thần kinh. Chó nhiễm bệnh sẽ có triệu chứng sốt, chảy nước mũi, có ghèn mắt, ho, hắt hơi, viêm phổi, nôn mửa, tiêu chảy, chán ăn, xảy ra tình trạng mất nước hoặc ở một số con gặp vấn đề về hệ thần kinh như động kinh, co giật cơ bắp, đi xiêu vẹo, lảo đảo. Ngoài ra còn có những dấu hiệu bất thường ở răng,

độ dày của nệm thịt ở chân và nặng nhất là chết.

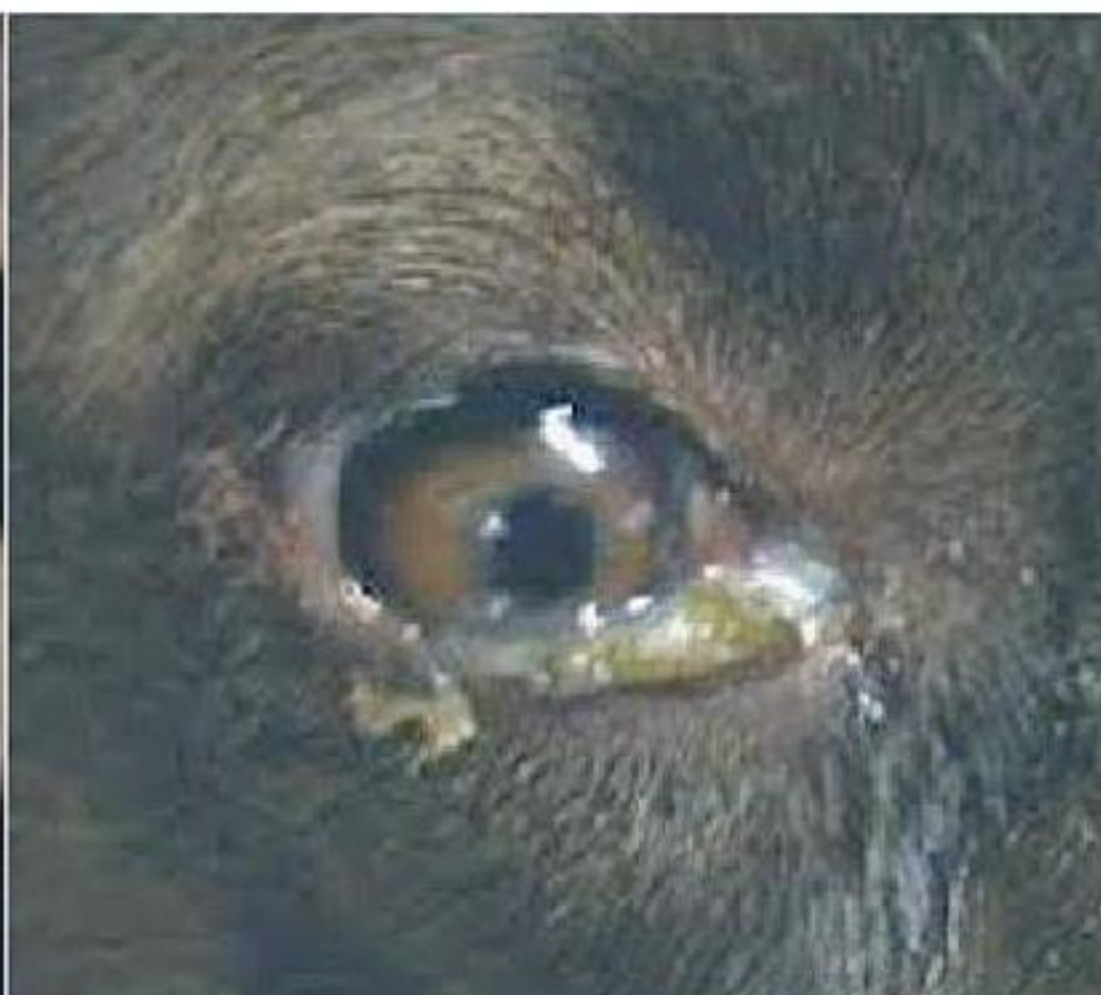
Vậy làm thế nào để có thể biết chó của mình đã mắc phải bệnh sốt sài chó? Đó chính là kiểm tra tiểu sử của chó, bao



Puppy with Distemper (note eyes and nose)

gồm kết quả kiểm tra cơ thể và kết quả kiểm tra trong phòng thí nghiệm. Việc chữa trị sẽ tùy thuộc vào tình trạng cơ thể, phải ngăn ngừa nhiễm trùng từ vi khuẩn, truyền chất dinh dưỡng, truyền nước hoặc nước muối cho chó.

Như vậy có thể thấy được rằng bệnh sài sốt chó là bệnh mới cần phòng ngừa, do đó nên đưa chó đến bác sĩ để tiêm vacxin phòng bệnh từ khi chó được 6 tuần tuổi trở lên. Cần chăm sóc sức khỏe của chó và nuôi chó tách ra khỏi các loài động vật khác.



ĐỘI NGŨ BÁC SĨ THÚ Y CỦA IVET CENTER HANOI

Thạc sĩ, Bác sĩ Akechai Im-aram Bác sĩ Thú Y xuất sắc đến từ Thái Lan. Bên cạnh vai trò là một Bác sĩ Thú Y giỏi chuyên môn với lượng kiến thức chuyên sâu và được đào tạo bài bản, anh còn tích lũy được rất nhiều kinh nghiệm quý báu trong quá trình nghiên cứu và thực hành tại các phòng khám quốc tế khi đang theo học Thạc sĩ tại Hàn Quốc và Canada.

Bác sĩ Radchadakorn Wongchayanon Là một Bác sĩ Thú Y đầy lòng nhiệt huyết với nghề. Anh đã tốt nghiệp trường Đại học danh tiếng nhất Thái Lan, - trường Đại học Chulalongkorn – một ngôi trường hàng đầu trong lĩnh vực đào tạo Bác sĩ Thú Y.

Bác sĩ Nguyễn Thị Nụ Bác sĩ Thú Y dày dặn kinh nghiệm, được đào tạo bài bản bởi ngôi trường chất lượng hàng đầu trong nước, tiên tiến trong khu vực về chuyên ngành Thú Y – Học viện Nông nghiệp Việt Nam

Bác sĩ Phong Thị Ánh Tuyết Là một Bác sĩ Thú Y giỏi, lành nghề và đầy nhiệt huyết, đam mê với thú cưng, tốt nghiệp Học viện Nông nghiệp Việt Nam.

SỨ MỆNH CỦA CHÚNG TÔI

Ý niệm của iVET chúng tôi khi mở phòng khám thú y tại Việt Nam đó là mong muốn nâng cao chất lượng dịch vụ chăm sóc sức khỏe thú cưng tại Việt Nam và góp phần giúp cho thói quen chăm sóc thú cưng trở nên gần gũi hơn đến tất cả mọi người.

Tại Trung tâm Điều trị Thú Y iVET, chúng tôi luôn mang đến cho bạn những dịch vụ chăm sóc sức khỏe Thú Y một cách tối ưu theo tiêu chuẩn quốc tế. Đội ngũ Bác sĩ Thú Y tại iVET được đào tạo bài bản, được trang bị lượng kiến thức chuyên sâu và dày dặn kinh nghiệm. Chúng tôi luôn luôn không ngừng nỗ lực, phấn đấu và ngày càng nâng cao chất lượng dịch vụ để có thể chăm sóc tốt nhất cho thú cưng của khách hàng.

OUR SERVICES

- One Stop Service: Prevention, Treatment and Rehabilitation
- Accidents - Emergency Services
- Vet Ambulance
- Minimal Invasive Surgery
- Special Clinic
- Hydrotherapy
- Pet Hotel
- Grooming and Spa
- Swimming Pool and Fitness
- Services for All

THÔNG TIN LIÊN HỆ

Address: No. 468, Lạc Long Quân Street, P. Nhật Tân,
Q. Tây Hồ District, Hanoi

Website: www.ivetcenter.com

Email: ivet.hanoi@gmail.com

Phone number: 043 933 6558 / 9 MOBILE 094 373 1259

Opening Hours

Monday to Friday: 8:00 AM to 9:00 PM (21:00)



CHĂM SÓC CHÓ CƠ BẢN

> Chăm sóc lông và da chó – Phần 2

Chứng rối loạn ngứa da do ký sinh trùng: bọ chét và ve

Những chứng rối loạn ngứa da được biểu hiện bởi việc liên tục gãi, liếm, cắn, và và cọ xát chống lại những tác nhân gây ngứa.

Những vị trí của ve và bọ chét:

Bọ chét: Ngứa và gãi dọc theo lưng, xung quanh phần đuôi và thân sau.

Hãy tìm bọ chét, hoặc những hạt bụi nhỏ màu đen và trắng (phân và trứng bọ chét) lẫn trong lông chó.

Ve chó: những con côn trùng lớn hoặc rất nhỏ gắn liền với da. Có thể phồng lên đến kích thước của một hạt đậu.

Được tìm thấy bên dưới các vành tai và những nơi lông thưa. Có thể gây ngứa hoặc không.

Lưu ý: tham khảo bài viết trong Chăm sóc vật nuôi cơ bản để có kiến thức nền về bọ chét.

Ve chó

Ve chó được tìm thấy hầu như ở khắp các vùng miền của Việt Nam và đặc biệt là phổ biến trong mùa xuân và mùa thu. Ve chó là vật trung gian cho một số bệnh ở chó, bao gồm, sốt Rocky Mountain spotted, Canine

ehrlichiosis, Canine babesiosis, Canine hepatozoonosis và bệnh Lyme.

Trong trường hợp của bệnh Lyme và sốt Rocky Mountain, các bệnh này cũng có thể lây lan sang người và mèo. Ve chó cũng có thể truyền các hình thức khác nhau của những bệnh mà có thể ảnh hưởng đến con người và động vật khác và có thể gây chết người.

Nước bọt của ve chó cũng có thể tạo ra một phản ứng dị ứng quá mẫn cảm và một căn bệnh được gọi là tê liệt ve chó. Những con ve chó đực có kích thước nhỏ như đầu que diêm và con cái có thể phình to bằng kích thước của một hạt đậu sau khi hút no máu.

Ve chó bắt đầu vòng đời dưới dạng trứng nở thành ấu trùng sáu chân. Ấu trùng sống nhờ vào động vật khoảng một tuần trước khi lột xác. Sau lột xác, ấu trùng trở thành con nhộng tám chân. Những con nhộng được nuôi sống nhờ động vật, hút máu trong vòng 3-11 ngày, lột xác một lần nữa để trở thành ve chó trưởng thành.

Ve chó không chạy và nhảy như bọ chét, nhưng chúng xâm chiếm xung quanh một cách chậm rãi. Chúng leo lên cỏ và cây cối và treo chân lên đó đến khi vật chủ đi ngang qua. Khi một động vật máu nóng đi ngang, ve chó trưởng thành bò vào chúng và bắt đầu hút máu.

Ve chó có thể tấn công bất kỳ chỗ nào trên da chó, nhưng ve chó thường được tìm thấy quanh tai, những những kẽ ngón chân và đôi khi trong nách. Một con chó bị nhiễm ve nặng có thể có hàng trăm con ve trên khắp cơ thể. Những con ve chó gắn miệng chúng vào con mồi và hút

máu no nê. Trong lúc hút máu, nước bọt của ve chó có thể được truyền vào cơ thể vật chủ và đường dẫn máu; điều này lý giải cách bệnh dịch được lan truyền.

Ve đực và ve cái giao phối trên da chó, sau đó con cái hút máu và rồi rớt xuống để đẻ trứng. Điều này thường xảy ra trong vòng 5-20 giờ sau khi chó bị nhiễm ve. Do đó, việc nhanh chóng loại bỏ ve chó là một phương pháp hiệu quả ngăn ngừa những chứng bệnh lây truyền từ ve.

Những con ve có thể rụng khỏi chó và chuyển sang người, mặc dù điều này không phổ biến. Một khi ve bắt đầu hút máu một con chó, nó sẽ tiếp tục hút máu đến khi no nê mà không tìm kiếm một vật chủ thứ

Điều trị ve trên cơ thể chó

Rất quan trọng: luôn kiểm tra con chó của bạn sau khi dạo bộ trong khu vực nhiễm ve như công viên. Nếu bạn tìm thấy chỉ một hoặc hai con ve chó, điều đơn giản nhất nên làm là loại bỏ chúng. Hãy nhớ rằng máu của bọ ve có thể nguy hiểm cho người. Do đó, đừng giết ve bằng những ngón tay trần của bạn. Trước khi loại bỏ ve, nên đeo găng tay nhựa hoặc cao su dùng một lần.

Những con ve chó không gắn chặt vào da dễ dàng được gỡ bỏ với một cặp nhíp. Loại nhíp đặc biệt dùng để loại bỏ ve chó cũng có bán rộng rãi. Khi bắt được ve, bạn có thể giết chúng bằng cồn.

Bạn phải cẩn thận nếu bạn tìm thấy một con ve vùi đầu trong da chó, bởi vì đầu ve có thể tách ra và vẫn còn ở lại trên da. Gấp chặt con ve bằng chiếc nhíp hoặc thiết bị loại bỏ ve, áp sát cơ thể chó gần nhất có thể mà tránh không gấp trúng da chó, và sau đó nhấc con ve lên.

Dùng nhíp để đặt con ve chó vào trong một cái chai hoặc đĩa nhựa với một chút cồn. Niêm phong chặt lại và vứt bỏ vào thùng rác ngoài trời. Không



xả nước ve chó xuống nhà vệ sinh, bởi vì ve chó sẽ tồn tại và lây nhiễm sang con vật khác. Rửa chiếc nhíp kỹ lưỡng với nước nóng và cồn.

Trước khi bạn tiêu diệt những con ve chó, có thể là một ý tưởng tốt để hỏi bác sĩ thú y của bạn nếu họ nghĩ rằng cần đưa đám ve chó vào kiểm tra xem nếu nó mang bất cứ loại dịch bệnh nào.

Những vấn đề về tiêu diệt ve trên chó

Nếu phần đầu hoặc miệng con ve vẫn còn dính trong da, vết cắn có thể bị đỏ và sưng. Trong hầu hết trường hợp, phản ứng này biến mất trong 2-3 ngày. Thuốc mỡ kháng sinh sẽ giúp ngăn chặn hầu hết các bệnh nhiễm trùng da. Tuy nhiên, nếu nó không hiệu quả - hoặc nếu vết đỏ có vẻ tồi tệ hơn, hãy tham khảo ý kiến bác sĩ thú y của bạn.

Nếu con chó có nhiều ve, việc điều

trị liên quan đến việc ngâm thuốc trừ côn trùng có hoạt chất pyrethrins tự nhiên hoặc tổng hợp có gắn nhãn dành để diệt ve chó, hoặc một liều thuốc ngâm organophosphate chẳng hạn như Paramite.

Với một ca nhiễm ve nặng, ngâm chó mỗi tuần trong vòng 4-6 tuần. Hãy chắc chắn để loại bỏ tất cả ve chó từ những khu vực ngủ của chó.

Ve chó có thể hoạt động sâu bên trong những khe tai. Những con ve chó này cần được loại bỏ bởi một bác sĩ thú y.

Công tác phòng chống ve chó

Ve chó sẽ truyền dịch bệnh sang chó trong vòng vài giờ khi chúng bắt đầu cắn chó. Vì vậy, nếu bạn loại bỏ toàn bộ ve chó nhanh chóng ngay sau khi chó của bạn đã chạy trong những cánh đồng hoặc xuyên qua đám cây, bạn có thể ngăn chặn được nhiều

bệnh nhiễm trùng từ ve chó.

Vòng cổ ngừa ve chó có chứa amitraz khá hiệu quả trong việc kiểm soát ve chó. Những chiếc vòng cổ này có hiệu quả lên đến ba tháng, nhưng không được sử dụng trên chó nhỏ hơn 12 tuần tuổi và không nên sử dụng trên các con chó sống trong nhà nơi mà trẻ em có thể tiếp xúc với vòng cổ chó.

Xem xét sử dụng sản phẩm này cùng với một chiếc vòng cổ ngừa ve có chứa amitraz trong suốt mùa ve chó hoành hành. Advantix là một sản phẩm tại chỗ có thể đẩy lùi và giết chết một số loài bọ ve.

Để kiểm soát ve chó ngoài vườn, bạn cần cắt đám cỏ cao, cỏ dại và bụi cây. Xử lý sân nhà bạn với một loại thuốc trừ côn trùng có nhãn an toàn để sử dụng với động vật. Sử dụng đúng theo chỉ dẫn. ■

Xương và răng khỏe mạnh
Canxi và photpho giúp cho xương và răng khỏe.



Hệ tiêu hóa khỏe mạnh
Với thành phần dễ tiêu hóa giúp hấp thu chất dinh dưỡng tối ưu.



Giảm tổn hại về răng
Hạt thức ăn có dạng nghiền nhỏ giúp giảm tổn hại về răng.



Tăng cường sự phát triển trí não
DHA (từ dầu cá) và Colin (từ celithin) tăng cường sự phát triển trí não và chức năng hệ thần kinh.



Tăng cường hệ thống miễn dịch
Vitamin E và Selenium giúp tăng cường hệ thống miễn dịch.



Giúp tim mạch khỏe mạnh
Axit béo Omega-3 từ dầu cá cho tim mạch khỏe mạnh.



Da và lông khỏe mạnh
Axit béo Omega 3 & 6 cân bằng và đảm bảo cho da khỏe mạnh và lông óng mượt.



SmartHeart

Dinh dưỡng tốt nhất dành cho Chó cưng

Hotline : (08).3844 0784 www.perfectcompanion.com.vn www.facebook.com/SmartHeartVietNam

Công ty TNHH Perfect Companion Việt Nam
28/16A Phan Đình Giót, P.2, Q.Tân Bình,
TP.Hồ Chí Minh
ĐT: (08) 3.8447470 Fax: (08) 3.9072551

Chi nhánh Hà Nội:
Số 16 Ngõ 52 Giang Văn Minh, Q.Ba Đình,
TP.Hà Nội
ĐT: (04) 3.7227046 Fax: (04) 3.7228080



Bánh xương Dog Treat



Thức ăn khô dạng hạt



Thức ăn đóng hộp

<https://tieuyn.hopio.org>

V

NHẬP MÔN HUẤN LUYỆN CHÓ

ALPHA CHUYÊN GIA HUẤN LUYỆN CHÓ

Kỹ năng dạy chó tốt sẽ bảo vệ được chó của bạn khỏi những rủi ro và giúp chúng có cuộc sống vui vẻ thoải mái hơn. Đồng thời, những kỹ năng này cũng sẽ giúp bản thân bạn hưởng thụ và củng cố tình cảm sâu sắc giữa người chủ và vật nuôi. Bạn cần trở thành cấp trên và thủ lĩnh đầu đàn của chú chó. Alpha - chuyên gia huấn luyện chó nhiều kinh nghiệm tại Hà Nội - sẽ giới thiệu căn bản về quá trình huấn luyện bao gồm chỉ dẫn, mẹo nhỏ và trả lời những câu hỏi của bạn đọc về vấn đề này.



Huấn luyện chó trong nhà với nhiều lứa tuổi và loại chó

Nhiều người trong chúng ta nuôi nhiều chó trong nhà. Và mặc dù chó là loài động vật có tính xã hội cao, điều đó không có nghĩa là tất cả các con chó sẽ dễ dàng sống hòa thuận với nhau. Ngay cả sau khi một số con chó đã sống cùng nhau trong một thời gian, tính năng động có thể thay đổi. Điều này có thể do một vài lý do khác nhau. Một trong những lý do có thể là bầy chó không xem người chủ như là người đứng đầu và đang cố gắng để thiết lập ai thực sự là người dẫn đầu. Một yếu tố khác là tình trạng đau ốm thường xuyên ở một con chó lão hóa. Mặc dù nhiều con chó thường đối phó rất tốt với cơn đau, nếu một trong con chó của bạn là chó già và có thể bị viêm khớp hay đau nhức và con chó khác lại trẻ hơn và nhiều năng lượng hơn, con chó già hơn có thể sửa âm ĩ con chó trẻ hơn để tránh bị ruot đuoi nó đùa và bị tổn thương. Nếu bạn cho rằng chó của bạn có thể rơi vào trường hợp này, lúc đó nên tham khảo ý

kiến bác sĩ thú y ngay lập tức để kiểm tra sức khỏe toàn diện cho chó của bạn.

Một nguyên nhân phổ biến của bầy chó căng thẳng là sự căng thẳng. Điều này có thể là bất cứ điều gì từ bạn và gia đình bạn bị lây qua những con chó, đến cả sự trang trí lại căn nhà của bạn cũng khiến bầy chó căng thẳng. Hoặc một trong những con chó được sở hữu hơn một món đồ chơi, đặc biệt là chó chỉ ở trong nhà, hoặc thậm chí là bạn có thêm thành viên gia đình. Thường căng thẳng có thể đến từ một sự thay đổi trong lịch trình hàng ngày và đặc biệt là thiếu vận động. Chúng ta thường bận rộn với công việc và khiến bạn có thể dễ dàng để rút ngắn hoặc thậm chí bỏ qua những cuộc dạo bộ với con chó của bạn.

Bước đầu tiên để giải quyết vấn đề giữa những con chó của bạn là xác định vấn đề đó tệ như thế nào và

quyết định nếu chúng cần phải được tách ra riêng biệt khi bạn và gia đình vắng nhà. Nếu chúng càng đánh nhau nhiều lần hơn, những trận đánh sẽ trở nên kinh khủng hơn và chúng cũng đánh nhau thường xuyên hơn. Thứ hai là xác định những loại căng thẳng nào mà chúng có thể có. Lập danh sách tất cả những điều mà có thể ảnh hưởng đến hành vi của chúng. Hãy viết lại danh sách từ những điều đơn giản nhất và dễ dàng nhất để giải quyết điều khó khăn nhất. Những con chó dễ tính có thể từ bỏ đồ chơi mà chúng đang sở hữu hơn, đặt đồ nội thất trở lại nơi nó từng ở đó, nhớ rằng không nên đánh nhau và chửi to tiếng với gia đình bạn khi có con chó của bạn ở gần. Thay đổi những điều này sớm nhất bạn có thể làm và lập kế hoạch để thực hiện những điều khó khăn hơn.

Quan sát bầu chó của bạn và trông chừng xem nếu chúng trở nên ổn định hơn.

Nếu vấn đề về đánh nhau đã giải quyết xong, khi đó bạn có thể cần huấn luyện lại cách chúng gặp mặt nhau. Chúng ta có thể thay đổi trạng thái cảm xúc của chúng khi chúng nhìn thấy con chó khác thông qua việc tích cực tăng cường huấn luyện. Bạn sẽ cần 2 người để làm điều này.

Bước 1

Đặt cả hai con chó trên một dây xích và trong một khu vực nơi mà một trong hai bạn có thể dắt một trong hai con chó vòng quanh một góc để ra khỏi phía của con kia. Nên giữ hai con chó khoảng cách xa nhau tốt nhất có thể. Nên giữ con chó hung dữ hơn đứng tại chỗ và con kia đi vòng quanh trong góc.

Bước 2

Dắt con chó thứ 2 đi xung quanh góc và ngay sau khi chúng nhìn thấy nhau, hãy cho cả hai chú chó bánh thưởng thơm ngon. Hãy cho chúng ăn khi chúng vẫn còn đang trong tầm ngắm của nhau. Sau đó dẫn chú chó thứ hai quay lại vòng quanh bên ngoài góc. Lặp lại điều này với một đợt nghỉ giải lao ngắn giữa mỗi lần cho tới ngay sau khi chúng nhìn thấy nhau và cả hai chúng ngay lập tức đưa mắt tìm người cho bánh thưởng và cả hai đều cảm thấy vui vẻ.

Bước 3

Giờ đây bạn có thể bắt đầu gia tăng thách thức bằng

Chúc bạn may mắn và tiếp tục việc giải cứu những sinh mạng chó. Nếu bạn có bất kỳ vấn đề cụ thể nào về chó hoặc những câu hỏi bạn muốn xem ở phần xuất bản những bài báo này, vui lòng gửi email Alpha alphadogtraining101@gmail.com Hẹn gặp lại, Ricky Forester. Alpha. www.alphahanoi.com Photography by Luciano Vigon.



cách giữ chúng ở đó một thời gian dài hơn và cuối cùng chúng trở nên thân thiết với nhau hơn. Điều này sẽ đòi hỏi rất nhiều kiên nhẫn và kiên định. Bạn không thể làm điều này vội vàng.

Bước 4

Sau khi những con chó cảm thấy vô cùng thoải mái khi xuất hiện cùng nhau, đó là lúc để dắt bầu chó đi dạo. Điều này là sự liên kết vững mạnh nhất cho bầu chó. Hãy bắt đầu với hai người ở giữa và hai chú chó ở hai hướng đối diện nhau ở phía ngoài của hai người dắt chó. Mục tiêu hướng đến là để hai chú chó đi dạo bộ cạnh nhau giữa hai người. Tôi khuyên bạn nên sử dụng rọ mõm chó trong lúc đi dạo. Tôi đã từng nói trong bài báo trước về cách giới thiệu rọ mõm chó với chú chó của bạn một cách từ từ và tích cực mà không thêm áp lực khi đang sử dụng rọ mõm chó.

Nhu với tất cả các tình huống liên quan đến hành vi hung hăng, tốt nhất bạn nên tham khảo ý kiến một chuyên gia. Vì là một chuyên gia nên họ có thể có cách tốt hơn tìm hiểu các chi tiết nhỏ trong cuộc đời thoải mái giữa 2 con chó và có các thiết bị an toàn để làm việc đúng cách với bầu chó của bạn và bạn. Mặc dù chú chó của bạn có thể không bao giờ thể hiện dấu hiệu của sự hung dữ đối với bạn, điều đó không có nghĩa là bạn sẽ không bị chó cắn trong khi cố gắng ngăn hai con chó đánh nhau. Tôi có nhiều vết sẹo từ việc cải tạo lại những chú chó hung hăng và bị ngược đãi.

Vì vậy hãy bình tĩnh, kiên nhẫn và kiên định. Chúc bạn và đàn chó của bạn điều may mắn nhất. ■

CHĂM SÓC MÈO CƠ BẢN

> Chăm sóc lông và da mèo – Phần 2

Bệnh rối loạn ngứa da do ký sinh trùng: bọ chét

Rối loạn ngứa da thường có biểu hiện là mèo liên tục gãi, liếm, cắn và cọ xát để chống cự với bọ chét. Đây là một nguyên nhân phổ biến của tình trạng ngứa.

Bọ chét mèo thường là ký sinh trùng phổ biến nhất trên da của mèo. Tất cả mọi con mèo có thể bị ảnh hưởng ngoại trừ những con mèo sống ở nơi cao hơn, bởi vì bọ chét không sống ở độ cao trên 1.500 mét. Mèo sống trong nhà có thể có bọ chét quanh năm.

Bọ chét tồn tại bằng cách nhảy lên một con vật chủ, cắn mở da và hút máu chúng. Trong hầu hết trường hợp, chúng chỉ gây ra một vết ngứa nhẹ; nhưng với tình trạng bọ chét tấn công nặng, đặc biệt là mèo con hay con mèo già, mèo bị bệnh, bọ chét có thể gây ra tình trạng thiếu máu nặng hoặc ngay cả cái chết của mèo. Bọ chét cũng là một tác nhân trung gian của sán dây.

Một số con mèo có trải nghiệm quá mẫn cảm với nước bọt bọ chét. Nước bọt bọ chét tạo ra cơn ngứa dữ dội và gây phản ứng trên một vùng da hoặc toàn bộ da mèo. Sự cào quết của bọ

chét có thể được chẩn đoán bằng cách tìm bọ chét trên mèo hoặc tìm những hạt màu đen và trắng, giống như muối tiêu trên lông mèo. Những hạt này là phân bọ chét ("tiêu" – màu đen) và trứng bọ chét ("muối" – màu trắng). Phân bọ chét chính là máu đã được tiêu hóa. Khi chải phân bọ chét lên một miếng khăn giấy ướt, nó sẽ chuyển sang màu đỏ nâu. Bọ chét trưởng thành là một con côn trùng nhỏ màu nâu đậm có kích thước khoảng 2,5 mm và có thể được nhìn thấy bằng mắt thường. Mặc dù bọ chét không có cánh và không thể bay, song chúng có đôi chân sau mạnh mẽ và có thể nhảy khoảng cách rất xa. Bọ chét di chuyển xuyên qua lông nhanh chóng và rất khó để bắt được chúng.

Tìm bọ chét trên lưng mèo của bạn và xung quanh đuôi và thân sau bằng cách chạy dùng một chiếc lược răng dày chải lông mèo. Bọ chét đôi khi được tìm thấy ở vùng háng, nơi nó cảm thấy ấm áp và cũng có ít lông hơn. Vùng háng này cũng là nơi bị ngứa nhất so với các khu vực khác.

Vòng đời bọ chét

Một chiến lược kiểm soát bọ chét hiệu quả đòi hỏi một sự hiểu biết về vòng đời bọ chét. Bọ chét cần một môi trường ẩm và ẩm ướt để phát triển mạnh và sinh sản. Nhiệt độ và độ ẩm cao như ở Việt Nam sẽ khiến chúng càng sinh sôi nảy nở nhiều hơn. Một con bọ chét trưởng thành có thể sống tới 115 ngày trên cơ thể mèo, nhưng nó nghỉ ngơi trong vòng 1 hoặc 2 ngày. Sau khi hút máu, bọ chét giao phối trên da của mèo. Con cái đẻ trứng trong vòng 24-48 giờ, và có thể sản xuất lên đến 2.000 trứng trong

vòng bốn tháng. Những cái trứng bọ chét rụng xuống và được ấp cho nở ra bọ chét bên dưới đồ nội thất, trên thảm và giường trong nhà bạn.

Tuổi thọ của bọ chét bị ảnh hưởng bởi những con mèo hay liếm lông. Một con mèo thường nhai và liếm da của nó vì ngứa có thể tiêu diệt một số lớn các con bọ chét và do đó nó có ít bọ chét hơn. Tương tự, một con mèo không nhai cảm với bọ chét có thể là bên đỡ của rất nhiều bọ chét và sẽ có nhiều dấu hiệu của tình trạng bọ chét cào quết toàn thân.

Vào thời điểm bọ chét đẻ trứng, khoảng 1% số bọ chét sẽ phát triển thành bọ chét trưởng thành, trong khi 99% vẫn còn trong giai đoạn ấu trùng, kén hoặc trứng không nở được. Một chương trình kiểm soát bọ chét hiệu quả phải loại bỏ nguồn bọ chét to lớn này.

Nói cách khác, để kiểm soát bọ chét trên mèo của bạn, điều quan trọng nhất là bạn phải tiêu diệt một số lượng lớn bọ chét trong nhà của bạn. Trừ khi bạn diệt bọ chét trong nhà và trên mèo cùng một lúc, nếu không chúng sẽ tiếp tục là nguồn cung cấp những trận tái tàn phá của bọ chét trên các con mèo mà không có loại thuốc diệt côn trùng nào có thể kiểm soát được. Bạn cũng phải diệt bọ chét trên tất cả các vật nuôi trong nhà, ngay cả khi bạn chỉ nhìn thấy bọ chét trên một vật nuôi.

Những sản phẩm thuốc diệt côn trùng dùng để diệt bọ chét trên mèo của bạn

Có rất nhiều loại thuốc diệt côn trùng để tiêu diệt bọ chét, tuy nhiên cũng có nhiều sự khác biệt trong việc sử dụng an toàn và hiệu quả. Hãy đọc kỹ các nhãn hiệu để đảm bảo rằng sản phẩm được điều chế đặc biệt chỉ để kiểm soát bọ chét trên mèo. Tốt hơn hết, nên tham khảo ý kiến bác sĩ thú y của bạn và sử dụng các sản phẩm mà họ đề nghị. Không sử dụng những sản phẩm diệt bọ chét dành cho chó trên mèo



hoặc thỏ. Ngoài ra, nhiều loại thuốc ngừa bọ chét cũng không nên sử dụng cho mèo con và mèo mang thai.

Dầu tắm trị bọ chét

Dầu tắm trị bọ chét chỉ hiệu quả trên lông mèo. Khi đã rửa trôi, nó không còn hiệu quả. Đây là cách trị bọ chét hiệu quả nhất từ tình trạng bị bọ chét nhẹ đến bị bọ chét tấn công toàn thân sau khi bạn đã tiêu diệt bọ chét trong nhà. Có rất nhiều loại dầu tắm trị bọ chét. Dầu tắm có chứa pyrethrin là loại an toàn nhất để sử dụng trên mèo con. Cần tắm bằng dầu tắm trị bọ chét đối với những chú mèo mới được mang về nhà hoặc mới gia nhập nhà trú ẩn động vật. Điều này sẽ giúp ngăn ngừa mèo mang thêm bọ chét về nhà.

Sản phẩm phân trị bọ chét

Phân trị bọ chét giúp giết chết những con bọ chét còn lại vẫn đang hoạt động, nhưng bột phân phải được chải xuyên qua lớp lông để vào tới da. Bột phân nhẹ nhàng làm sạch lớp lông khô và bụi. Việc xúc bột phân trị bọ chét phải được lặp đi lặp lại 2-3 lần một tuần, hoặc theo chỉ dẫn. Bột phân mang lại hiệu quả tốt nhất khi sử dụng cùng với dầu tắm, thuốc xịt và thuốc ngâm. Phải luôn bảo đảm rằng những nhãn hiệu của các sản phẩm này cho phép sử dụng trên mèo; nếu không một chú mèo khi được chải lông bằng loại bột phân không thích hợp cho mèo có thể bị bệnh hoặc thậm chí bị chết.

Thuốc xịt và xà phòng trị bọ chét

Thuốc xịt và bánh xà phòng trị bọ chét hiệu quả nhất khi được sử dụng giữa giai đoạn trị bọ chét bằng dầu tắm để giết chết những con bọ chét nở muộ còn ẩn náu trong khi bạn đã tiêu diệt bọ chét trong các phòng. Hầu hết thuốc xịt có hoạt tính tiêu diệt bọ chét lên tới 14 ngày và sử dụng thuốc diệt côn trùng tương tự như mô tả dành cho dầu tắm diệt bọ chét. Thuốc xịt dạng nước thích hợp hơn là thuốc xịt dạng alcohol vì dễ gây cháy và kích ứng da. Thuốc xịt và xà phòng trị bọ chét không nên sử dụng trên mèo con dưới hai tháng tuổi.

Khi dùng thuốc xịt, nên bắt đầu ở phần gần với đầu mèo và xịt hướng

tới đuôi. Cách này giúp ngăn ngừa bọ chét trên cơ thể mèo lần trở thuốc xịt bọ chét bằng cách di chuyển lên mặt mèo. Xoa nhẹ nhàng để thuốc xịt vào sâu trong lớp lông mèo, nhà sản xuất khuyến nghị bạn nên mang găng tay khi sử dụng sản phẩm.

Sản phẩm thuốc ngâm diệt côn trùng

Thuốc ngâm diệt côn trùng dùng cho lông mèo và được cho phép để khô trên lông mèo là giải pháp cực kỳ hiệu quả trong việc kiểm soát bọ chét trên mèo của bạn. Loại thuốc này xâm nhập vào lớp lông và ngay lập tức tiêu diệt hết những con bọ chét còn lại và cắn phá dai dẳng nhất. Loại thuốc ngâm hữu cơ có chứa d-limonene là loại an toàn nhất cho mèo. Tuy nhiên, ngay cả thành phần này cũng có liên kết với chất độc phản ứng trên mèo. Trước khi sử dụng một loại thuốc ngâm diệt bọ chét, hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng. Chú ý sử dụng sản phẩm theo khuyến nghị của nhà sản xuất.

Nếu con mèo có dấu hiệu của ngộ độc, tắm hoặc tẩy rửa mèo ngay lập tức. Nếu mèo bị chảy nước dãi, bệnh hoạn, hoặc đi lảo đảo, đó là những dấu hiệu của ngộ độc nhẹ. Hầu hết thuốc ngâm trị bọ chét phải được lặp đi lặp lại mỗi 7-10 ngày, nhưng nhãn sản phẩm phải được tư vấn để được đề nghị tần số lặp lại. Không nên sử dụng thuốc ngâm trên mèo con dưới 4 tháng tuổi và phải được pha loãng đúng cách.

Vòng cổ chống bọ chét

Vòng cổ chống bọ chét nói chung không được coi là hiệu quả như các phương pháp kiểm soát bọ chét khác nhưng có thể hiệu quả trong một số trường hợp. Để tránh gây nghẹt thở cho mèo, bạn nên thử xem có xỏ vừa được hai ngón tay bên trong vòng cổ khi đeo nó vào cổ mèo. Cát bớt những phần thừa của vòng cổ chống bọ chét. Phải đảm bảo rằng mèo không bị vòng đeo cổ chẹn chặt cổ họng. Không nên sử dụng cho mèo các loại vòng đeo cổ trị bọ chét có chứa amitraz, permethrin, hoặc organophosphates.

Mê Thú Cưng



Khử mùi

Cát vệ sinh Canada khử mùi một cách tự nhiên. Chúng tôi bổ sung một chút bột phân thơm em bé để giữ cho hộp cát vệ sinh và ngay cả ngôi nhà bạn tươi mát hơn.

Đóng cục nhanh chóng

Cát vệ sinh Canada đóng cục rất nhanh đến nỗi bạn không cần phải trút bỏ cát và làm sạch hộp cát vệ sinh bởi vì nước tiểu mèo sẽ vón thành cục dẹt ra thành hộp hoặc lọt xuống đáy hộp. Những viên cát đông cứng này rất chắc đến nỗi chúng không dễ gì bị bể vụn như nhiều loại cát vệ sinh mèo khác. Cát vệ sinh Canada hút hơi ẩm nhanh chóng và giữ cho hộp cát sạch sẽ, khô ráo mà bạn không cần đựng tay đến.

Sử dụng lâu dài

Điểm khác biệt của Cát vệ sinh Canada là nó hút ẩm nhanh hơn những sản phẩm cát vệ sinh tương tự. Vì vậy, nó giúp tiết kiệm cát và kinh tế hơn. Loại cát này sử dụng khoáng chất tự nhiên, không chứa hóa chất silica (hợp chất dùng làm thủy tinh) và không gây hại cho cả thú cưng lẫn con người.



Nhà nhân giống mèo British Short & Long Hair tại Việt Nam: Lê Duy Anh

Bạn đã có được sự quan tâm về nhân giống mèo như thế nào?

Từ bộ phim "The Aristocats" ngày còn là một cậu bé 5 tuổi (cười) cho đến khi biết đến tấm card lưu niệm có hình những con mèo lông trắng mắt biếc. Tôi cầm ảnh và nghĩ "Nếu một ngày được sở hữu một chú mèo như thế thật!".

Cuộc sống du học sau này không ngăn cản thú yêu mèo và làm thui chột đi mong muốn ngày ấy. Tôi ban đầu nhận nuôi một bé mèo con gần 2 tháng tuổi bị bỏ rơi qua một mẫu đăng tin trên mạng, chăm sóc và nuôi dạy chú. Đó cũng là lần đầu tiên tôi suy nghĩ về ý nghĩa quan trọng của việc triệt sản thú cưng. Ý thức nhân giống mèo một cách nghiêm túc trong tôi cũng xuất hiện từ khoảng thời

gian đó. Hơn một năm sau, tôi mới "dũng cảm" bắt đầu vạch ra kế hoạch nhân giống với mong muốn trở thành một nhà nhân giống thực sự, và thế là tôi bắt đầu tìm hiểu...

Bạn đã nhân giống mèo trong bao lâu?

Toàn bộ tâm huyết của một cậu thanh niên du học ngày đó đổ dồn vào ước muốn thành lập một trại mèo Thuận Chủng.

Đó là vào khoảng thời gian vào tháng 6 năm 2013, khi đó tôi chính thức có trong tay chú mèo đực giống British lông dài đầu tiên và trại mèo mang tên Silvery Palace được thành lập tại Paris, đăng ký hiệp hội LOOF của Pháp với số lượng là 3 chú mèo cho đến cuối năm 2013.

Đã một năm rưỡi, từ một cậu thanh niên không bao giờ thích đọc sách,

tôi bỏ một lượng thời gian lớn để tìm hiểu (loại gen về lông, màu mắt, màu sắc, cách nhân giống...) và không ngừng học hỏi kinh nghiệm từ những nhà nhân giống đi trước ở nước ngoài cũng như trong nước. Cuộc sống ở nước ngoài cũng đã cho tôi những cơ hội tuyệt vời gặp gỡ những nhà nhân giống hàng đầu tại đây.

Đến ngày 20 tháng 6 năm 2014, lứa mèo đầu tiên màu Silver của Silvery Palace mới chính thức chào đời là 2 chú mèo British đực xinh xắn và chất lượng cực cao. Kế hoạch các lứa tiếp theo sẽ được thực hiện trong giai đoạn đông xuân 2015. Bạn có thể thấy mặc dù được thành lập từ năm 2013 nhưng trại chúng tôi có rất ít mèo con cho đến nay vì tôi cực kỳ nghiêm túc trong việc tuyển chọn con giống ban đầu nên công việc này đã tốn rất nhiều thời gian.

➤ Giống Mèo British Short & Long Hair

Hãy kể cho bạn đọc những giống mèo mà bạn từng có kinh nghiệm nhân giống?

Tôi chọn cho mình kế hoạch phát triển dòng mèo British (lông dài và lông ngắn), chú trọng vào các màu Silver và Golden.

Dòng British không còn xa lạ gì tại Việt Nam bởi đặc điểm, tính cách tuyệt vời của chúng rất phù hợp với mọi người - từ trẻ em đến người già, mọi hoàn cảnh từ nhà ở đến nhà chung cư... Tôi đã chọn 2 màu sắc Silver và Golden thuộc phân hạng cấp cao của mèo British để phát triển, thêm vào đó chất lượng ngoại hình con giống cũng được tôi tuyển chọn kỹ trong một thời gian rất dài, con giống tại trại đến từ nhiều quốc gia khác nhau trong khu vực Châu Âu như Ba Lan, Estonia, Nga,...

Với tôi những điều quan trọng nhất ở mèo British là phải có đôi tai vừa phải, vành tai bo tròn không được nhọn đầu, mũi British không được quá ngắn hoặc quá dài, tỷ lệ giữa các bộ phận đầu, thân, đuôi và chân phải cân xứng theo một tiêu chuẩn nhất định. Điều đặc biệt nhất là mắt mèo phải có màu xanh giống như ngọc lục bảo ở dòng British Silver & Golden.

Tôi cùng với trại mèo Navi Cattery của breeder Nguyễn Thái Hà ở Đà Nẵng, mong muốn hợp sức phát triển và "định nghĩa" lại tiêu chuẩn của dòng

British tại Việt Nam vốn chưa đầy đủ và nhiều thiếu sót. Tôi cũng hy vọng trong thời gian khoảng 2 năm nữa, chất lượng mèo giống cùng với điều kiện nhân giống của các breeder Việt Nam có thể sánh ngang với các nước trong khu vực như Thái Lan và Malaysia.

Bạn cho mèo mẹ và mèo con ăn loại thức ăn gì?

Trại mèo Silvery Palace được thành lập tại Pháp nên tôi may mắn có rất nhiều lựa chọn trong chuyện dinh dưỡng dành cho mèo.

Mèo mẹ và mèo con của chúng tôi được nuôi bằng đồ ăn hạt (loại không ngũ cốc) của hãng GranataPet của Đức, là một trong các hãng cung cấp loại hạt không ngũ cốc tốt nhất trong khu vực Châu Âu. Ngoài ra, các loại đồ ăn ướt và dinh dưỡng cũng được tôi tin dùng với một hãng khác cũng đến từ Đức - Cosma hay GimPet. Hãy nhìn xem trong mỗi sản phẩm đồ ăn ướt dành cho mèo, thành phần thịt (cá) của Cosma lên đến gần 50% trong khi các hãng khác chỉ là 4% đến 18% tỷ lệ thịt trong sản phẩm, nên tôi thấy đây là những sản phẩm tuyệt vời dành cho thú cưng của mình.

Ngoài ra, trong khẩu phần hàng tuần còn có thịt gà, thịt bò tươi sống, phô mai, cà rốt tùy theo từng bữa. Sữa Royal Canin dành cho mèo sơ sinh đến 2 tháng tuổi, v.v..

Dầu cá hồi thiên nhiên của hãng NutriVet (bổ sung Omega 3, 6) trong mỗi bữa ăn hàng ngày của mèo cũng là một thứ không thể thiếu tại Silvery Palace.

Bạn có phỏng vấn người mua mèo mới về mèo của bạn?

Việc đặt câu hỏi, trò chuyện, tìm hiểu người mua trước và sau khi giao mèo con cho chủ mới là điều không thể thiếu. Tôi mong muốn chọn cho chúng những người chủ tốt nhất, đó là điều không một nhà nhân giống thực thụ nào không ước ao. Cá nhân tôi may mắn gặp và tìm được những người chủ mới tuyệt vời cho lứa mèo đầu tiên của trại, họ chia sẻ thông tin mới thường xuyên về mèo con và trang bị cho chúng một cuộc sống đầy đủ nhất như chính một thành viên trong gia đình vậy.

Bạn có cung cấp chứng nhận nòi giống không?

Có, trong thời gian tôi còn ở Pháp, tất cả mèo con sẽ được cung cấp chứng nhận nòi giống của hiệp hội mèo quốc gia Pháp - LOOF.

Dự kiến từ tháng 9 năm 2015 sau khi tôi chuyển hẳn trại mèo về Việt Nam, mèo giống và mèo con sẽ được đăng ký chứng nhận nòi giống ở hai hiệp hội mèo quốc tế CFA và TICA. ■

CAT BREEDER Name

Lê Duy Anh

CATTERY

Silvery Palace Cattery

BREEDS

British Short & Long Hair

WEB

www.silverypalace.com

EMAIL

leduyanh@outlook.com

FACEBOOK Page

<https://www.facebook.com/silverypalace>

FACEBOOK (Personal)

<https://www.facebook.com/leduyanh.fr>





Chó, heo, bò, gà cũng có quyền hạnh phúc

Thông điệp này được gửi đi từ các diễn giả thuộc các tổ chức phúc lợi động vật trong và ngoài nước tại hội thảo Phúc lợi động vật Việt Nam 2014 được tổ chức vào trung tuần tháng 9 vừa qua.

Chó là bạn, không phải thức ăn

Câu khẩu hiệu trên của Liên minh bảo vệ chó châu Á nhằm kêu gọi mọi người từ bỏ thói quen ăn thịt chó. Chó là người bạn thân thiết của con người nhưng ở Việt Nam, hàng triệu chú chó vẫn bị đối xử tàn bạo hàng ngày. Đây cũng là vấn đề nóng bỏng của hội thảo cũng như trong xã hội thời gian gần đây về nạn trộm chó và ăn thịt chó. Buôn bán chó và thịt chó là vấn đề phúc lợi động vật nhức nhối nhất trong khu vực.

Ông Lê Đức Chính, điều phối viên Liên minh bảo vệ chó châu Á, cho biết: Theo số liệu của cục Thú y Việt Nam, hiện trên cả nước có khoảng 8-10 triệu con chó, bao gồm cả chó ta và chó nhập ngoại. Song có đến 5 triệu con chó bị giết hại mỗi năm để làm thịt chó bán vào các nhà hàng, gồm cả chó trong nước và được nhập lậu qua biên giới từ Lào, Campuchia, Thái Lan. Hàng chục xe tải vận chuyển chó qua biên giới hàng ngày trước đây. Chó bị đối xử tàn bạo trên đường vận chuyển sau khi bị câu trộm bằng móc sắt. Chúng bị nhồi chặt trong những chiếc

lồng sắt, đói khát, căng thẳng, bị những vết thương đau đớn và chết trên đường vận chuyển. Buôn bán thịt chó ảnh hưởng xấu đến phúc lợi động vật, sức khỏe con người và an ninh xã hội. Nâng cao nhận thức cộng đồng là giải pháp quan trọng để bảo vệ quyền lợi động vật và sức khỏe con người.

Để ngăn chặn tình trạng này, chính phủ Việt Nam đang phối hợp với chính phủ các nước láng giềng nước ngăn chặn nạn buôn chó lậu qua biên giới phục vụ nhu cầu thịt chó, giải quyết nạn ăn thịt chó ở châu Á. Tháng 8-2013, chính phủ đã cam kết ngăn chặn vận chuyển chó giữa các nước nhằm chấm dứt nạn buôn bán chó. Tháng 1-2014, Cục thú y đã ban hành công văn tăng cường giám sát và ngăn chặn nhập lậu và vận chuyển chó trái phép.

Thái Lan hiện đã hủy bỏ cấp giấy phép vận chuyển chó qua biên giới. Tình trạng chó nhập lậu qua biên giới từ Thái Lan vào Việt Nam gần đây đã được ngăn chặn. Sắp tới sẽ kiểm soát việc nhập lậu chó qua biên giới Lào. Ở những thành phố lớn như TP.HCM, Hà Nội, hiện đã có những nhóm tình nguyện viên hoạt động tích cực ngăn chặn tệ nạn ăn thịt chó.

Gấu, heo, gà, bò cũng có quyền được hạnh phúc

"Việt Nam chưa có chính sách về phúc lợi động vật. Các cơ sở nuôi nhốt động vật hoang dã chưa bảo đảm những nguyên tắc cơ bản về phúc lợi động vật", tiến sĩ Tuấn Bendixen, tổ chức Động vật châu Á, nêu



vấn đề tại hội thảo. Năm 2013, cả nước có 10.000 cơ sở nuôi nhốt động vật hoang dã, phần lớn không bảo đảm các nguyên tắc về phúc lợi động vật. Voi nuôi nhốt thường bị xích chân tại chỗ, chỉ bước được vài bước chân. Trại rắn Đồng Tâm nuôi rắn phục vụ khách du lịch đến tham quan, dù có chuồng và thanh chắn nhưng khách vào xem trần thường với qua thanh chắn đập vào chuồng để gọi rắn, gây sợ hãi và căng thẳng cho chúng.

Tiến sĩ Tuấn Bendixen đặc biệt chú trọng về tình trạng gấu hoang dã bị nuôi nhốt để lấy mật. Ông cho biết, trại nuôi gấu tại Hạ Long nhốt gấu trong chuồng rất nhỏ khiến chúng không thể vận động và chịu đau khổ trong chuồng. Còn trại gấu tại Bình Dương nhốt gấu trong những chuồng lớn nhưng gấu cũng chỉ có thể di chuyển trong vài mét vuông, trong khi một chú gấu sống ngoài môi trường tự nhiên kiếm sống trong phạm vi đến 5-7 km vuông. Thức ăn ở trại gấu thường là thức ăn thừa của người, trong khi ở môi trường tự nhiên chúng ăn rau quả.

"Bị nuôi nhốt trong lồng rộng chỉ vài mét vuông không thể vận động, gấu dễ sinh chán nản và thường đập đầu vào thanh sắt chuồng", tiến sĩ Tuấn Bendixen xót xa. Khủng khiếp hơn, cứ vài tuần gấu lại bị gây mê và chọc kim vào người để lấy mật, ảnh hưởng nghiêm trọng đến sức khỏe gấu. Và có không ít những chú gấu đang phải chịu đựng đau đớn về tinh thần lẫn thể chất để sản xuất ra mật gấu phục vụ cho nhu cầu của con người.

Năm 2005, tổ chức Động vật châu Á và chính phủ Việt Nam đã ký thỏa thuận xây dựng Trung tâm cứu hộ gấu Việt Nam tại Vườn Quốc gia Tam Đảo, một bước quan trọng trong việc chấm dứt việc nuôi gấu lấy mật tại Việt Nam. Trung tâm cũng đã tổ chức những chiến dịch truyền thông khuyến khích người dân tìm hiểu về động vật hoang dã phục hồi. Đến nay đã có 112 cá thể gấu được cứu hộ tại trung tâm song vẫn chưa phục hồi bản năng hoàn toàn dù chúng được nuôi thả trong môi trường chuồng trại vườn tự nhiên.

Tiến sĩ Tuấn Bendixen đề xuất phải có chính sách, quy chuẩn quốc gia về phúc lợi động vật trong điều kiện nuôi nhốt. Cần cải thiện kết cấu chuồng trại động vật hoang dã, thực hiện chương trình quản lý động vật đáp ứng được nhu cầu của động vật hoang dã trong điều kiện nuôi nhốt, làm đa dạng môi trường sống của chúng, cải thiện việc cung cấp đồ ăn nước uống, cung cấp chăm sóc thú y phù hợp.

Trong khi đó, tiến sĩ Chetana Mirle, tổ chức HSI, trong bài phát biểu về động vật nông trại trên thế giới, hướng đến phúc lợi dành cho động vật nông trại. Theo bà, gà công nghiệp nuôi nhốt trong các nông trại ở Việt Nam và trên thế giới đang bị kiểm chế cuộc sống tự nhiên đào bới tìm thức ăn, làm ổ, đẻ trứng. Chúng chịu đau khổ cả đời vì sống trong không gian chuồng chật hẹp đông đúc. Có thể cải thiện cuộc sống của gà ở nông trại bằng cách thiết kế chuồng trại rộng rãi thoải mái. Điều này mang tính nhân đạo cao. Gà

công nghiệp nuôi lấy thịt có đời sống rất ngắn khoảng 6-7 tuần tuổi. Chúng lớn nhanh do gien và sống trong môi trường đông đúc. Vì vậy mô hình vườn trại rộng rãi cho gia súc như gà để tạo điều kiện cho chúng được thoải mái đi lại, đào bới tìm kiếm thức ăn, tung tăng chạy nhảy được xem là nhân đạo nhất.

Heo bị nuôi nhốt trong lồng chật chội cũng có biểu hiện căng thẳng như đập đầu hoặc cắn vào lồng. Giải pháp đưa ra là cần có chuồng trại rộng rãi cho phép heo đi lại thoải mái, gần gũi môi trường thiên nhiên.

Đối với bò, khi được 15 tháng tuổi chúng sẽ được thụ tinh nhân tạo, bị cách ly với con ngay sau khi sinh để vắt sữa. Bốn tháng sau chu kỳ mang thai sinh nở lại lập lại. Loài bò cũng bị can thiệp gien để cung cấp sữa cho con người, một vấn đề mang tính nhân đạo.

Nhiều công ty, nhà hàng lớn ở Mỹ và châu Âu đã cam kết về cung cấp nguồn thực phẩm nhân đạo. Ở châu Á, châu Phi và Mỹ La Tinh cũng đã có những hiệu quả nhất định về thực phẩm nhân đạo. Bà Chetana cho rằng, người tiêu dùng nên ủng hộ nhà vườn nhỏ với điều kiện nuôi thả nhân đạo.

Bàn về phúc lợi động vật nông trại tại Việt Nam Tiến sĩ Vũ Đình Tôn, đại học Nông Nghiệp Việt Nam, cho rằng, quy mô nuôi thả ở các hộ nông dân ở Việt Nam rất nhỏ, chỉ khoảng vài con gia súc, gia cầm được nuôi ở mỗi hộ nông dân nên vấn đề phúc lợi động vật không lớn ở góc độ quy mô nhỏ. Mặt khác, do chăn nuôi quy mô nhỏ nên cũng này





sinh những vấn đề về phúc lợi động vật: chuồng trại thô sơ, heo thiếu dinh dưỡng gây gãy xương... Ngay cả điều kiện chăn nuôi trang trại với chuồng trại rộng rãi mà nhiều người cho là phúc lợi động vật tốt nhất cho động vật trang trại nhưng vẫn là nuôi nhốt trong chuồng nên khi có hỏa hoạn heo không chạy được và chết cả bầy. Ở những hộ chăn nuôi nhỏ, điều kiện vận chuyển rất tệ, người có thể lây bệnh từ động vật trên đường vận chuyển. Cơ sở giết mổ cũng hoàn toàn bằng thủ công, không bảo đảm về phúc lợi động vật.

Do những điều kiện khách quan như dịch bệnh, giá cả, ô nhiễm môi trường, cạnh tranh sản phẩm chăn nuôi giữa nhiều đối thủ cạnh tranh... nên người nông dân phải đẩy mạnh lợi nhuận chăn nuôi, gây nên mâu thuẫn khó dung hòa với phúc lợi động vật. Do vậy,

vấn đề là phải cân bằng giữa phúc lợi động vật với nhu cầu xã hội về nguồn thực phẩm, kinh tế xã hội.

Nói về phúc lợi động vật, bà Vi Thảo Nguyên – Đồng sáng lập Tổ chức Yêu Động Vật (TP.HCM) chia sẻ: "Phúc lợi của động vật là một khái niệm còn xa lạ và gần như chưa hề tồn tại tại Việt Nam. Hội thảo Phúc Lợi Động Vật lần đầu tiên được tổ chức tại Việt Nam là một tín hiệu tích cực, khẳng định Việt Nam không tụt hậu so với sự tiến bộ và văn minh của các nước tiên tiến trên thế giới, mở ra cơ hội hợp tác, hỗ trợ giữa các tổ chức hoạt động vì động vật trong và ngoài nước, kêu gọi sự quan tâm chung của cộng đồng, nhằm hướng đến một tương lai không xa các phúc lợi của động vật sẽ được đảm bảo".

Trên thực tế, theo quan sát của người

viết, đã có một thể hệ trẻ bắt đầu nhận thức tốt hơn về phúc lợi động vật với rất nhiều những hội, nhóm được thành lập để cùng giao lưu học hỏi về chăm sóc, bảo vệ động vật như các hội yêu mèo, hội yêu cún, hội cứu hộ chó mèo ở các thành phố lớn như Hà Nội, TP.HCM, Đà Nẵng. Trước mắt các hội hướng về việc chăm sóc thú cưng trong nhà và bảo vệ, giải thoát chó mèo hoang khỏi bị bạo hành hoặc không nơi nương tựa. Một ngày không xa, phúc lợi động vật ở Việt Nam sẽ có những bước tiến mạnh mẽ hơn để những loài động vật gần gũi với con người như chó, mèo, gà, bò, heo... dù là được nuôi như con cưng trong nhà hay nuôi lớn để làm thực phẩm cũng không còn phải chịu đau đớn khổ sở, mà thực sự có quyền được hạnh phúc.

KHÁNH NGỌC

A Report from the First Annual Vietnam Animal Welfare Conference

By Catherine 'Cat' Besch

The weekend of September 13-14, 2014 was monumental for organizations all over Vietnam working in animal welfare. The first annual Vietnam Animal Welfare Conference took place over two days in Ho Chi Minh City at the historic Saigon Continental Hotel. Along with dozens of representatives from animal welfare organizations throughout Vietnam were speakers from the Humane Society International, Animals Asia, the Environment and Animal Society of Taiwan, the Hanoi University of Agriculture, Hanoi Pet Rescue, and the Asia Canine Protection Alliance. With attendees from both the large international organizations and local organizations in Vietnam, the mixing of minds was profound and will hopefully set the precedent for future collaborations between the attendees.

I was honored to have taken part in several panel discussions along with colleagues from larger organizations and I felt that this combination was useful for providing different perspectives on the issues at hand. The issues discussed ranged from farm animals and wildlife to the pressing issues confronting companion animals in Vietnam. As the conference was held in both Vietnamese and English with help from two translators, both foreign and Vietnamese representatives were able to get a comprehensive understanding of international animal welfare and of the problems facing Vietnam specifically.

What was most valuable about the conference for me was that there was a lot of information focused on the connection between adopting a vegetarian or vegan diet and the animal rights movement as a whole. The sad state of affairs for farm animals both globally and locally is not often addressed in discussions of animal welfare. However, several conference speakers highlighted the fact that vegetarianism addresses environmental problems and human health as well as animal rights. Animal welfare is frequently discussed in the context of protection of endangered animals or species that we keep as pets, but the speakers as well

as the organizers, Yeu Dong Vat (YDV) from Ho Chi Minh City, were quick to remind the audience that we are obligated to stand up for the rights of all animals, even if it is simply campaigning for better treatment of livestock prior to slaughter.

Dr. Tuan Bendixen from Animals Asia gave a poignant speech about their work to help bears that continue to be both legally and illegally farmed for bear bile in Vietnam. This topic is well known in Vietnam due to the hard work of Animals Asia in protecting these bears with the cooperation of the government and through public awareness campaigns to curb the demand for bear bile. Conference attendees also learned about farm animal welfare in Taiwan from Mr. Wu Hung who came from the Environment and Animal Society of Taiwan to speak about the lessons learned of his organization when dealing with the Taiwanese government and public in working towards a shift to more humane farming practices. Dr. Chetana Mirle from the Humane Society International (HSI) enlightened the audience on facts about chickens including their social habits, wide vocabulary, and varied personalities before showing us how factory





farming has eliminated chickens' ability to express any of these traits. She also discussed how HSI has worked with corporations to try to work towards only allowing humanely farmed animals into their supply chains. **Vietnam's National University of Agriculture's Dr. Ton** gave us an in-depth look at the issues facing farm animals in Vietnam, allowing us to make a good comparison between the international situation and the problems in Vietnam with production animals.

Throughout the conference was the common theme of understanding the **Five Freedoms of Animal Welfare** and how we, as organizations and individuals, can help to protect them for companion animals, farm animals, and wildlife. During the short time that we had for the conference to cover such a wide range of topics, we were still able to enlighten the audience on

some of the basic tenets of animal rights which I believe many of the smaller organizations had not had much exposure to prior to the meeting. As I have mentioned in previous articles, raising the level of education for animal welfare organizations in the founding principles of the animal welfare and existing legislation will help make significant improvements in the level of the professionalism and in the way that organizations operate. However, the conference only was able to hit the tip of the iceberg due to time constraints with such a packed schedule. This made it difficult to expand on ideas that were new for many attendees who might have had questions for the speakers.

On Saturday night, our gracious and hard-working hosts, Yeu Dong Vat, invited conference goers to their monthly **GoVeg** campaign movie night that is open to the public in District 14.

We were shown an American film with Vietnamese subtitles called **"The Witness"**, a documentary about a gruff New Yorker's conversion to vegetarianism and his work rescuing animals and exposing the horrors of the fur trade. Afterwards, the tables were filled with a variety of vegetarian spring rolls as well as some delicious lotus seed milk. This event was not simply to entertain those of us working in animal welfare, but expose us to an example of the educational work that YDV has had much success with. Inviting the public for a free event with an informative documentary and then feeding them great food is a model that could work pretty much everywhere to educate the people on animal welfare

issues. For those of us that went, there was a real take-home message in this event. On the second day of the conference we were able to break into working groups that divided us into our respective specialties. In these groups for farm animals, wildlife, and companion animals, we were instructed to come up with some ideas about the problems that we faced and how we could collectively address them. For each group, we had slightly different issues, but many came back to relationships with the government and relationships with the public. Both involved a lack of education or interest in the issue of animal welfare for any type of animals. All of the working groups mentioned low public awareness of animal

rights issues and blockades by the lack of government regulations. The answer to these issues always ended in greater collaborative efforts, stronger lobbying for animal welfare legislation, and the launching of different types of public awareness campaigns. It remains to be seen how much collaboration will actually happen after the conference, however. **Bùi Trần Vĩnh Trí** from the rescue group, **Cứu Trợ Động Vật Đà Nẵng**, has set up a Facebook group, **Các tổ chức động vật tại Việt Nam** -which is still in its infancy at the time this goes to press- in order to develop a collaborative platform which in which organizations can share best practices and lessons learned. Remaining connected after the conference and throughout the battle we are fighting for the animals will turn the whisper that is the movement now, into the roar which it needs to be in the future. At one point during the question session, I addressed the larger organizations such as Animals Asia, HSI, and the **Asian Canine Protection Alliance (Mr. Le Duc Chinh)** by asking for assistance to help those of us from smaller organizations to have access to the tools that they use to fight their battles on a larger scale with government institutions and corporate interests. I believe that this message was well received by those organizations that do have the staff and financial resources for development of large public awareness campaigns, but it will require the smaller organizations to seek out that information and assistance and not just take a back seat to



this process.

It would be unbalanced to avoid a few small points of critique about the event as this was the first conference and a great learning experience for us all. For this, I have only a few remarks. Firstly, there was simply not enough time. I recognize that this was an expensive conference for many and taking off time during the week is very difficult for those for whom this is a second line of work. This will always be a limitation for people working in animal welfare since we all know we will never be taking home a doctor's salary and many will never be paid at all, but I do wish we had more time to hear speakers, ask questions, and discuss more detailed solutions as working groups. Secondly, aside from the time constraints, I was sad

to see that there were many organizations not represented at the conference. I say this under the assumption that the invitations to the event were sent to all organizations in Vietnam and that some were unable to come or chose not to come. I would hope that all people working in animal welfare in Vietnam can see the value in attending a conference. Like all other professions, conferences are an opportunity to network and learn and in order for the animal welfare movement to grow in Vietnam, there is a lot more learning and networking that needs to happen. *I would have also liked to see significantly more interest from the veterinary community.* **Nam Long University and Hanoi University of Agriculture** both

had representatives for at least the first day, but I saw no other veterinarians in the audience or a representative from the vet faculty in Hue. Without veterinarians committing to being a part of the animal welfare movement, I fear our work and our mission will not be able to progress.

At the end of the day, I feel that a huge first step was made towards professionalizing the animal welfare movement in Vietnam. The event was well-organized, the food was spectacular and plentiful, and just being in the room with such amazing people in the animal welfare industry was motivating and educational. I look forward to the next conference and hope to see the attendance doubled in size in those twelve months that I will wait anxiously. ■



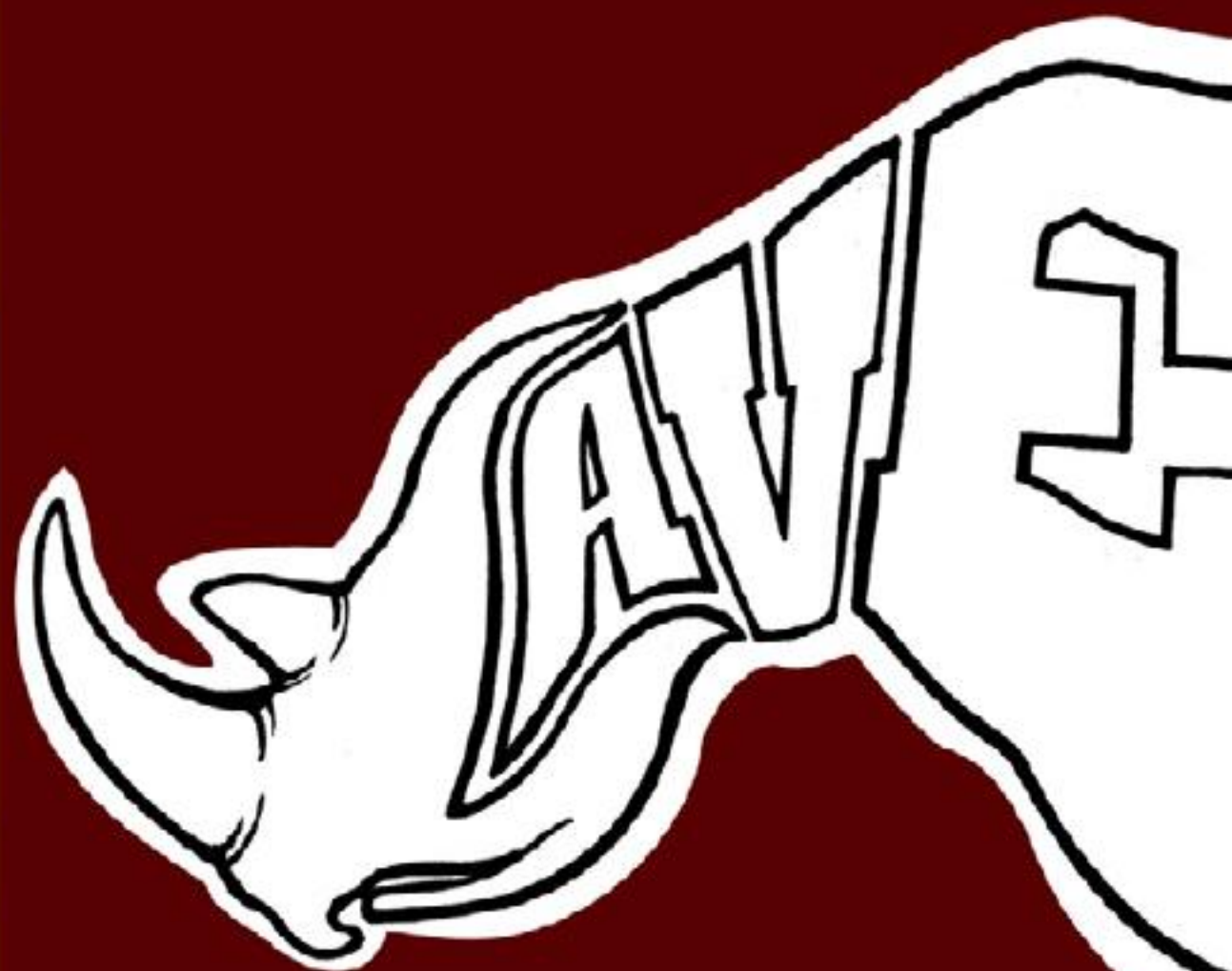


**CHÓ LÀ BẠN
KHÔNG PHẢI THỨC ĂN.**

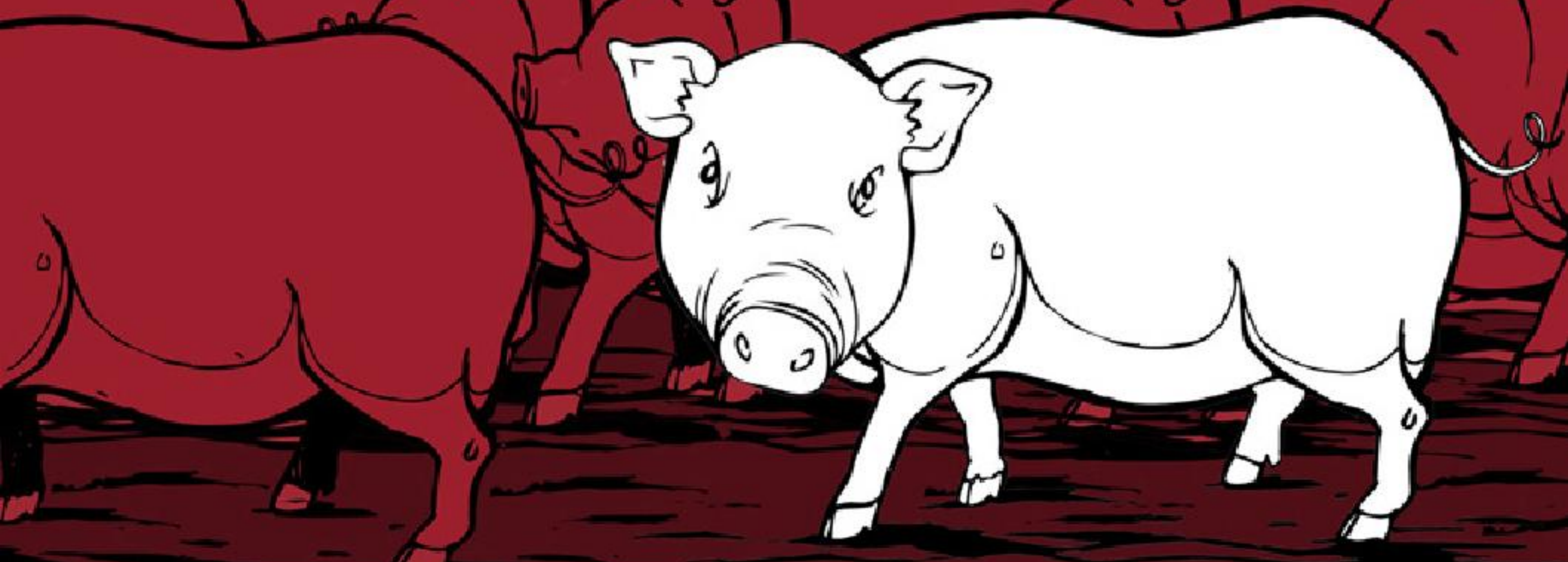
CHÚNG TÔI KHÔNG phải là **THỨC ĂN**



hãy cuộn lấy
TÊ GIÁC



AI CHO TÔI TỰ DO?



KHI TẤT CẢ MỌI THỨ QUAY LƯNG
LẠI VỚI BẠN, THÌ CÓ MỘT "NGƯỜI BẠN"
CHÂN THÀNH LUÔN BÊN CẠNH BẠN,,,
HÀNG YÊU THƯƠNG,,,





Út Bánh Xèo bụi đời

Chiều hôm đó trên đường đi làm về, bà Ngọc ghé vào quán bánh xèo Quảng Ngãi bình dân ven đường, bắt gặp bé mèo tí xíu bằng nắm tay chạy lăng xăng dưới chân anh chủ quán đang bận rộn đổ bánh xèo. Đó chính là giây phút đầu tiên bà có duyên may gặp Út Bánh Xèo.

Thằng bé nhỏ không thể tưởng tượng nổi, như con chuột nhắt chạy lăng quăng hết chân người này đến người kia, xuyết thì bị dẫm bẹp ruột. Mà nó cũng chả biết sợ hãi là gì. Tường mèo của anh chủ tiệm bánh xèo, hỏi thì anh bảo "Mèo hoang đấy, không biết ai mới đem bỏ nó mấy hôm nay. Nó ở bãi xà bần phía sau tiệm bánh xèo của tui nè. Cứ chiều tối tui dọn hàng ra bán nó mới ra xin ăn. Tội lắm! Cô thương thì bắt nó về nuôi". Gọi là quán cho sang, kỳ thực tiệm bánh xèo chỉ là bãi đất hoang người ta vừa giật sập vài ngôi nhà

xuống để xây dựng mới tòa nhà nào đó lớn hơn. Trong lúc chưa xây lên tòa nhà mới, anh chủ quán quê miền Trung mới tận dụng khoảnh đất trống cạnh đồng xà bần to đùng để mở quán bánh xèo lèo tèo vài cái bàn ghế gỗ bé tí xíu cho dân lao động chiều chiều về ngang có cái bỏ bụng.

Coi bộ thằng bé đói hung. Nó nghe mùi bánh xèo áp chảo với tôm và thịt mỡ thơm lừng càng cuống lên chạy như vẹt, nhao cả ra ngoài đường. Sợ nó bị xe cán hoặc người nào đó vô tình dẫm phải, bà Ngọc lấy một miếng giấy lót nền nhà, nhặt vài miếng thịt mỡ với mấy con tôm còm côi meo meo dụ nó lại ăn. Nó chạy a lại không khách sáo gì, vục đầu vào ăn nhồm nhoàm, lại còn ư ử khen ngon.

Thấy nó đói bụng quá tội nghiệp, bà Ngọc tiếp tế thêm cho nó vài miếng thịt nhân bánh xèo. Ai ngờ nó hung hăng lấy tay chop đám thịt đang ăn dở gặm gù, meo, sao dám lấy



thịt của tui! Ra dáng dân bụi đời dữ lắm. Chờ nó ăn xong ngon lành đám nhân tôm thịt đã móc hết ra từ hai cái bánh xèo bé bằng bàn tay, bà Ngọc bỏ dở luôn cả hai cái bánh xèo còn nguyên trên đĩa, lật đặt xin anh chủ tiệm bánh xèo cái túi xốp để đựng thẳng nhỏ mang về.

Trông nó rần ri bậm trợn vậy chứ lúc bỏ vào cái túi xốp treo lên móc xe máy thì ngồi im re ở trong luôn. Sợ nó nhảy vùng ra khỏi túi xốp lúc xe đang chạy thì nguy hiểm, bà Ngọc chốc chốc lại phải rờ đầu nó cho nó ngồi ngoan. Mà nó ngoan thiệt luôn, ngồi im như thóc đến tận khi bà Ngọc chở nó về đến cổng nhà, cách tiệm bánh xèo vài cây số. Đến nỗi ông Wayne, chồng bà Ngọc, lúc ra mở cổng cũng không hề biết là gia đình nhà mèo vừa có thêm thành viên út ít nhất nhà.

Ban đầu con bị ông gọi là Chuột, vì so với đám

mèo Tây lông lá xù xì trong nhà, con trông chả khác gì con chuột nhất. Gia đình mèo ở nhà đã lên đến 6 đứa, con là thành viên thứ 7. Đám mèo Tây trong nhà đều có quan hệ ruột rà máu mủ với nhau. Vai vế cao nhất trong gia đình mèo là ông ngoại mèo Bờm, bà ngoại mèo Cam. Cho nên Chuột thuộc hàng cháu chắt chít chít mà thôi. Đó cũng là lý do vì sao con không được gọi bà là mẹ Ngọc. Bé nhất và vừa về đến nhà, nhưng con rất dạn dĩ, chạy tung tăng xin chơi với các cô chú, ông bà mèo. Khổ nỗi, đám mèo trong nhà nhìn thấy con như... mèo ngoài hành tinh, chúng nó ngó lơ không đứa nào thèm chơi với con.

Sợ con bị mèo lớn bắt nạt trêu chọc, ông bà phải đặc cách con ở riêng trong phòng tắm. Vốn là dân bụi đời nên con rất thèm ăn. Bất cứ lúc nào bà dọn cho con bát hạt khô của mèo con trộn với sữa cũng dành cho mèo con là con lại ngấu nghiến chén sạch tới khi bụng tròn như quả banh nhỏ. Con háu ăn tới nỗi nhảy luôn vào trong đĩa thức ăn đứng

trong đó ăn luôn, vừa nhai hạt nhồm nhồm vừa gàu gàu ra chiều sung sướng lắm.

Bé vậy mà nết ăn nết ở của con rất ngoan. Chả cần ai dạy, con đi vệ sinh ra ngay lỗ cống, không ị bậy ra tấm khăn tắm bà trải cho con ngủ. Đến khi bà cho con qua ở phòng của mèo lớn với các khay cát vệ sinh trong toa lét, chả cần cô chú ông bà mèo lớn nào dạy, con tự đi vệ sinh vào khay cát luôn. Dân bụi đời mà sống văn minh ghê!

Chả hiểu sao con cứ hay chạy va đầu vào tường, có hai lần còn té lăn quay xuống cầu thang từ tầng lầu một xuống tầng trệt, sợ đến nỗi... té phân ra nhà. Vậy mà con chẳng hề gãy chân hay sút mẻ gì mới thần kỳ. Nhìn trông mắt con ngày bé rất lạ, nó trắng đục như hai hòn bi nhỏ xíu, không có màu rõ ràng với trông đen đống mở được như mắt mèo con. Nhà ông bà từng có một lứa mèo Tây con đẻ trong nhà nên biết rõ mắt mèo con bình thường như thế nào. Mắt con rất khác thường. Nhân bác sĩ thú y đến nhà khám bệnh cho đám mèo lớn, bác sĩ đã khám mắt cho con và bảo con bị mù bẩm sinh. Bà nghe mà rụng rời. Không lẽ số phận hẩm hiu lại giáng thêm một đòn chí tử xuống thân phận côi cút bé bỏng của con? Thế mà con vẫn vui vẻ sống như một bé mèo hạnh phúc với những gì con có được trong nhà ông bà.

Con vô cùng lanh lợi và dẻo dai sát từng bước chân, làm cho các cô chú ông bà mèo lớn ghen lồng lộn lên vì có đứa chuột nhất dám tranh cướp mẹ Ngọc của chúng. Trông bé xíu vậy chứ lúc bà mới đón con về từ ngoài đường, con đã hơn một tháng tuổi. Bác sĩ thú y đã xem răng của con và bảo thế. Lúc đó tưởng con mù nên bà Ngọc phải tìm mẹ khác nhận nuôi con, vì tình trạng mắt mù của con như thế lại bé loét choát nên không thể sống với bầy mèo lớn. Mà bà cũng không có thời gian chăm con cách đặc biệt.

Bà thực sự không muốn cho con đi nhà khác. Vì lông con cũng mượt vẫn vẹn không khác gì ông ngoại mèo Bờm và cô mèo Pammy, nhìn chả khác gì cùng một gia đình mèo, mặc dù đứa Tây, đứa Ta. Nhưng rồi cũng phải xa con. Duyên may con gặp được mẹ Tú, một sinh viên có tấm lòng nhân ái với mèo đường phố và hay cứu giúp những mảnh đời mèo bụi đời như con. Bà phải dặn mẹ Tú để mắt tới con luôn, vì bác sĩ nói con mù bẩm sinh, giờ còn bé vẫn còn nhìn thấy 20% nhưng lớn lên sẽ mù hẳn.

Mẹ Tú đón con về sống vui vẻ với ba anh

chị mèo khác cùng lứa tuổi con, sau vài tuần con sống cùng gia đình mèo nhà bà Ngọc. Ở với mẹ Tú ít lâu, con đã phổng phao thấy rõ. Và kỳ diệu thay, đôi mắt của con giờ đã không còn màu trắng đục nhờ nhờ nữa. Nó trông đã rõ màu mắt mèo chuyển dần sang màu hổ phách với lòng đen khép mở. Khởi phải nói bà vui mừng khôn xiết ngày trông thấy con với đôi mắt sáng rõ về thăm bà trước khi mẹ Tú gởi con từ Sài Gòn về Phan Thiết ở với mẹ Vân.

Từ khi về ở với mẹ Vân, con mới có tên là Út. Để kỷ niệm nơi chốn bà đã đón được con, bà mới ghép thêm chữ bánh xèo vào tên con để có một cái tên dễ thương không giống ai: Út Bánh Xèo. Mẹ Vân con nói, thằng nhỏ giờ đã có nhà cửa đàng hoàng, hết bụi đời rồi nhé bà Ngọc ơi! Khởi nói mẹ Vân cũng Út thế nào, ban ngày đi làm thì thôi, đêm về mẹ con lại cùng nựng hủ hì cùng vui đùa, ôm ấp nhau ngủ. Mẹ Vân có Út làm bạn, cuộc sống của cô gái ngoài đời mười sống tự lập chợt nhiên vui tươi hơn khi vui buồn gì mẹ con

cũng trò chuyện ti tê với nhau.

Út Bánh Xèo giờ đã có bụng mỡ như chừa vài tháng, không còn là thằng bé bụi đời ốm đói khi xưa. Nhìn trên hình mà mẹ Vân thường xuyên post lên Facebook, trông con tròn trĩnh đáng yêu, bà vui mừng khôn xiết. Từ khi bà đón con về từ quán bánh xèo hồi giữa tháng 5 vừa rồi, giờ đã 5 tháng trôi qua. Út Bánh Xèo được hơn 6 tháng tuổi rồi. Mẹ Vân còn đang tính lấy vợ cho con nữa. Và như thế, không chỉ Út được cứu thoát khỏi cuộc sống đường phố bụi bặm, mà con cũng cứu thoát những người mẹ cư mang con khỏi những lo toan bụi bặm thường ngày.

Giờ đây, mỗi ngày đi làm về ngang tiệm bánh xèo nằm ngay cạnh con đường lớn, bên cạnh đường rầy xe lửa trên đường Nơ Trang Long, bà lại không khỏi bàng khuâng nhớ đến con, Út Bánh Xèo ạ. Mỗi lần về ngang đó, chợt nhiên bà lại ngó nghiêng vào quán để xem có thằng bé loắt choắt nào chạy lằng xằng giống con hồi đó không. Hẳn

là bà sẽ lại nghe nhói tim để dừng xe, vào quán hỏi mua vài cái bánh xèo chỉ để cạy miếng thịt mỏng với vài con tôm còm ra cho nó ăn, giống như đã làm với con ngày xưa.

Hồi đó khi chưa gặp con, mỗi khi bà đọc được những câu chuyện về các cô chú hay đi cứu thoát những bé mèo lang thang trên đường phố, bà rất cảm phục hành động cao đẹp của họ. Và bà luôn tự hỏi, một hôm nào đó nếu bà bắt chợt nhìn thấy một bé mèo tội nghiệp lang thang cơ nhỡ trên phố, liệu bà có chiến thắng được tính ích kỷ ngại khó ngại khổ để giang rộng vòng tay đón bé mèo bụi đời đó về hay không? Ngày bà gặp con, không phải bà đã cứu thoát con mà chính là con đã cứu thoát bà khỏi tính vị kỷ hẹp hòi.

Bà luôn mong mỗi gặp lại con một ngày nào đó, để cảm ơn con thật nhiều bằng những cái ôm hôn thật chặt, Út Bánh Xèo bụi đời của bà ạ. Yêu con.

KHÁNH NGỌC ■





V ALPHA CHUYÊN GIA HUẤN LUYỆN CHÓ

NHẬP MÔN HUẤN LUYỆN CHÓ

Kỹ năng dạy chó tốt sẽ bảo vệ được chó của bạn khỏi những rủi ro và giúp chúng có cuộc sống vui vẻ thoải mái hơn. Đồng thời, những kỹ năng này cũng sẽ giúp bản thân bạn hưởng thụ và củng cố tình cảm sâu sắc giữa người chủ và vật nuôi. Bạn cần trở thành cấp trên và thủ lĩnh đầu đàn của chú chó. Alphah - chuyên gia huấn luyện chó nhiều kinh nghiệm tại Hà Nội - sẽ giới thiệu căn bản về quá trình huấn luyện bao gồm chỉ dẫn, mẹo nhỏ và trả lời những câu hỏi của bạn đọc về vấn đề này.



Huấn luyện một chú chó được giải cứu

Nhiều người có lòng tốt thích cứu một bé chó thay vì mua một bé chó con. Tôi hoàn toàn đồng ý với thực tế này. Có nhiều thách thức liên quan, song lợi ích của mối liên kết giữa bạn và chú chó được giải cứu thì không gì có thể so sánh.

Có thể chú chó không phải là chó con, vì vậy khả năng chúng đã hình thành những thói quen xấu. Hầu hết những thói quen xấu này có thể dễ dàng được điều chỉnh với sự kiên nhẫn, nhất quán và sự dẫn dắt điềm tĩnh.

Nhưng điều cần lưu ý đầu tiên, hầu hết khi bạn cứu một con chó, nó đã bị đối xử tồi tệ trước đó. Điều này có nghĩa là điều trước tiên bạn cần làm là thiết lập sự tin tưởng. Vì vậy cần phải tiến hành việc huấn luyện chú chó được cứu một cách chậm rãi. Ví dụ, đừng lo lắng về việc chú chó phải đi dạo với dây xích diễn ra tốt đẹp ngay trong lần đầu tiên. Hãy khiến cho sợi dây xích mang ý nghĩa như là sự bình tĩnh, tình yêu thương an toàn. Sau đó khi chú chó có thể tin tưởng sợi dây xích hơn, đó là lúc bạn có thể đặt

sợi dây xích lên cổ chó. Buộc sợi dây xích lên cao để tránh không kéo lê trên mặt đất, tiếng ồn có thể làm chú chó giật mình. Sau đó dẫn chú chó đi quanh nhà hoặc sân vườn nhà bạn. Sau đó cởi dây xích và bình tĩnh khen ngợi chú chó. Sau khi điều này diễn ra tốt đẹp, bạn có thể giữ dây xích trên cổ chó và dẫn chú chó theo bạn vòng quanh, ngay cả mở cửa cho nó đi ra ngoài đường.

Tuy nhiên không nên dẫn chú chó đi quá nhiều, chỉ nên vài bước chân trong lần dạo đầu tiên bên ngoài. Hãy ngồi xuống và dành thời gian với chú chó của bạn để quan sát thế giới xung quanh. Hãy nhớ rằng chú chó của bạn sẽ dần học cách dạo bộ và tiêu tốn hết năng lượng của bạn. Vì vậy thời gian đầu trong khi ngắm nhìn xung quanh, hãy bình tĩnh, tự tin và tận hưởng thế giới chung quanh. Dần dần bạn cùng chú chó có thể khám phá xa hơn một chút. Sau một thời gian, khi chú chó của bạn bắt đầu vẫy đuôi và vui mừng mỗi khi bạn đặt dây xích cổ lên nó và đi ra ngoài, giờ đây bạn có thể bắt đầu bắt đầu quá trình đào tạo bình thường thích hợp với dây xích chó.

Làm theo kỹ thuật này chậm rãi từng bước và là ý tưởng chung khi giới thiệu bất cứ điều gì mới mẻ cho chú chó được giải cứu của bạn. Hãy đọc ngôn ngữ cơ thể của chúng. Đó sẽ là cách mà chú chó giao tiếp với bạn trước hết. Một chú chó tự tin, an toàn và thoải mái sẽ ngước đầu lên, đuôi chó có thể không đuôi thẳng lên, nó sẽ vươn thẳng lên khi chú chó tập trung vào điều gì đó, nhưng đuôi chó không nên giấu giữa hai chân sau. Chú chó nên thở một cách thu giãn và không nên thở hổn hển. Nếu chú chó của bạn không cảm thấy thoải mái, lúc đó nên dừng lại



và suy nghĩ thêm về phương pháp tiếp cận của bạn nên nhanh chóng hoặc mạnh mẽ hơn.

Điều này có thể mất thời gian nhưng phần thưởng của việc cứu thoát một con vật từ một tình huống tồi tệ và có được sự tin tưởng của chúng là một trong các mối quan hệ trung thành và hữu ích nhất mà bạn chưa từng có.

Nếu chú chó của bạn hay gầm gừ hoặc có dấu hiệu hung dữ, lúc đó bạn cần liên lạc với một người huấn luyện chó chuyên nghiệp. Bản thân tôi luôn sẵn sàng để trả lời câu hỏi qua email và nếu tôi ở gần khu vực của bạn, tôi sẽ đến và tham vấn về chú chó của bạn. Và hãy nhớ rằng cần phải kiểm tra sức khỏe toàn diện và chụp X-quang các cơ quan bên trong cơ thể chó, vì rất nhiều chú chó hung dữ do bị thương. Nếu chú chó đã từng bị hành hạ ngược đãi, chúng có thể bị gãy xương mà vết gãy đã liền lại sai vị trí và vô số những vấn đề khác gây đau đớn khi bạn chạm vào chúng hoặc bế chúng lên. Điều này cùng với sự thiếu tin tưởng có thể gây ra vấn đề lớn nếu không dành sự quan tâm và nhận ra kịp thời. ■

Chúc bạn may mắn và tiếp tục việc giải cứu những sinh mạng chó. Nếu bạn có bất kỳ vấn đề cụ thể nào về chó hoặc những câu hỏi bạn muốn xem ở phần xuất bản những bài báo này, vui lòng gửi email Alpha.alphadogtraining101@gmail.com Hẹn gặp lại, Ricky Forester. Alpha. www.alphahanoi.com

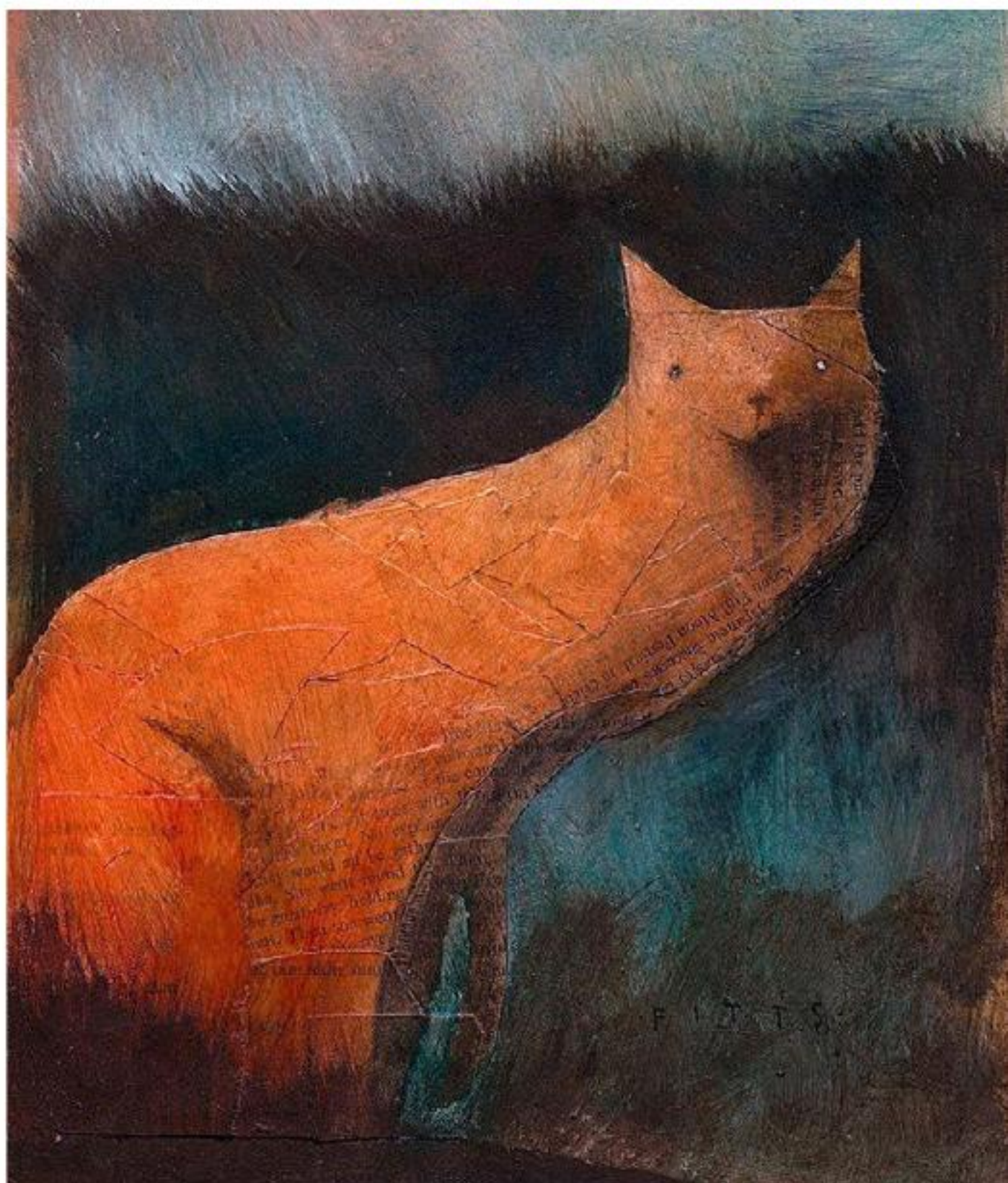
Photography by Luciano Vigon.

Mèo Blogger

Lan Z



Totto Chan



Mì Gà

Mì Gà năm nay 6 tuổi.

Mình tìm thấy nó giữa đường, trong một vũng nước, mũi hơi bắt máu, chắc do rơi từ giỏ xe của ai đó, hẳn là chở một bầy mèo con đi bỏ nên không dừng lại nhặt nó làm gì.

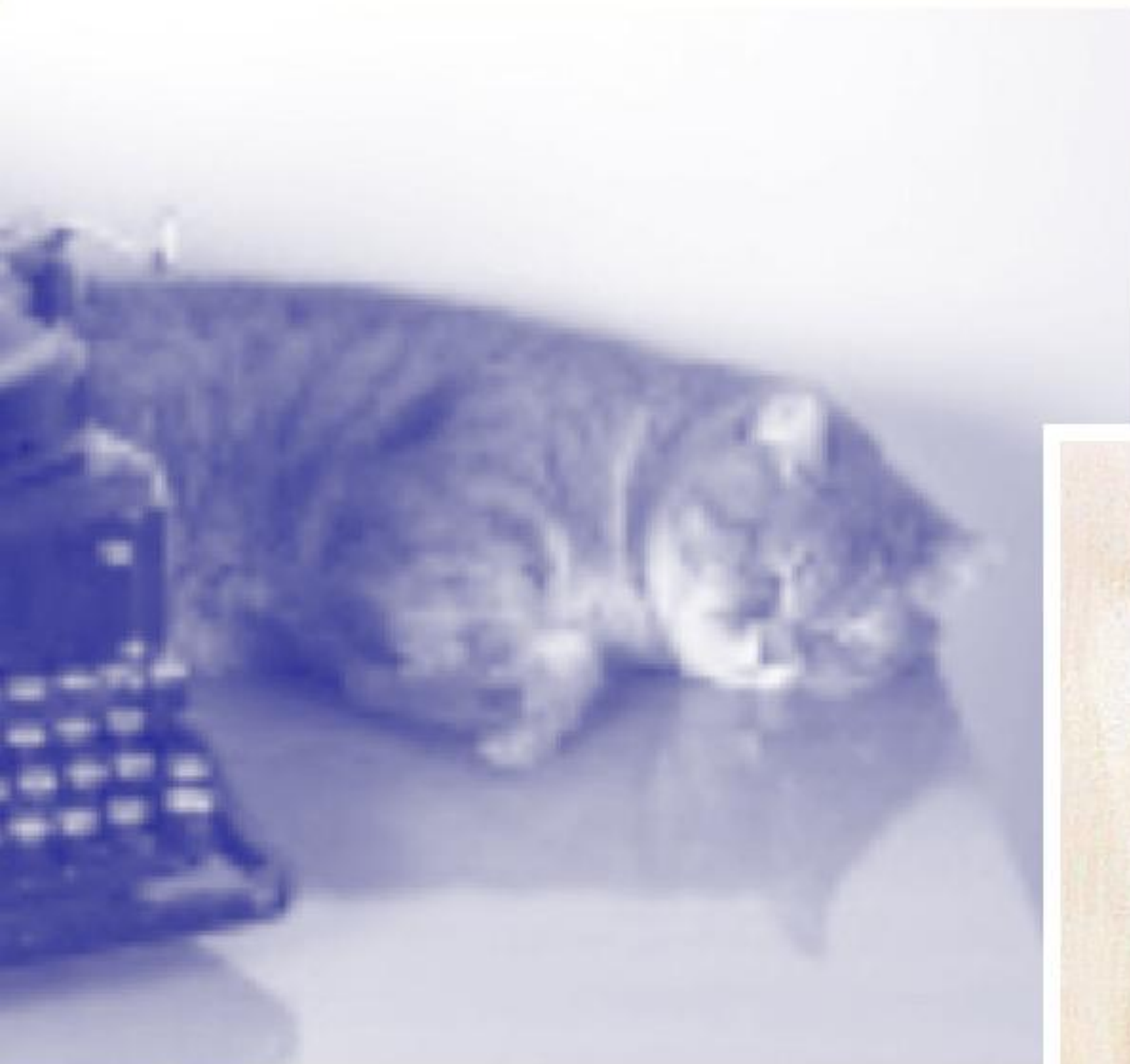
Lúc đó mình có một cô khách trọ. Vốn không thích mèo lắm, cô lại đem lòng thương yêu nó, thấy mèo nhà đặt tên đủ loại Mì, cô gọi nó là Mì Gà, vì màu lông vàng ươm.

Cô cho nó ăn, pha sữa cho nó. Đi làm về cô hỏi Mì Gà đâu? Cô làm việc, nó nằm ngó cô gõ vì tính. Cô lên gác ngủ, nó í éo xin lên gác ngủ chung. Đến khi mũi Mì Gà hết bầm dập, cho đi khám tổng quát xổ giun xong, mình rao gả trên blog và qua bạn bè. Mì Gà qua nhà chủ mới nghịch đồ bể đồ, rồi bị đem trả lại.

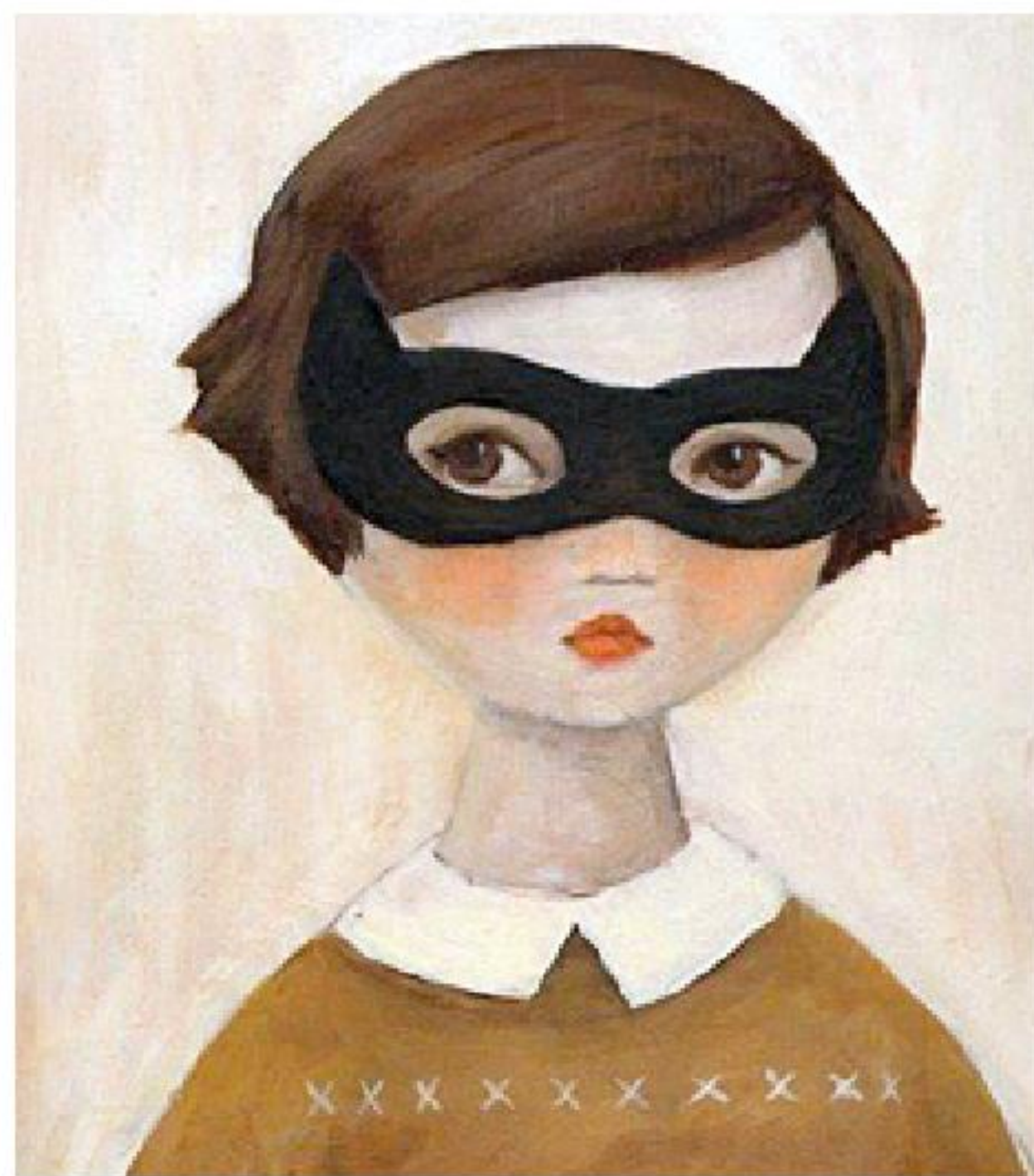
Cô khách trọ thấy vậy, nói chị đừng cho nữa, để em lo cho nó. Thế là mình giữ Mì Gà.

Trang cuối cùng 91 ...

Chuyện kì diệu của Bia



Momo



Những sự thật buồn cười về mèo

Bạn không sở hữu mèo, mèo sở hữu bạn mới đúng.

Nhà bạn cũng là của mèo, và bạn chỉ đang... ở ké mà thôi.

Việc cho mèo ăn là nghĩa vụ của bạn, và bạn không có quyền tranh cãi với chúng về chuyện đó kể cả khi chúng dựng bạn dậy vào lúc 3g sáng.

Mèo có thể nghe thấy tiếng bạn gọi, nhưng chọn cách tảng lờ để thử xem bạn có thể phát ra được bao nhiêu loại âm thanh ngớ ngẩn nhằm thu hút sự chú ý của chúng (vâng, tinh tướng thế đấy!). Để tóm được một chú mèo, bạn chỉ việc tìm một chiếc hộp rỗng và đặt nó ở giữa nhà, mèo sẽ tự động chui vào "bẫy".

Mèo không quan tâm đến lý lẽ hiển nhiên là vào

Trang cuối cùng 92 ...

Câu chuyện của con là một câu chuyện buồn nhưng cũng thật kì diệu. Con tên Bia. Cách đây hơn một năm, dưới cái gay gắt trưa hè tháng 9, một bác gái tốt bụng đi đổ rác đã thấy con cùng em gái nằm co cụm cạnh đồng rác góc phố Tạ Hiện.

Bọn con bé xíu, đỏ hỏn, dây rốn còn chưa kịp rụng, mắt chưa mở, nằm im như chờ đợi cái kết ngắn ngủi của cuộc đời. Chúng con thật tình không hiểu mình đã làm gì sai để bị hắt hủi, ruồng bỏ như thế. Nhưng bác gái tốt bụng ấy đã quyết định cứu mạng và nuôi dưỡng tụi con. Chúng con được đặt tên là Bia - Rượu. Được nuôi bộ hoàn toàn, lớn lên trong một xưởng tráng rửa film, vì thế tụi con rất nổi tiếng. Anh chị nào lên cũng muốn cho con tì một tí, đến nỗi bụng con căng tròn rồi còn bị say sữa nữa. Con còn được may cả váy để mặc, được chụp bao nhiêu ảnh nghệ thuật, tuổi thơ chị em con thiếu thôn dòng sữa mẹ nhưng đầy ấp hơi ấm của lòng người.

Nhưng rồi số phận lại hậm hực với tụi con, ông chủ xưởng film đó muốn đuổi hai chị em đi lần nữa. Đối với vài người, chúng con là cả thế giới trong mắt họ. Nhưng trong mắt nhiều người, tụi con chỉ đơn thuần là những con mèo hoang khát sữa nheo nhóc khóc đòi hơi mẹ, là sự phiền toái không đáng có và cần phải đẩy ra đường càng sớm càng tốt. May mắn thay tụi con được hai chị nhận nuôi ngay lập tức.

Trang cuối cùng 90 ...

Những bé chó con quậy tung nhà

Những bé chó con của tôi đã khoảng 9 tuần tuổi khi chúng được mang đến nhà tôi trên yên sau xe máy của anh bạn tôi. Bị choáng bởi tiết trời nóng bức và khói bụi khi bị nhốt trong một chiếc giỏ nhựa màu đỏ cột trên xe máy, chúng đã ngã quy, thở hổn hển thè lưỡi ra ngoài và trốn bên dưới chiếc xe máy của tôi. Đôi mắt chúng dường như mở to gấp đôi phần kích nhìn ngắm nhà mới. Đó là lúc tôi bắt đầu "thời kỳ làm bố".

Nếu bạn đang cân nhắc việc nuôi một chú chó, hãy xem câu chuyện nhỏ này như một lời cảnh báo hữu ích.

Giờ đây, những bé chó con đã được mười sáu tuần tuổi, chúng giống như những đứa bé 5-6 tuổi và chúng cư xử cũng giống như thế. Chúng chơi đùa rồi ngủ, ngủ rồi lại chơi và mở to đôi mắt buồn rầu khi chúng đói bụng.

Tôi may mắn có một khu vườn lớn, hầu hết là bê tông nhưng cũng có một mảng cỏ nhỏ và rất nhiều chậu cây cho cho những bé chó con núp tìm bóng râm. Ngoài ra, chúng còn có một ngôi nhà chó lớn bằng gỗ với một tấm nệm lót bên trong và rất nhiều chiếc gối cũ để nằm thoải mái. Vì sao tôi lại nói có khu vườn lớn là điều may mắn? Vâng, vì các bé chó con dễ chóng chán và thích gặm bất cứ thứ gì trong tầm nhìn của chúng. Nhờ không gian ngoài trời rộng lớn mà tôi có thể hét lên "Ra ngoài!" là chúng chạy nước rút ra cửa nhà bếp luôn mở thông ra vườn.

Việc đầu tiên bạn thực sự cần tìm hiểu về những bé chó con là nhu cầu không thể thỏa mãn của chúng để nhai và tính tò mò tự nhiên của trẻ con. Điều này có nghĩa là tất cả mọi thứ đã được chuyển ra khỏi sàn nhà và những chiếc kệ thấp. Phòng khách chính của tôi bây giờ bị chặn bởi một tấm bảng lớn và một số vật nặng khi tôi phát hiện ra chúng đã học được cách hợp tác cùng nhau húc đổ những thanh chắn. Làm sạch nước và những loại chất lỏng nguy hiểm khác giờ đây là một cách an toàn bên cạnh việc lắp thêm thanh gỗ chắn dưới bồn rửa chén và khi tôi rời khỏi nhà, khu này cũng bị chặn lại luôn.

Quả là cú sốc nặng khi những cục bông đáng yêu của bạn tàn phá nhà bạn và rồi chúng lại vẫy đuôi mừng rỡ chào đón bạn khi bạn về nhà.

Và rồi chúng cũng xoay sở để phá một chiếc thẻ ATM khi tôi sơ ý làm rơi chiếc ví trên nền nhà, may mắn là tôi đã tóm

lấy chiếc thẻ trước chúng có thể rút tiền của tôi! Danh sách những món đồ đã ra đi bởi sự phá hoại của hai chú chó con: một cây đèn pin, những ghi chú giảng dạy của tôi, tấm thảm lót chân xe máy, vài chiếc khăn tắm, một chiếc áo thun, một cái tách, dây cáp headphones, dây mạng internet.

Bây giờ, trước khi tôi rời khỏi nhà, tôi nhìn xung quanh như một sĩ quan quân đội. Cửa phòng ngủ đã đóng – đã kiểm tra. Các thanh chắn đã được chặn – đã kiểm tra. Có đủ nước uống cho cún – đã kiểm tra. Không có thứ gì là trong tầm tay nghịch phá của đám chó con. Mặt lợi ích? Trông ngôi nhà không còn giống như cái động của một chàng trai độc thân nữa...

Hành vi của chúng cũng đang dần thay đổi. Chú chó trắng nhỏ khó tính Matty đang học hỏi nhanh chóng cách làm tốt hơn những gì tôi ra lệnh chứ không chạy trốn hoặc cố làm lơ tôi. Blackie lông đen to xác hơn nhưng vẫn còn đang đánh vật để hiểu những gì tôi muốn cô chó nhỏ làm. Tôi đã phát hiện ra rằng những chú chó nhỏ con trưởng thành nhanh hơn so với những chú chó to con hơn. Blackie đã to gần gấp đôi kích thước của chú chó em trai của nó.

Thật đúng khi những cuốn sách huấn luyện chó nói rằng phải kiên nhẫn, không la mắng quá nhiều, không đánh đập chúng - làm thế chỉ khiến chúng càng chống lại vâng lời bạn - mà nên dùng phần thưởng hoặc ôm ấp, âu yếm, vỗ về và những lời nói vui vẻ. Tôi cũng học cách để không quá lên giọng với chúng. Chúng có xu hướng bỏ qua mệnh lệnh nếu bạn hay cáu kỉnh với chúng.

Quan trọng hơn cả là sự lặp lại, nhắc lại các mệnh lệnh một lần nữa và một lần nữa - lũ chó con vẫn còn quá nhỏ, chúng không thể nhớ ngay lập tức một số lệnh mặc dù chúng đã học cách để không chạy ra ngoài cổng nhà khi tôi lái xe máy ra ngoài!

Mối quan hệ của chúng cũng thay đổi một chút theo thời gian. Ban đầu cô chị lớn Blackie dẫn đầu và Matty chạy theo nhưng tính khí khó chịu và sự vạm vỡ của cậu chàng đang hình thành để tự khẳng định mình. Matty thích sủa ầm ĩ với cô chị bự con hơn của nó, cô chị mà vốn thường chiều chuộng lẫn lộn qua lại để mặc cho thằng em trai cắn nó khắp mình mẩy. Điều này nghe quá quen thuộc, giống như ở người.

Matty bây giờ là người khởi đầu những trò chơi và thích rượt đuổi. Đôi khi chúng húc

đổ cây quạt trong bếp để đưa một mạch từ cổng nhà, phi xuyên qua nhà chó, chạy vòng quanh bàn làm việc của tôi và rồi lại chạy ào ra ngoài vườn.

Chúng cũng đã điềm tĩnh hơn khi ăn uống. Tôi đã sai lầm đặt bát đồ ăn của chúng quá gần nhau, bữa ăn thường kết thúc với bát bị đập vỡ, đồ ăn vung vãi khắp nhà. Tôi đã dạy chúng ngồi xuống trước khi tôi cho chúng thức ăn và đặt hai cái bát trên hai phía đối diện của căn phòng.

Đôi khi chúng vẫn cạnh tranh quyết liệt để gây chú ý và được tôi vuốt ve khi chúng nhảy vọt lên đùi tôi trong lúc tôi đang ngồi viết tại bàn hay ngoài vườn. Blackie cần được an ủi nhiều hơn Matty - đôi khi nó lúng túng trong lúc được huấn luyện, nó tưởng rằng tôi không thích nó khi tôi cao giọng với nó. Tôi đã cố tìm cách để nó hiểu hoặc nói chuyện với cô chó con thường xuyên hơn và nó đã phản hồi rất tốt.

Lũ chó con ngày một khôn lớn hơn, chúng cũng biết tôi thường ra khỏi nhà vào chiều tối để dạy học, nên tôi vẫn phải nhớ mang đồ chơi yêu thích của chúng để đánh lạc hướng chúng trèo lên bàn và đá mọi thứ xuống sàn nhà. Tôi cũng phải kéo những cái ghế ra khỏi bàn ngay từ bây giờ khi Blackie sẽ sớm học được cách nhảy lên ghế và rồi nhảy lên bàn. Bạn phải nghĩ về điều đó trước khi nó xảy ra để ngăn ngừa những tai nạn và thảm họa có thể xảy đến.

Và như thế, một chú chó con cũng đáng giá đây chú? Chắc chắn rồi. Nó sẽ mang đến cho bạn niềm vui, ấm áp và sự thú vị mỗi ngày. Bằng một cách nào đó, chúng dạy tôi cách kiên nhẫn và đôi lại tôi nhận được hai bé chó nhỏ mà luôn tha thứ mọi điều tôi trót làm với chúng. Điều đó thật tuyệt vời phải không?



Puppy Mayhem *By Stivi Cook*

My pups were about nine weeks old when they finally arrived on the back of my friend's motorbike. Overwhelmed by the heat and dust of travelling in a large red plastic picnic basket, they collapsed, panting with their little tongues hanging out under my motorbike. Their eyes seemed twice the size from the excitement of their new surroundings. Thus began my fledgling 'fatherhood'.

If you are considering having a dog, then treat this humble tale as a cautionary warning.

They are sixteen weeks old now making them about five or six in human years and they behave like it too! It's play and sleep, sleep and play and lots of big sad puppy dog eyes when they are hungry.

I'm lucky though, I have a large garden, mostly concrete but a small section of grass and plenty of potted trees for them to wreck and find shade. In addition, they have a large wooden dog house with a padded mattress inside and plenty of old pillowcases for comfort. Why lucky? Well, these little fellas get bored easily and love to chew anything in sight. So the large outdoor space means I can yell 'OUTSIDE' and they sprint out the always open kitchen door.

The first thing you really learn about pups is their insatiable need to chew and the natural curiosity of youngsters. This meant everything has been moved off my floors and lower shelves. My main living room is

now blocked by a large whiteboard and some heavy weights as I discovered they have learned how to work as a team to push away barriers. The cleaning fluids and other dangerous liquids are

now safely behind a make shift wooden barrier under the sink and when I leave the house, that too is heavily blocked.

It's a shock when your little fluff balls of love destroy your house and then wag their tails in welcome when you get home.

So far they managed to destroy one of my ATM cards as my wallet, un-noticed, fell to the floor, luckily I grabbed it before they could get to the cash! A torch, my teaching notes, the motorbike foot mat, towels, a T-shirt, broke a cup, the cable ends of my headphones, the old internet wires and so the list goes on.

Now, before I leave the house, I look around like an army drill sergeant. The bedroom door is closed – check. The barriers are in place – check. There's enough water – check. Nothing is within reach. Side benefit? It doesn't look like a single guy's cave any more...

Their behavior is changing too. The tough little white boy puppy, Matty is learning fast it's better to do what I command than run away or try to ignore me. Big, Black, lanky Blackie is still struggling to understand what I want her to do. I've found out that small dogs mature faster than bigger ones. Blackie is already nearly twice the size of her smaller brother.

It's true what the books say – patience, don't yell too much, don't hit them – it just makes them more resistant to obedience – use treats (I've got tiny dog munchies) or just good old fashioned hugs, cuddles and pats and happy sounding voices. I'm also learning not to overdo the 'strict' voice. They tend to ignore 'sit' commands if it's snapped at them too much.

Most importantly of all, repetition, saying the commands again and again – being still so young they don't remember straight away some commands although thankfully they did learn not to run out the front gate when I'm getting the motorbike out!

Their relationship to each other is

changing slightly too. Originally big blackie led and matty followed but his tough temperament and muscularity are starting to assert themselves. Matty loves to rumble with his bigger sister who compliantly rolls over and lets him bite her all everywhere. Hmm... that sounds familiar...

Matty is now the one who starts games and loves to chase. They sometimes knock over the floor fan in the kitchen racing a circuit from the gate, though the doghouse, around my desk and out again!

Food time has calmed down too. I made the mistake of putting their food bowls too close together, ending up with bowls banging, little snarls and growls all over the place. I taught them to sit before I would give them their food and put the bowls on opposite sides of the room.

The rivalry for my attention and pats is still sometimes fierce as they leap for my thighs when I'm sitting writing at my desk or outside in the garden. Blackie needs more reassurance and comforting than Matty – she has been confused sometimes by the training, imagining that I don't like her because of my raised voice. I've made a point to touch or talk to her more often and the response has been good.

Getting older, they are settling into my routines as I'm often away from the house for hours in the afternoons and evenings teaching, however I still need to remember to bring in their favorite toys to distract them from climbing on to tables or dragging things down to the floor. I keep the chairs well away from the table now as Blackie will soon learn how to jump well enough on the chairs and then the tables. You have to think ahead a bit to avoid preventable accidents and disasters.

So is having a pup worth it? Definitely. It's funny, warm and interesting. In a way, they are teaching me patience and in return I get two pups who forgive whatever I do to them. How good is that?



Matty & Blackie

Kí ức nàng yêu mèo

Những mẩu chuyện nhỏ tâm tình của cô nàng lớn lên cùng mèo và đắm đuối mèo như một thú tôn giáo lấp đầy yêu thương cho tâm hồn.

By HẠNH QUYÊN

Mèo Sam bay và pha hạ cánh thất bại

"Đêm Halloween thật là chán!". Sam nghĩ thầm trong đầu khi vắt vẻo nằm trên thành ban công rộng rãi, ốp gạch mát lạnh. Bố mẹ con người của cậu đi chơi rồi. Chị Xí Muội thì như mọi khi, nằm trên gôi ngủ

chẳng thèm đếm xỉa đến ai. Còn thằng Yaoming thì đuổi theo cái chai nước suối rỗng không quanh nhà, cứ như bị dở hơi ấy. Sam chẳng thích Halloween hay bất cứ các ngày lễ khác chút nào. Chủ yếu là vì



khu chung cư rất chăm tổ chức sự kiện, hội hè đàn đúm cho cư dân, mà lần nào cũng thuê loa đài về bật nhạc âm ỹ. Sam không hiểu được nên chẳng thể thích được. Cu cậu nằm duỗi ra và đập đập đuôi ra chiều không hài lòng.

"Nói chung là con người rất thiếu sáng tạo", Sam nghĩ. Cậu tin chắc rằng bản thân cậu sẽ rất sáng tạo (hoặc hiểu được sáng tạo là như thế nào) nếu cậu có chút quan tâm nào tới điều đó. Rất tiếc là cậu chẳng hứng thú. Cậu thích nằm trên cao, lim dim mắt đánh giá mọi thứ xung quanh và lúc nào cũng rút ra kết luận là tất cả thật tầm thường, không xứng với sự chú ý của cậu.

"Phải rồi, mình sinh ra để làm một con mèo đặc biệt, một con mèo phi thường mà". Mới nghĩ tới đó thì nghe tiếng chìa khóa lách cách, Sam béo ba chân bốn cẳng nhảy ra đón mẹ vì thế nào mẹ cũng cho mấy đĩa ăn khuya. Cậu chàng băng băng nhảy qua Xí Muội đang còn ngái ngủ, đá tung cái chai của Yaoming để phi ra cửa trước tiên.

Đêm đó khi mọi người và mọi con mèo khác trong nhà đã yên giấc, Sam trèo lên hóng gió ở chỗ yêu thích nhất của cậu ngoài ban công. Trăng thanh, gió mát, cây cối xào xạc. Bỗng Sam thấy thứ gì đó di chuyển trên bức tường của tòa nhà đối diện. Nhà Sam ở trên tầng 5, từ ban công nhìn xuống sân chơi chung (Sam hay nằm nhìn người ta từ đây chứ chưa khi nào dám xuống chơi cả), cách cả quãng xa mới tới lô đối diện. Sam vùng dậy chăm chú nhìn sang bên kia. Gió thổi mạnh hơn, kéo mây che hết ánh trăng. Sam căng mắt lên hết cỡ, bước lên một bước...

Điều cuối cùng Sam nhớ là cảm giác như đang bay. Thực ra khi đó Sam đang rơi tự do xuống nhưng

trong phút chốc cậu đã ngỡ rằng mình đích thực là một chú mèo phi thường biết bay. Cậu không nhớ được làm sao sáng hôm sau mẹ cậu tìm ra cậu và đưa cậu đi cấp cứu. Sam cũng không nhớ rằng bệnh viện đầu tiên cậu đi không đủ khả năng chuẩn đoán và điều trị cho cậu. Mọi thứ đối với Sam cứ như một cơn ác mộng quái gở, cậu sợ hãi, tai ù đi, sốc phản vệ và dường như chẳng ý thức được gì nữa.

Cho đến khi Sam khỏe hơn và bình tĩnh lại thì cậu đang được lưu chuồng ở một bệnh viện khác, và rất may mắn là bác sĩ có kinh nghiệm với tai nạn của cậu. Mẹ và các bạn của mẹ vào thăm Sam hàng ngày, động viên Sam nhiều lắm vì Sam còn phải làm phẫu thuật và nằm viện tới tận 2 tuần hơn.

Bác sĩ nói Sam bị ngã từ trên cao, đập đầu xuống trước và tách vòm miệng trên. Đây là chấn thương phổ biến ở mèo do "Hội chứng nhà cao tầng". Tuy ở những nước phát triển, hội chứng này đã được biết đến trước đây nhưng nó vẫn còn lạ lẫm ở Việt Nam và rất ít cơ sở thú y có kinh nghiệm điều trị.

Vết tách của Sam rất dài và sâu nên phẫu thuật không dễ dàng gì. Bác sĩ cần lấy lớp mô mỏng trong vòm miệng Sam, hai bên vết tách, may nối lên và để cho da liền lại. Sự thành công của thủ thuật này phụ thuộc rất nhiều vào khả năng tự hồi phục của Sam. Vậy nên sau ca phẫu thuật Sam cần được bồi bổ nhưng tuân thủ quy tắc vệ sinh kĩ lưỡng để không làm nhiễm trùng vết thương.

Những ngày trong bệnh viện Sam tự hứa khi về nhà sẽ là một cậu mèo ngoan. Sam sẽ không phá chị Xí Muội ngủ nữa, sẽ chơi cái chai nước suối rỗng không với Yaoming quanh nhà. Sam cuộn tròn lại để ngủ và mơ về gia đình bình thường của cậu. Cậu không còn muốn làm siêu mèo nữa mà chỉ cần làm chú mèo khỏe mạnh phàm ăn và hạnh phúc với cuộc sống của một chú mèo béo bình thường.

Definitive EXPATS Pet Owners Guide for Vietnam

Marcel Lennartz has lived in Vietnam since 1995, nearly twenty years, which is quite an achievement and also been witness to many changes in this country. Most importantly for our readers is his account of the changing attitudes and social responsibilities towards pet ownership in Vietnam, especially in regards to dogs. Marcel had a memorable childhood filled with pets in Europe and like most Expats who decide to have pets in Vietnam had to adapt quickly to the questionable 'trade' of pets and the controversial practices of local Veterinarians. Marcel shares with you his passions in life, his family and experiences of pet ownership abroad and in Vietnam.

Briefly tell our readers your experiences of owning pets where you were born and raised?

I started having pets when I was living overseas in Hi, my name is Marcel Lennartz, 43 years old and an electrical / electronics engineer from The Netherlands, and a sports fanatic. My love for Vietnam started in my country, where many of my friends were Vietnamese and Chinese. This motivated me to visit Vietnam in 1992 for a one month holiday, and then returned to Vietnam in 1995.

The smile on Vietnamese people's faces, the culture, the food, the weather and of course the daily strange things that "happen only in Vietnam" kept me here. Now, 19 years later, I still live in Vietnam and love every single day of it. In 1998 I was married after 3 years being together with my future Vietnamese wife. Our son was born in 2010 and is now beginning to speak three languages and creatively mixing them to the delight of all!

Since my arrival I worked in various positions at Vietnam Brewery, Conenco Constructors SEA, and Atlas Industries (9 years). I am currently the General Director of WA-Projects, a British Architectural company.

Until I was six years I lived in the Netherlands and then until 14 years of age I lived in Stolzenau, Germany. In Holland we had a dog called Nita and 2 cats (Blacky & Miets). My parents always told me that I must respect all animals and never should hurt them as they have feelings like you and me. If you ever hit an animal, you are also capable of hurting a child. They all loved animals. When we moved to Germany, Nita and the cats came with us. One cat died of cancer but it didn't take long before

another cat came to knock on the door asking if he could live in our house. Most holidays the dog came with us and the cats were taken care of by our neighbours. For our cats we had a special cat-door with a sensor. If our cat would come home they put their heads through the small door and the sensor would trigger that the door would automatically open (only for our cat, not for other cats). Our dog lived to 15 years of age, one of the cats reached 18 years, and the other cat, we are not sure, probably lived to about 15 years.

When did you decide to include a pet in your life in Vietnam?

When I moved to Vietnam I wanted to have a pet but the first few years I lived in a guesthouse so that was not possible. When I got married in 1998 I immediately bought "Lulu" from the street. A lovely little dog but died very fast due to various illnesses. We then bought another dog called "Boy". He looked healthy and strong and I decided that he needed a friend. I bought another dog, "Puppy" from the street. She was crippled, had two toes too many and was a bit ugly. The dog seller wanted to sell me some nice dogs but I insisted that I wanted to have that poor little puppy that was cramped into a cage. They thought "crazy nuoc ngoai". Soon after I took Puppy home she became very sick and we thought that she would not survive. She infected the other dog, Boy, which died quickly, but against all odds, Puppy survived!

Right now I would never buy a puppy from street trade again. At that time I didn't know better but unfortunately most street trade dogs lead a poor life, since they are born and raised for money without the owner caring about the dog's welfare.



The traders often hit their dogs, keeping them alive with minimum effort and resources. I gave Puppy a wonderful life, but by buying her it also meant that I contributed to keeping the selling of the street trade of dogs alive, which is wrong.

When Puppy was sick, the local Veterinarian visited and gave my poor dog a "vitamin" injection which was far too big for such a small animal. A huge injection which you wouldn't even give to an human adult! Since then, I have learned that most local vets really only give a 'cocktail of vitamins' and other unknown medicines without actually knowing

how much they should give, what it does or what it doesn't to the animal!

As a comparison: a close Vietnamese friend developed cancer and treatment in Vietnam was no longer possible. He weighed only 40 kg but when I submitted his medical data from Vietnam to doctors in Germany, UK, Italy and Australia I was told by each of them that the dose of treatment he received in Vietnam was for a patient of more than 130 kg, and this dosage was destroying his body. A human, or a dog, should receive the right type of treatment

based on knowledge and experience.

Many Vets give medicines that are fit for humans and which do more damage than good for a dog. Unlike overseas trained Vets, local Vets only complete a very short study to earn certification, after a few months they are called a Vet and can earn money. Their medical advise appears too generic for all illnesses. Many simply things like: "Chocolate can kill a dog easily" is not known to Vietnam dog owners, and even Vets in Vietnam don't seem to know this, for example.

What are the names of your pets and a few particular charastertisitcs?

When Puppy needed vaccinations, my former employer introduced me to a Vietnamese Vet on Nguyen Dinh Chieu Street, Saigon. He clearly had a passion for helping animals and loved every animal that came into his clinic. He had saved the life of my former employer's dog where other Vets had said that the dog could not be saved. This Vet *Marcel Lennartz... (go to page 87)*



Just a few EXPAT Pet Owners in Vietnam...





- 1 Max Ryan (Australia) and his lizard pal.
- 2 Heiko Weigert (Germany) and his Big Buddy!
- 3 Monika Majors (USA) and her cheeky friend, Tinker.
- 4 Emma Paterson (UK), her brother Peter and Ziggy!
- 5 Alex Tassell (Australia) and his dog Shu and Milou, along with Nick Gray (UK) and his dog Pepe.

Animal Rescue, Care & Welfare

10 cách để ngăn chặn đối xử tàn ác với thú cưng

1. Nhận thức về tình trạng nguy hiểm của thú cưng
2. Tìm hiểu để biết cách nhận ra thú cưng bị đối xử tàn ác
3. Biết gọi đúng người để báo cáo động vật bị đối xử tàn ác
4. Cung cấp thông tin nhiều nhất có thể được về các hành vi đối xử tàn ác
5. Gọi điện thoại hoặc viết thư cho bộ phận thực thi pháp luật địa phương của bạn
6. Hiểu biết về luật chống đối xử tàn ác với động vật ở đất nước bạn
7. Tranh đấu mạnh mẽ cho luật chống đối xử tàn ác với động vật được thông qua
8. Nêu gương tốt cho những người khác bằng cách chăm sóc tốt thú cưng ngay trước mặt họ
9. Trò chuyện với con bạn về việc đối xử với động vật bằng lòng tốt và sự tôn trọng
10. Hỗ trợ tổ chức cứu hộ động vật ở địa phương của bạn

10 cách để ngăn chặn đối xử tàn ác với thú cưng

1. Hành vi đối xử tàn ác với thú cưng gây bởi cha mẹ và những người lớn tuổi; người có thẩm quyền và hành vi sai mà không ai đặt câu hỏi
2. Sợ bị trừ dập trong một nhóm đồng đẳng mà không nói ra chống lại việc đối xử tàn ác thú cưng
3. Vô trách nhiệm khi ôm ấp / chơi với một con chó hoặc mèo như là một hình thức tinh tế của đối xử tàn ác thú cưng
4. Đối xử tàn ác thú cưng ở nơi công cộng mà không ai đặt câu hỏi hoặc hành động để ngăn chặn
5. Cột mèo bằng dây và buộc chúng phải ở cố định một chỗ trong nhà
6. Không cho chó tập thể dục và tương tác tốt cho thể trạng khỏe mạnh: nhốt trong lồng suốt ngày
7. Bỏ mặc chó bị xích bên ngoài để bảo vệ nhà trong mọi thời tiết bất lợi
8. Phá hỏng đồ ăn thức uống của thú cưng vì cho rằng những nhu cầu của chúng không quan trọng
9. Sợ cho thú cưng sống trong nhà mà không ai xem xét việc đó sai hoặc đặt câu hỏi
10. Ăn thịt chó và thịt mèo tạo ra những hành vi không cần thiết của sự lạm dụng, tra tấn và hủy diệt

TOP 10 Ways to Prevent Pet Cruelty

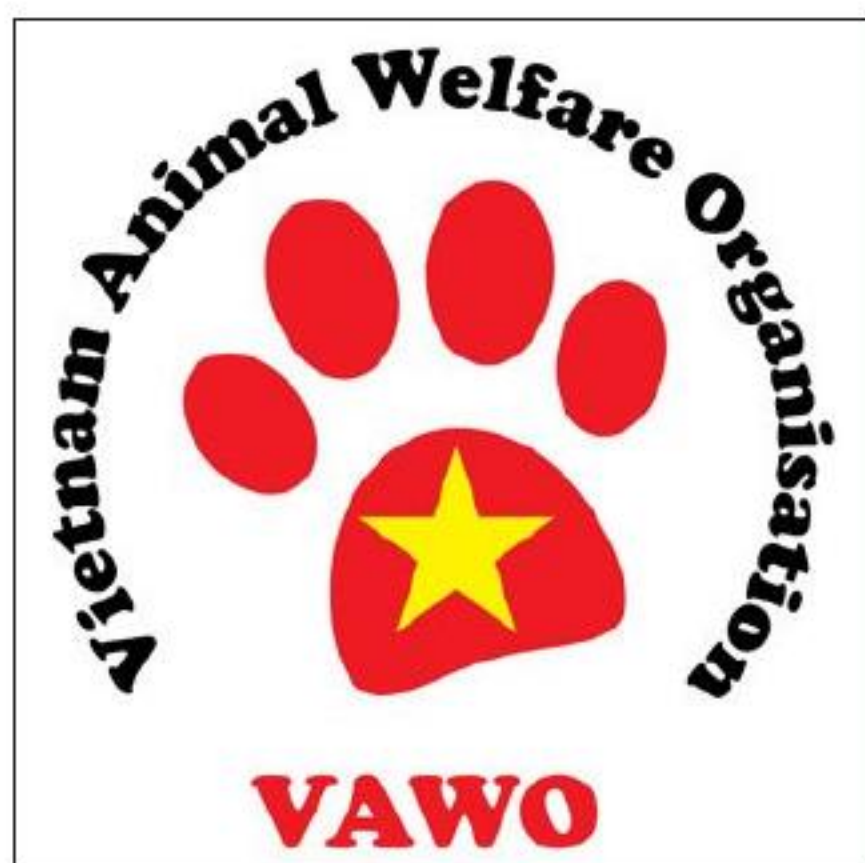
1. Become aware of pets in danger.
2. Learn how to recognize animal cruelty.
3. Know who to call to report animal cruelty.
4. Provide as much as information as possible of the acts of cruelty.
5. Call or write your local law enforcement department.
6. Know your country's animal cruelty laws.
7. Fight for the passage of strong anti-cruelty laws.
8. Set a good example for others by caring for pets in front of others.
9. Talk to your children about how to treat animal with kindness and respect.
10. Support your local animal rescue organization.

TOP 10 Most Common Acts of Pet Cruelty in Vietnam

1. Pet cruelty inflicted by parents and elders; authority and behaviour never questioned.
2. Fear of being ostracized in a peer group for not speaking out against pet cruelty.
3. Irresponsible rough handling / playing with a dog or cat as a subtle form of pet cruelty.
4. Public displays of bravado involving pet cruelty and no one questions or take action to stop.
5. Tying up cats with ropes / strings and forcing them to stay in one place in the house.
6. Denying a dog essential exercise and interaction for well being: caged most of the day.
7. Leaving dogs tied up outside to guard the house in all kinds of unfavorable weather.
8. Depriving the pet of food and water because their needs are deemed NOT important.
9. Constant psychological fear some pets live through in a home: no one considers it wrong or questions.
10. Eating dog and cat meat creates unnecessary acts of abuse, torture and destruction of animal life.



VIETNAM



Tổ Chức Phúc Lợi Động Vật tại Việt Nam VAWO
Người sáng lập Emma Bolton / Catherine Besch
Năm Thành lập 2010

Dịch vụ Triệt sản, tiêm phòng, chăm sóc thú y, giáo dục chăm sóc thú nuôi, cứu hộ, đào tạo chuyên ngành cho bác sĩ thú y các tỉnh thành miền Trung.

Địa điểm Hoi An, Quang Nam / Da Nang
Đường dây nóng (HOTLINE) 016-9233-6050
Email info@vnanimalwelfare.org
Website vnanimalwelfare.org



ARC VIETNAM Cứu hộ + Chăm sóc động vật
Người sáng lập Nathalie Darby
Năm Thành lập 2010

Dịch vụ Triệt sản, tiêm phòng, chăm sóc thú y, giáo dục chăm sóc thú nuôi, cứu hộ, tư vấn nhận nuôi và foster, trợ lý thú y

Địa điểm Hồ Chí Minh (Sài Gòn)
Đường dây nóng (HOTLINE)
Email arcpets@gmail.com
Website arcpets.com



YDV - Tổ chức Yêu Động Vật
Người sáng lập Vi Thao Nguyen
Năm Thành lập 2009

Dịch vụ Triệt sản, tiêm phòng, chăm sóc thú y, giáo dục chăm sóc thú nuôi, cứu hộ, tư vấn nhận nuôi và foster

Địa điểm Hồ Chí Minh City (Saigon)
Đường dây nóng (HOTLINE)
Email adoption@yeudongvat.org
Website yeudongvat.org



ALC Group - After Life Chance for Pets
ALC- Nhóm sinh viên cứu trợ thú nuôi tại Hồ Chí Minh

Người sáng lập Đoàn Nhật Minh
Năm Thành lập 2013
Địa điểm Gò Vấp, Hồ Chí Minh
Email alc.leader@gmail.com
Facebook Page
<https://www.facebook.com/alc.petvn>



Hanoi Pet Rescue / Trại cứu hộ mèo
Người sáng lập
Năm Thành lập 2012

Dịch vụ Cứu hộ và chăm sóc động vật
HOTLINE 0982155785
Địa điểm Hanoi
Email tramcuuhomeo@gmail.com
Facebook Page
<https://www.facebook.com/tramcuuhochohomeohanoi>



Vietnam Animal Cruelty (VAC)
Người sáng lập Leopold Lee Vincent
Năm Thành lập 2012
Dịch vụ Cứu hộ và chăm sóc động vật
HOTLINE 09 07 34 82 14
Địa điểm HCMC
Website vietnamanimalscruelty.com

Animal Rescue, Care & Welfare

Hội Những Người Cứu Trợ Động Vật Đà Nẵng (ARD)

Cứu Trợ Động Vật Đà Nẵng được thành lập vào ngày 31-1-2013. Trước đây tiền thân của hội là Yêu Động Vật Đà Nẵng.

Cứu Trợ Động Vật Đà Nẵng được thành lập chủ yếu bởi các bạn sinh viên và học sinh, và hiện tại đa số thành viên trong Hội cũng là các bạn sinh viên, học sinh thuộc thế hệ 8X, 9X.

Cứu Trợ Động Vật Đà Nẵng hoạt động hoàn toàn dựa trên sự tình nguyện. Hội tiếp nhận các thông tin về các bé chó mèo đi lạc, bị bỏ rơi, bỏ đói, hành hạ, bị bệnh, bị vứt ra đường, lang thang,... và hướng dẫn người báo tin có các hành động cần thiết để tình nguyện viên có thể đến trợ giúp một cách dễ dàng.

Bên cạnh công tác cứu trợ, chăm sóc, tìm chủ, Hội cũng chú trọng đến công tác tuyên truyền, nâng cao nhận thức cho mọi người về vấn đề tiêm ngừa vacxin và triệt sản, là các vấn đề mà đa số người Việt Nam còn chưa chú trọng hoặc còn có ý kiến trái chiều.

Hi vọng rằng với từng bước đi nhỏ trong thời điểm hiện tại, Cứu Trợ Động Vật Đà Nẵng sẽ dần lớn mạnh hơn để cứu giúp được nhiều con vật hơn và nâng cao được nhận thức của người dân hơn.

Hoạt động

Khi tiếp nhận một trường hợp liên hệ đến Hội, chúng tôi tiến hành đánh giá xem đó là trường hợp khẩn

cấp hay không khẩn cấp, người báo tin có thể tự làm được hay không để có các hành động trợ giúp phù hợp.

Do khả năng về tài chính lẫn nhân lực, chủ yếu là nhờ vào sự đóng góp thiện nguyện của các thành viên, nên chúng tôi vẫn chưa thể thành lập được một nhà trú ẩn cho động vật được cứu trợ. Nên thay vào việc cố gắng thành lập nhà trú ẩn hay cố tìm nhiều tình nguyện viên giúp đỡ thì chúng tôi đặt ưu tiên trong việc tuyên truyền, hướng dẫn cho người báo tin các kiến thức, các cách tự làm để có thể giúp đỡ con vật mà không cần chúng tôi phải can thiệp nhiều. Điều đó giúp mọi người cùng góp sức với chúng tôi để giúp đỡ các con vật.

Introducing Animal Rescue in Danang (ARD)

Animal Rescue in Danang (ARD) was founded on 31 Jan 2013. We were formerly known as Animal Lovers in Danang. ARD was founded by students, and at present most of its members are young 80s and 90s born generation.

ARD is 100% volunteer-run. We receive information on dogs and cats who are lost, abandoned, abused, or unwanted...and instruct messenger to have necessary actions before the volunteer come handle the situation.

Besides, ARD also focus on educate the community to have knowledge on animal vaccination and sterilization – things that most Vietnamese still don't care much about or find them controversial. Hopefully, from these first steps

ARD will gradually grow and become stronger to help more animals and improve people's consciousness on animal caring.

Operations

On receiving a case, we will first evaluate if that was an emergency or not, and how much the messenger could act to have suitable aid on the spot.

Due to limitation of financial and human resources, we still haven't established a shelter. So instead of trying to build up a shelter or find more volunteers, we concentrate on community education, for messenger to have knowledge to help poor animals without our much involvement. That makes people together act to save animals.

In future, we will collaborate more with Vets to give better treatment to animals.

Contact

Facebook Page

Hotline: 0913825848

Donations

Dong A Bank - Branch in Da Nang

Account number: 0101980636

Account Holder

Bui Tran Vinh Tri

Vietcombank

Branch of Da Nang

Account number 0041000182553

Account Holder

Bui Tran Vinh Tri

VIETNAM

Trong tương lai chúng tôi sẽ hợp tác chặt chẽ với các bác sĩ thú y có tâm để cứu chữa cho các con vật, điều này vừa tốt cho các con vật, cho Hội, vừa tốt cho cả các bác sĩ.

Thông tin liên hệ

Facebook Page

Hotline: 0913825848

Mọi đóng góp cho quỹ Hội xin gửi về

Ngân hàng Đông Á chi nhánh Đà Nẵng

Tài khoản 0101980636

Chủ tài khoản: Bui Tran Vinh Tri

Ngân hàng Vietcombank chi nhánh Đà Nẵng

Tài khoản 0041000182553

Chủ tài khoản: Bui Tran Vinh Tri



Animal Rescue, Care & Welfare

Nhóm Hành Động Vì Động Vật (WAFA) NHA TRANG, VIỆT NAM

Chúng tôi là ai?

Nhóm Hành động vì Động vật, tên Tiếng Anh là We Act For Animals Organization – viết tắt WAFA Org. là một tổ chức thiện nguyện, phi lợi nhuận hoạt động chính tại Tp.

Nha Trang, Việt Nam, bao gồm các tình nguyện viên trẻ tuổi, cùng làm việc trong lĩnh vực cứu trợ động vật (trước mắt tập trung vào vật nuôi như chó, mèo) và tuyên truyền góp phần làm thay đổi nhận thức của người dân về các vấn đề liên quan đến động vật.

Nhóm hiện đang là đơn vị thành viên của Trung tâm học tập và phát triển cộng đồng Việt (tên tiếng Anh

là Vietlearning and Community Development Center-viết tắt là VLCDC).

Chúng tôi làm những gì?

Cứu trợ chó mèo bị bỏ rơi, bị bạc đãi.

Duy trì và phát triển Nhà tình thương WAFA dành cho các vật nuôi vô gia cư và xây dựng một hệ thống các Tình nguyện viên (TNV), các Cộng tác viên (CTV) để chăm sóc, hồi phục sức khỏe và tinh thần của các vật nuôi sau khi được giải cứu.

Tìm chủ cho các vật nuôi bị bỏ rơi.

Thực hiện tuyên truyền, thu hút sự chú ý của cộng đồng về các vấn đề

liên quan đến động vật thông qua các mạng xã hội, các chương trình, sự kiện và dự án.

Hỗ trợ chăm sóc, điều trị bệnh tật cho các vật nuôi mà chủ nuôi không có điều kiện về kinh tế.

Mục tiêu của chúng tôi?

Giảm thiểu tình trạng vật nuôi bị bỏ rơi, bạc đãi.

Bước đầu cung cấp các hiểu biết cơ bản cho người dân địa phương về các vấn đề liên quan tới động vật như phúc lợi động vật, đặc biệt là phúc lợi vật nuôi, các kiến thức chăm sóc vật nuôi, v.v..

Cải thiện nhận thức và hành vi ứng xử của người dân, đặc biệt là trẻ

Introducing We Act For Animals (WAFA) - Nha Trang

Who We Are

We Act For Animals – abbreviated as WAFA, is a non-profit charitable voluntary organization. We operate primarily in Nha Trang city, Vietnam with young volunteers working together, specialize in rescuing animals (we have been focusing on pets, such as dogs, cats) and propagating to change people's awareness about animal issues. WAFA Org. is a member of Viet Learning and Community Development Center (VLCDC).

What We Do

Rescue dogs and cats which are abandoned and mistreated;

Maintain and develop WAFA Foster Home for homeless pets;

Build a system of Volunteers, Collaborators network to take care, rehabilitate health and mind for rescued pets;

Find new loving home for homeless pets;

Attract the attention of people on animals' issues and improve their awareness through social networks, events and projects.

Support to take care and veterinary treatment for the pets which their owners are not qualified;

Our Goals

Reduce the abandoned and ill-treated animal issues;

Provide background knowledge related to animal such as animal welfare, especially companion

animal welfare, caring pets understanding, etc... for local populations;

Improve the awareness and behaviors of people towards animal, especially kids, teenagers, through our target programs, therefrom for a better humane society.

Contacts

FACEBOOK PAGE

Email: wafavn@gmail.com

Founder

Ms. Ngoc Anh Hoang

TEL 099 4507984

Representative

Ms. Thu Huong Le

TEL 099 7177558

VIETNAM

em, thanh thiếu niên đối với động vật thông qua các chương trình mục tiêu, từ đó góp phần hướng đến một xã hội tốt đẹp và giàu tình yêu thương.

Chúng tôi đã đạt được những gì?

Từ lúc thành lập chỉ với 4 TNV, sau hơn 2 năm hoạt động, số lượng TNV và CTV đã lên tới gần 30 cá nhân. Số lượng chó, mèo được cứu và tìm được mái ấm gần 300 bé.

Nhà tình thương được duy trì hoạt động thường xuyên và hiệu quả, với sức chứa tối đa hiện tại là 30 bé chó mèo và vẫn đảm bảo chăm sóc tốt.

Tổ chức thành công 02 sự kiện gây quỹ góp phần vào Quỹ phúc lợi vật nuôi có hoàn cảnh đặc biệt của WAFA (Gian hàng hand-made tại hội chợ và chương trình giao lưu bán đấu giá gây quỹ Trái tim yêu thương).

Phát triển dịch vụ nhận trông giữ và chăm sóc chó

mèo.

Thông tin liên hệ

FACEBOOK PAGE

Email: wafavn@gmail.com

Founder:

Ms. Hoang Thi Ngoc Anh – Tel: 0994 507 984

Representative:

Ms. Le Thi Thu Huong – Tel: 0997 177 558





Với trụ sở đóng tại Hội An, những nhà sáng lập của Tổ chức Bảo vệ Động Vật Việt Nam (VAWO), Catherine Besch và Emma Bolton, làm việc với những bác sĩ thú y địa phương và với cộng đồng để hoàn thiện sự đối xử với động vật thông qua việc giáo dục bảo vệ động vật, chương trình triệt sản/tiêm phòng vắc xin, giải cứu và nhận nuôi động vật, và xây dựng năng lực cho những nhóm bảo vệ động vật cũng như bác sĩ thú y địa phương. VAWO tìm kiếm những nơi tiêu thụ thịt chó và nâng nhận thức bằng ấn phẩm bảo vệ động vật tại Việt Nam.

“

As they feel such passion for both their new country and the animals that inhabit it, VAWO is prepared to stick around for a long time in order to share their contagious love of animals in Vietnam.

”

Development of the animal welfare movement in Vietnam - Part 2

By Catherine 'Cat' Besch

Many animal lovers in Vietnam, both local and foreign, see animal suffering here on a daily basis and wish they could do something about it. There are rescue organizations, animal rights advocates, and animal shelters, and individuals who rescue animals on their own or foster or volunteer with organizations in the larger cities, but this may not be enough. As a founder of Vietnam Animal Welfare Organisation, I receive many emails from people asking what can be done about all these horrific situations for animals. Animal rescues and animal rights advocates focus on the individuals animals that we rescue from often horrible situations but often miss the big picture. Long term strategy is not on the agenda it seems and progress in the animal rights movement is often slow and very frustrating.

I see my career in animal welfare differently now. My job as an animal welfare organization director is to put myself out of business and I believe this is the strategy that all organizations should work towards. We all need to be in the business of going out of business. In 40 years, I would like my organization and others like it to be irrelevant in Vietnam because society and the legal system will be capable of protecting animals with a culture that sees animals not as accessories to be used and consumed for human entertainment, but as living beings with rights that are the duty of mankind to uphold. I recognize that this is a tall order, and frankly, it may not happen in my lifetime and the possibility of me ever retiring from this work is just a dream. But this is a goal I would like to see animal lovers working towards.

Below are the last of the 6 steps I have outlined to achieve this goal in Vietnam:

Educating professionals for animal welfare

In order to protect animals, we need to be better at our jobs and have volunteers and staff that are knowledgeable in animal rights, legislation, animal care, sheltering, rescue, and the long term strategy for eliminating the need for animal shelters and animal advocates. This means reading relevant literature, keeping up to date with current sheltering best practices and veterinary science, and knowing how to run the administration of animal welfare organizations. What animal welfare needs as a sector is not just animal lovers, but business people just like in all other sectors of development.

We need marketing specialists to run our fundraising and public awareness

campaigns. We need economists to help us to understand how to effectively end the trade in domestic animals and wildlife for meat. We need public health specialists to help us to connect animal welfare to the needs of the human population. We need political scientists and lawyers to help us to pass animal welfare legislation. We need graphic designers, website designers, communications people, and branding specialists. We need media specialists to get us into commercials, billboards, and even movies that project our public awareness campaigns. We need education experts to develop program for children and adults alike in animal welfare. The more we act like charities that beg for money to help save puppies and kitties, the less respect we will have from the non-animal loving public.

Running our organizations even on the smallest scales in small towns, should be more professional if we intend to be taken seriously. Animal welfare organizations provide a vital social service to humans (even those that do not care about animals) by working towards eliminating stray dog populations through sterilization, eradicating zoonotic diseases such as rabies, and protecting biodiversity among many other social impacts. We are relevant to far more than just the individual animals we save and we need to utilize this point in order to gain acceptance amongst the other development sectors where we belong.

What is lacking in many development sectors, not just animal welfare, is a lack of education on the specifics of the work we do. Animal welfare specialists often come from varied backgrounds and get into the work they do out of passion for the cause, yet lack the knowledge that an accountant or lawyer might have about their specific field. I have a degree in International Politics and a nearly finished Master's degree in Disaster Management, and even though I have always worked with animals as a horse trainer or with rescues in the US, I have a lot of catching up to do in many areas of nonprofit administration and animal welfare work. This is difficult, frustrating work that requires us to know a lot more than simply how to take care of animals.

Around the world, there are now animal welfare, animal behavior, and other animal science degrees that better prepare people to work in animal welfare related jobs. While bringing this to universities in Vietnam is not impossible, I recognize that it will take many years to simply have the professors for such a program that will have the knowledge to build a curriculum and to carry out the courses. The time to start building this is now. Turning animal welfare into a career that children can choose throughout their education

will have a huge impact on how organizations run and how the long term strategy of animal welfare plays out over the decades.

Veterinary Capacity building

Going to the vet in Vietnam, as a foreigner or Vietnamese, can be a harrowing experience. Animals in pain, infectious disease, lack of pharmaceuticals, poor understanding of basic procedures such as sterilization, and atrocious bedside manners are common complaints. Vets come out of university with such basic knowledge that a vet assistant in the US, the lowest level of a licensed worker in an American veterinary clinic, is better educated in animal care, medication, and procedures than the average fresh graduate of a veterinary university here in Vietnam. On a small scale for individuals this is just scary and upsetting to not have the care we need for our pets, but on a larger scale, it is crippling the advancement of animal welfare in Vietnam. The voice that pet owners listen to is their vet and if their vet cannot explain to them the advantages of sterilization or perform the surgery, we have a real problem. Let's better educate the voices that the average pet owner will listen to and then our message will be heard. Provide them with the tools, training, and facilities to carry out their work at a much higher level and to preach the message of animal welfare. This is an expensive and time consuming project, but it will help our cause significantly. One of the best ways to do this is by getting assistance from international veterinary universities and international animal welfare organizations to help through collaboration with training of practicing vets and the development of curriculums and standards of Vietnamese veterinary universities..

The Big Picture

In order for lasting progress to be made, I'd like to see animal welfare organizations and individual rescuers

generally look at the bigger picture and the long term strategy to end animal suffering. With each individual animal we rescue, every donation we get, and every opportunity to educate the public on animal welfare, we should look at how that situation fits in that picture.

I can say this with complete conviction: simply building animal shelters is not the answer. I am proud of my organization's shelter and all the rescues we have been able to save as a result, but it is extremely expensive to run and very time consuming and does not give us much time to work on the big projects that will put us out of business in 40 years. Also, without sheltering standards and animal care education, this is a slippery slope. Taking a dog off the streets to put it in a cage 24/7 does not mean you rescued it. We see this all too often. Many people have their hearts in the right place, but absolutely no idea how to maintain a healthy living environment for animals. My organization shelters animals when they are in danger of death and need medical assistance. We try to get them adopted, but it is very difficult work. I do not recommend owning a shelter to all animal welfare organizations as advocacy and education can be a much more productive use of an organization's human and financial resources. It is generally a necessary evil to have a shelter or extensive fostering system in many places, but not a permanent fix to anything. The best way we can progress as organizations is to actively seek to become more professional and to share ideas as a larger group of animal welfare organizations. We need to work together to find the long term solutions and to develop the legal and cultural system to support our cause. This is a frustrating job, but not an impossible one, and for those in this business, it is one born from passion and love and with these two things and a lot of professional development, we can move mountains together.

CONTACT MS. BESCH | GOFUND ME (DONATIONS) | VAWO WEBSITE



Với trụ sở đóng tại Hội An, những nhà sáng lập của Tổ chức Bảo vệ Động Vật Việt Nam (VAWO), Catherine Besch và Emma Bolton, làm việc với những bác sĩ thú y địa phương và với cộng đồng để hoàn thiện sự đối xử với động vật thông qua việc giáo dục bảo vệ động vật, chương trình triệt sản/tiêm phòng vắc xin, giải cứu và nhận nuôi động vật, và xây dựng năng lực cho những nhóm bảo vệ động vật cũng như bác sĩ thú y địa phương. VAWO tìm kiếm những nơi tiêu thụ thịt chó và nâng nhận thức bằng ấn phẩm bảo vệ động vật tại Việt Nam.

“As they feel such passion for both their new country and the animals that inhabit it, VAWO is prepared to stick around for a long time in order to share their contagious love of animals in Vietnam.”

Phát triển của phong trào phúc lợi động vật tại Việt Nam-Phần 2 Catherine 'Cat' Besch

Nhiều người yêu động vật tại Việt Nam, cả người dân bản địa và nước ngoài, mỗi ngày họ nhìn thấy nhiều động vật bất hạnh và ước họ có thể làm điều gì đó cho chúng. Có những tổ chức cứu hộ, tổ chức ủng hộ quyền động vật, nơi trú ẩn động vật và cá nhân những người cứu hộ động vật bởi khả năng riêng của họ hoặc người nhận nuôi, tình nguyện viên với các tổ chức ở các thành phố lớn hơn, nhưng điều này có thể vẫn chưa đủ. Là một người sáng lập của tổ chức bảo vệ động vật Việt Nam, tôi nhận được nhiều email từ nhiều người hỏi có thể làm gì để giải quyết tất cả các tình huống khủng khiếp cho động vật. Cứu hộ động vật và ủng hộ quyền động vật chủ trương tập trung vào các cá thể mà chúng tôi giải cứu từ những tình huống khủng khiếp nhưng thường xuyên bỏ lỡ vấn đề lớn. Chiến lược dài hạn dường như không nằm trong chương trình và sự tiến bộ trong phong trào quyền động vật thường là chậm và gây nản lòng.

Tôi thấy sự nghiệp của tôi trong việc bảo vệ động vật giờ đây rất khác. Công việc của tôi - một giám đốc tổ chức bảo vệ động vật - là đặt bản thân mình ra khỏi kinh doanh và tôi tin rằng điều này là chiến lược mà tất cả các tổ chức nên hướng tới. Tất cả chúng ta cần đặt mình ra khỏi kinh doanh. Trong 40 năm, tôi cũng muốn tổ chức của tôi và những tổ chức khác tương tự phải là những tổ chức không liên quan đến kinh doanh tại Việt Nam vì xã hội và hệ thống pháp luật sẽ có khả năng bảo vệ động vật với một nền văn hóa mà xem động vật không phải là phụ kiện để được sử dụng và tiêu thụ cho sự vui chơi giải trí của con người, nhưng khi sống chung với quyền đó lại là trách nhiệm của nhân loại để duy trì. Tôi nhận ra rằng điều này là một thử thách cao, và thẳng thắn, nó có thể không xảy ra trong đời sống của tôi và khả năng tôi rút lui khỏi công việc này là không thực tế. Nhưng đây là một mục tiêu mà tôi mong muốn những người yêu động vật hướng tới. Dưới đây là các bước tôi đã vạch ra để đạt được mục tiêu này tại Việt Nam.

Đào tạo chuyên gia về phúc lợi động vật

Để bảo vệ động vật, chúng tôi cần làm việc tốt hơn và cần có thêm những tình nguyện viên và nhân viên có kiến thức về quyền động vật, pháp luật, chăm sóc động vật, nhà trú ẩn, công tác cứu hộ và chiến lược dài hạn để loại bỏ sự cần thiết về những nơi nhận nuôi động vật và những người ủng hộ động vật. Điều này có nghĩa là phải đọc tài liệu liên quan, cập nhật những thông tin mới nhất về chăm sóc động vật ở nhà trú ẩn và ngành thú y, biết cách quản lý tổ chức bảo vệ động vật. Điều mà hoạt động phúc lợi động vật cần không chỉ là những người yêu động vật mà thôi, mà còn là những người chuyên nghiệp giống như tất cả những lĩnh vực khác.

Chúng tôi cần chuyên gia tiếp thị để tổ chức các chiến dịch nâng cao nhận thức công cộng và gây quỹ của chúng tôi. Chúng tôi cần các nhà kinh tế để giúp chúng tôi hiểu làm thế nào để tác động đến việc buôn bán trong vật nuôi và động vật hoang dã để lấy thịt. Chúng tôi cần các chuyên gia y tế công cộng để giúp chúng tôi kết nối các phúc lợi động vật với các nhu cầu của con người.

Chúng tôi cần các nhà khoa học chính trị và luật sư để giúp chúng tôi hiểu biết về pháp luật phúc lợi động vật. Chúng tôi cần người thiết kế đồ họa, thiết kế trang web, người thông tin liên lạc và chuyên gia xây dựng thương hiệu. Chúng tôi cần các chuyên gia truyền thông để chúng tôi kết nối với quảng cáo thương mại, những bản tin, và thậm chí cả những bộ phim về dự án chiến dịch nâng cao nhận thức công cộng của chúng tôi.

Chúng tôi cần các chuyên gia giáo dục để phát triển chương trình phúc lợi động vật cho trẻ em và người lớn. Nếu chúng tôi hoạt động như là những tổ chức từ thiện quyền góp tiền để cứu giúp mèo con và chó con, chúng tôi sẽ ít được tôn trọng bởi những người không yêu động vật. Việc điều hành những tổ chức của chúng tôi ngay cả trên quy mô nhỏ nhất ở những thành phố nhỏ cần được thực hiện chuyên nghiệp hơn nếu chúng tôi muốn hoạt động nghiêm túc. Những tổ chức phúc lợi động vật cung cấp một dịch vụ xã hội quan trọng cho con người (ngay cả những người không quan tâm về động vật) bằng cách làm việc hướng tới loại bỏ những con chó lang thang thông qua việc triệt sản, xóa dịch bệnh nguy hiểm

CONTACT MS. BESCH | GOFUND ME (DONATIONS) | VAWO WEBSITE

như bệnh dại, và bảo vệ đa dạng sinh học trong số nhiều tác động xã hội khác. Chúng tôi có mối liên quan đến nhiều lĩnh vực hơn là chỉ các loài động vật mà chúng tôi cứu hộ và chúng tôi cần phải sử dụng điều này để được chấp nhận trong các lĩnh vực phát triển khác.

Những gì còn thiếu trong nhiều lĩnh vực phát triển, không chỉ là phúc lợi động vật, mà là sự thiếu đào tạo về các chi tiết cụ thể của công việc chúng tôi làm. Chuyên gia phúc lợi động vật thường đến từ nguồn gốc khác nhau và nhận các công việc mà họ làm với niềm đam mê, nhưng thiếu những kiến thức mà một kế toán hoặc luật sư có thể có về lĩnh vực cụ thể của họ. Tôi có một văn bằng về chính trị quốc tế và gần như hoàn thành bằng Thạc sĩ trong quản lý thiên tai, và mặc dù tôi đã luôn luôn làm việc với động vật như một chuyên gia huấn luyện ngựa hoặc cứu hộ động ở Mỹ, tôi có rất nhiều kinh nghiệm phù hợp để làm việc trong nhiều lĩnh vực của công việc quản trị phi lợi nhuận và phúc lợi động vật. Điều này là công việc khó khăn, dễ gây nản lòng mà đòi hỏi chúng ta phải học hỏi nhiều hơn, không chỉ đơn giản là làm thế nào để chăm sóc động vật.

Trên toàn thế giới, bây giờ có nhiều loại bằng cấp về phúc lợi động vật, hành vi động vật và khoa học về động vật giúp cho người làm việc công việc liên quan đến phúc lợi động vật có được kiến thức nền tốt hơn. Trong khi việc đưa vào đào tạo những bằng cấp này ở những trường đại học Việt Nam không phải là không thể, tôi nhận ra rằng sẽ mất nhiều năm để chỉ thực hiện một việc đơn giản là có được các giáo sư có đủ kiến thức để xây dựng chương trình giảng dạy và đảm đương các khóa học về các lãnh vực nêu trên. Thời điểm để bắt đầu thực hiện điều này là ngay bây giờ. Biến phúc lợi động vật thành một nghề mà trẻ em có thể chọn trong suốt quá trình giáo dục của chúng sẽ mang lại một tác động rất lớn về cách điều hành những tổ chức phúc lợi động vật và cách đưa ra những chiến lược phúc lợi động vật dài hạn trong nhiều thập kỷ.

Nâng cao năng lực bác sĩ thú y

Sử dụng dịch vụ bác sĩ thú y ở Việt Nam, dù là đối với một người nước ngoài hay người Việt Nam, đều có thể là một

kinh nghiệm đau đớn. Động vật bị đau, bệnh truyền nhiễm, được phẩm thiếu thốn, thiếu hiểu biết về các thủ thuật cơ bản như triệt sản, và cách cư xử tồi tệ của người điều hành là những lời than phiền rất phổ biến. Những bác sĩ thú y tốt nghiệp đại học với kiến thức cơ bản chỉ là một phụ tá bác sĩ thú y ở Mỹ, mức thấp nhất của một người được cấp phép làm việc tại một phòng khám thú y Mỹ; họ được đào tạo về chăm sóc động vật, được phẩm, và thủ tục tốt hơn bác sĩ thú y tốt nghiệp loại trung bình ở trường đại học thú y Việt Nam. Trên một quy mô nhỏ đối với nhiều người, điều này là đáng sợ và gây hoang mang vì không có sự chăm sóc chúng ta cần cho vật nuôi của chúng ta, nhưng trên quy mô lớn hơn, nó làm tê liệt sự tiến bộ của phúc lợi động vật tại Việt Nam.

Những người chủ thú cưng thường lắng nghe bác sĩ thú y của họ và nếu bác sĩ thú y không thể giải thích cho họ những lợi ích của việc triệt sản hoặc thực hiện phẫu thuật, chúng ta thực sự có vấn đề. Tốt hơn hết hãy đào tạo những bác sĩ thú y mà người chủ thú cưng ở mức độ trung bình cũng sẽ lắng nghe họ và lúc đó thông điệp của chúng ta sẽ được nghe thấu. Cung cấp cho họ những công cụ, chương trình đào tạo và những tiện nghi để thực hiện công việc của họ ở mức độ cao hơn và lan truyền thông điệp của phúc lợi động vật. Đây là một dự án tốn kém và tốn thời gian, nhưng nó sẽ rất hữu ích đối với chúng tôi. Một trong những cách tốt nhất để thực hiện điều này là tìm sự hỗ trợ từ các trường đại học thú y và các tổ chức phúc lợi động vật quốc tế để giúp thông qua hợp tác về việc đào tạo các bác sĩ thú y thực hành và phát triển các chương trình giảng dạy cũng như các tiêu chuẩn của các trường đại học thú y Việt Nam.

Bức tranh lớn

Để yêu cầu về sự tiến bộ lâu dài được thực hiện, tôi mong muốn các tổ chức phúc lợi động vật và cứu hộ cá nhân nhìn một cách tổng quan vào bức tranh lớn hơn và các chiến lược dài hạn để kết thúc nỗi đau khổ của động vật. Với mỗi cá thể động vật chúng tôi giải cứu, mỗi số tiền tài trợ chúng tôi nhận được, và mọi cơ hội để giáo dục công chúng về phúc lợi động vật, chúng ta nên xem xét làm thế nào để tình hình đó luôn phù

hợp với bức tranh đó.

Tôi có thể nói điều này một cách hoàn toàn tin tưởng: câu trả lời không phải là chỉ cần xây dựng nơi trú ẩn động vật. Tôi tự hào về nơi trú ẩn của tổ chức của tôi và tất cả các cuộc cứu hộ động vật bị bỏ rơi của chúng tôi đã có kết quả, nhưng cực kỳ tốn kém và rất tốn thời gian để quản lý và khiến chúng tôi không có nhiều thời gian để làm việc trên các dự án lớn mà sẽ đặt chúng tôi bên ngoài công việc trong 40 năm.

Ngoài ra, nếu không có những tiêu chuẩn nhà trú ẩn cho động vật và sự đào tạo chăm sóc động vật, đây sẽ là sự tuyệt vọng. Việc đưa một con chó thoát khỏi đường phố để đặt nó trong chuồng 24 giờ / 7 ngày không có nghĩa là bạn đã cứu được nó. Chúng tôi thấy tất cả những điều này quá thường xuyên. Nhiều người đặt tình cảm của họ đúng chỗ, nhưng họ hoàn toàn không có ý tưởng làm thế nào để duy trì một môi trường sống lành mạnh cho động vật. Tổ chức của tôi che chở động vật khi chúng đang gặp nguy cơ tử vong và cần trợ giúp y tế. Chúng tôi cố gắng để chúng được nhận nuôi, nhưng đó là công việc rất khó khăn. Tôi không khuyên tất cả các tổ chức phúc lợi động vật nên sở hữu một nơi trú ẩn cho động vật như một sự ủng hộ tích cực; trong khi việc đào tạo có thể giúp sử dụng hữu hiệu hơn nguồn lực con người và các tổ chức tài chính. Nói chung là cần thiết có một nơi trú ẩn hoặc mở rộng hệ thống nhận nuôi động vật cứu hộ ở nhiều nơi, nhưng không có một sự sắp xếp lâu dài cho bất cứ điều gì.

Cách tốt nhất chúng tôi có thể tiến hành như những tổ chức là hoạt động trở nên chuyên nghiệp hơn và chia sẻ những ý tưởng như là một nhóm lớn hơn của các tổ chức phúc lợi động vật. Chúng ta cần phải làm việc cùng nhau để tìm thấy các giải pháp lâu dài và phát triển hệ thống pháp lý và văn hóa để hỗ trợ mục đích của chúng ta. Đây là một công việc khó khăn, nhưng không phải là việc không thể, và đối với những người làm công việc này, nó là một công việc này sinh từ niềm đam mê và tình yêu và với hai điều này cộng với sự phát triển chuyên nghiệp ngày một cao, chúng ta có thể cùng nhau dời chuyển ngay cả những ngọn núi to lớn.

**THÁNG MƯỜI MỘT | NOVEMBER 2014**

Pet Adoption



Newsletter



AJ

Foster & Forever

ARC has animals that are looking for foster homes and forever homes. If you feel that you would like to make a difference in these animals' lives, please email us at arcpets@gmail.com or visit our website www.arcpets.com to arrange to see the animal.

ARC có những động vật đang mong chờ được foster hoặc tìm một mái ấm trọn đời. Nếu bạn mong muốn thay đổi cuộc đời cho những thú nuôi này, xin hãy liên lạc với chúng tôi qua email arcpets@gmail.com hoặc ghé qua website www.arcpets.com để lên lịch hẹn với thú nuôi.

ARC VIETNAM – Cứu hộ + Chăm sóc động vật

Animal Rescue + Care (ARC) Vietnam

www.arcpets.com | arcpets@gmail.com | GoFundMe (fund raising)

NHẬN NUÔI THÚ CƯNG

Pet Adoption

CATS MÈO



TRISH



NEKO



GIO



AJ



SKY



NIKE



MONROE



HONEY



DEBBIE

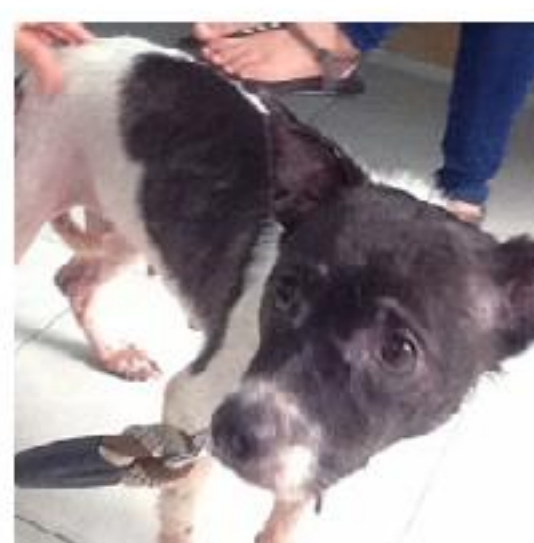
DOGS CHÓ



MAGGIE



JUDY



MINNIE



JOE



RICKY

PRODUCT REVIEWS



Canada Litter - a clumping litter product for cats

> Canada Litter's promotional slogan "Polar Bears. Hockey. World-class clumping cat litter. Canada's gift to the world". We would like to add, "Canada's special gift to cat owners in Vietnam". Here at Me Thu Cung, we have tried all the cat litters that were available in Vietnam over the last 4 years; some are still sold and some are not. Generally, we (and our cats too) are not impressed with any. However, we have to say, without a doubt, that *Canada Litter is 5 Star Cat Litter*.

In writing this review we used Canada litter in 3 large cat litter trays and for 6 cats. We buy the 6 kg bag which fills each tray perfectly (about half the height of the tray). We are also using a 'demo' **NoBa Litter Scoop** (not available in Vietnam) from Canada Litter. We will review this scoop product in an upcoming Product Review, once it becomes available in Vietnam. It seems that using Canada Litter has removed many of the smelly and messy tasks you have to experience in taking care of your cat's washroom. And I really think the cats enjoy the texture of the cat litter too, which is very sandy and refined compared to other cat litters. The grain size of the litter is smaller and does not stick to their paws, where they can carry it all over the house, which is not healthy for cat owners, especially for pregnant mothers.

There are *two important features* that you should consider in a cat litter: **odour absorption** and removal, and

the **clumping of cat's urine** into scoopable pieces for easy disposal and cleaning of the cat litter tray.

Controlling the odours from a tray of cat litter is important. If you do not control the odour, the smell will move throughout your home. Canada Litter's odour control is exceptional. Even after 5 or 6 days of daily usage, there is very little odour near the litter tray. In fact, the litter stays effective in odour control longer than other cat litters. But to achieve this you must clean the cat litter tray every day: removing the urine clumps and excrement. Since there is very little odour and the litter efficiently creates strong clumps of litter, it simply takes less than 5 minutes to clean, with no sickly feelings produced. They also added a light *baby powder scent* to the cat litter leaving a fresh aroma.

The clumping action of Canada Litter is quite amazing. The litter gathers all the liquid from the cat's urine quickly and into solid clumps that never fall apart. This clumping action also keeps the rest of the litter dry and ready for use for another waiting cat. This also keeps the cat litter tray from getting dirty and smelly over time. This is the real secret to Canada Litter; *the quick absorption and control of urine from the area where the cat urinates, not allowing the spread to other areas of the litter tray*.

Me Thu Cung highly recommends Canada Litter, a premium cat litter, for your own cats in Vietnam.

Canada Litter – một sản phẩm cát vệ sinh vón cục tốt dành cho mèo



Khẩu hiệu quảng bá của Canada Litter: "Gầu Bắc Cực. Khúc côn cầu. Cát vệ sinh vón cục cho mèo đẳng cấp thế giới. Món quà của Canada dành cho thế giới". Tôi thích thêm vào, "Món quà đặc biệt của Canada dành cho những người chủ mèo ở Việt Nam". Ở Mê Thú Cưng, chúng tôi đã thử dùng tất cả những loại cát vệ sinh mèo hiện diện tại Việt Nam trong 4 năm qua; vài loại vẫn đang được bán và vài loại đã biến mất khỏi thị trường. Nói chung, chúng tôi (và cả những bé mèo của chúng tôi) không có ấn tượng với bất kỳ loại cát mèo nào đã dùng qua. Dù sao đi nữa, chúng tôi phải nói không chút nghi ngờ rằng, Canada Litter là loại cát vệ sinh mèo thuộc đẳng cấp 5 sao.

Để viết bài tường thuật này, chúng tôi đã sử dụng Canada Litter đựng trong ba khay cát vệ sinh mèo lớn, dùng cho 6 bé mèo. Chúng tôi mua bao 6kg đồ vừa vặn mỗi khay khoảng nửa khay (tính theo chiều cao khay). Chúng tôi cũng sử dụng sản phẩm dùng thử NoBa Litter Scoop – xẻng dọn vệ sinh cát mèo (chưa được bán ở Việt Nam) từ nhãn hàng Canada Litter. Chúng tôi sẽ tường trình về sản phẩm xẻng này trong một bản tường thuật về sản phẩm khác, khi nó bắt đầu được bán ở Việt Nam. Có thể thấy rằng sử dụng Canada Litter giúp giải tỏa hầu như toàn bộ mùi và những đám lộn xộn trong cát mèo mà bạn phải đối mặt khi dọn dẹp phòng vệ sinh mèo. Và tôi thực sự tin rằng những bé mèo cũng thích thú kết cấu của loại cát này, một loại cát vệ sinh hạt rất mịn và mềm mượt so sánh với các loại cát vệ sinh khác. Kích thước hạt của loại cát vệ sinh này nhỏ hơn các loại cát khác và không bị mắc kẹt vào dưới chân vuốt của mèo khiến chúng tha lời cát khắp nhà gây bất lợi cho sức khỏe chủ mèo, đặc biệt là đối với các bà mẹ mang thai.

Có hai tính năng quan trọng mà bạn nên lưu ý đối với một loại cát vệ sinh mèo: tính năng **khử mùi – thấm hút nước và dễ dọn vệ sinh**, và **sự vón cục** của nước tiểu mèo để dễ dàng xúc bỏ những viên vón cục và làm sạch khay cát mèo.

Việc khử mùi từ khay cát vệ sinh mèo là điều quan

trọng. Nếu bạn không khử được mùi từ khay cát mèo, mùi hôi sẽ tràn ngập trong nhà bạn. Khả năng khử mùi của cát vệ sinh mèo Canada Litter tốt hiếm thấy. Ngay cả sau 5 – 6 ngày sử dụng, xung quanh khay cát mèo vẫn rất ít mùi hôi. Thực tế, loại cát mèo này khử mùi lâu hơn những loại cát mèo khác. Song để đạt được điều này, bạn phải dọn khay cát mèo mỗi ngày: xúc bỏ những viên nước tiểu mèo vón cục và phân mèo. Khi bắt đầu có mùi hôi nhẹ và cát vệ sinh đã hình thành những viên vón cục to, rất đơn giản để dọn sạch trong vòng chưa tới 5 phút, bạn sẽ không cảm thấy phát bệnh khi phải dọn cát mèo nữa. Nhà sản xuất cũng thêm vào một chút mùi thơm phấn em bé để loại cát vệ sinh mèo này tỏa một mùi thơm tươi mát.

Khả năng vón cục của Canada Litter hoàn toàn đáng kinh ngạc. Loại cát vệ sinh này thu gom toàn bộ chất lỏng từ nước tiểu mèo một cách nhanh chóng và đưa nó vào những viên vón cục rắn chắc mà nước tiểu không bao giờ bị rơi rớt xuống chậu. Khả năng vón cục này cũng giữ cho phần còn lại của chậu cát vệ sinh khô ráo và sẵn sàng cho lần sử dụng sau của bé mèo. Điều này cũng luôn giữ cho khay cát vệ sinh không bị dơ và không có mùi hôi. Đây là điều bí mật của Canada Litter, sự thấm hút và xử lý nước tiểu nhanh chóng từ chỗ mèo tiểu, không cho phép nước tiểu mèo lan tỏa ra những phần khác trong khay cát mèo.

Chúng tôi đề cao việc giới thiệu Canada Litter, một loại cát vệ sinh mèo chất lượng cao, dành cho những bé mèo cưng của bạn.

Canada Litter được phân phối độc quyền tại Việt Nam bởi công ty TNHH Giải Pháp Thương Mại Quốc Tế (ITSCO Ltd.).

Vui lòng liên hệ Ms. Nguyen Hoang Nhung.

Đường dây nóng 84-8-3844-7055.

Email: nhung@vinapetportal.vn

Canada Litter is exclusively distributed and sold in Vietnam by ITSCO.

**For a sales inquiry please contact
Ms. Nhung Hoang Nguyen.
HOTLINE 84-8-3844-7055
EMAIL nhung@vinapetportal.vn**



PRODUCT REVIEWS



NoBa Premium Cat Litter Scoop

> I have been using various cat litter scoops for my cats for over the last 4 years, in Vietnam. And, I must admit, that the majority of them are made with very cheap materials, not very strong or just simply not designed properly for the task. For all cat lovers trying to take good care of their cats one of the most unpleasant tasks is managing your cat litter boxes, and if there are any products or tools that make this task easier and less smelly, they are welcomed!

Introducing the NoBa Premium Cat Litter scoop created by the company, Canada Litter, that also produces the Canada Cat Litter brand - also available in Vietnam. Light and robust, a very efficient tool for taking care of the cleaning of your cat litter box.

You know the feeling from your own experiences of using cat litter scoops that they are usually too small, never strong, bending a little too much and sometimes snapping while using them to clean a litter box. They never have square corners and sometimes the balance and feel of the scoop is not quite right. If you have more than one cat litter tray to clean your wrist does become a little sore.

Personally, I have been using the NoBa scoop for over a year. Once you have tried the scoop you will never want to use any other cat litter scoop. It is very strong made with high quality, durable ABS recyclable plastic

and with an innovative design. The best part is that it is designed and manufactured and 'Made in Canada'. The scoop is very durable and almost unbreakable. I have dropped it, it has fallen off shelves and I have banged it hard against the wall, and yes, I have even stepped on it. The NoBa Scoop colouring will not fade as antimicrobial additives are placed in the plastic that limits the creating of bacteria and fungus preventing the plastic material to wear out prematurely.

The thoughtful design and the lightness of the scoop makes it easy for use by young, and older people too. The litter scoop will simply not overly bend, leading to breaking while you clean your litter box. It has a very large surface area, with a long, strong moulded handle that helps you quickly clean the box with a few passes, or shovels. The design of the filtering blades of the actual scoop are triangular and allows a quick, downward flow of unused cat litter. It gathers the clumps of soiled litter efficiently and does not create dust clouds with the unpleasant smell of ammonia: cat urine is composed of ammonia, a byproduct of eating and metabolism.

The combination of the Canada Litter's NoBa Cat Litter Scoop and their Canada Litter helps reduce your time in taking care of your cat's needs and is a much more healthier choice.

Canada Litter – Xẻng xúc cát mèo tuyệt hảo NoBa

> Tôi đã từng sử dụng qua các loại xẻng xúc cát vệ sinh mèo cho những chú mèo nhà tôi trong hơn bốn năm qua ở Việt Nam. Và tôi phải nói rằng đa số chúng được làm bằng những vật liệu rẻ tiền, không đủ cứng cáp mạnh mẽ hoặc chỉ đơn giản là không được thiết kế đúng cho chức năng của nó. Đối với tất cả những người yêu mèo luôn muốn dành cho mèo của họ sự chăm sóc tốt nhất, một trong những điều không vui vẻ gì là phải dọn những khay cát vệ sinh mèo, và nếu có bất cứ những sản phẩm hoặc dụng cụ nào mà giúp nhiệm vụ này dễ dàng hơn cũng như giảm thiểu mùi, chúng sẽ luôn được chào đón nồng nhiệt.

Chúng tôi giới thiệu xẻng xúc cát mèo chất lượng cao NoBa được sản xuất bởi công ty Canada Litter, công ty này cũng sản xuất nhãn hiệu cát vệ sinh mèo Canada Cat Litter - cũng đã được nhập khẩu vào Việt Nam. Nhẹ nhàng và mạnh mẽ, đây là một công cụ rất hiệu quả cho việc dọn vệ sinh khay cát mèo của nhà bạn.

Bạn hẳn biết rõ cảm giác từ kinh nghiệm của riêng bạn trong việc sử dụng xẻng xúc cát vệ sinh mèo mà chúng thường được thiết kế quá nhỏ, không bao giờ đủ cứng cáp, dễ bị uốn cong và đôi khi bị gãy trong khi bạn dùng chúng để làm sạch khay cát mèo. Những chiếc xẻng xúc cát mèo này không bao giờ được thiết kế những góc vuông và đôi khi bạn có cảm giác khó chịu khi dùng loại xẻng xúc cát mèo này. Nếu bạn phải dọn sạch nhiều khay cát mèo, lúc đó bạn sẽ thấy cổ tay bạn bị đau chút ít.

Cá nhân tôi đã và đang sử dụng xẻng xúc cát mèo NoBa trong hơn một năm qua. Một khi bạn đã dùng loại xẻng xúc cát mèo này, bạn sẽ không bao giờ muốn dùng bất cứ loại xẻng xúc cát mèo nào khác nữa. Loại xẻng xúc cát mèo này rất mạnh mẽ và được sản xuất với chất lượng cao, dùng nhựa tái chế ABS và thiết kế

sáng tạo. Điều tuyệt vời nhất của xẻng NoBa là nó được thiết kế và sản xuất tại Canada. Loại xẻng này rất bền và hầu như không thể bị gãy vỡ. Tôi đã làm rớt nó, nó đã bị rơi khỏi kệ và tôi cũng đã thử đập mạnh nó vào tường và thậm chí đã dẫm lên nó mà nó không hề bị gãy. Màu sắc của xẻng NoBa cũng không bị bay màu khi phụ gia kháng sinh được cho vào chất nhựa để hạn chế sự sinh sôi của vi khuẩn và nấm cũng như ngăn ngừa nguyên liệu nhựa không bị hư hỏng quá sớm.

Thiết kế chu đáo và nhẹ nhàng của chiếc xẻng NoBa giúp những người trẻ và cả những người lớn tuổi dễ dàng sử dụng nó. Chiếc xẻng này chỉ đơn giản là sẽ không dễ bị uốn cong dẫn đến gãy vỡ trong khi bạn làm sạch khay cát mèo. Bề mặt xẻng xúc rất lớn với tay cầm dài cứng cáp, giúp bạn làm sạch khay cát mèo nhanh chóng với vài cú xúc. Thiết kế của lưỡi lọc xẻng cát hình tam giác và cho phép lọc nhanh chóng phần cát mèo vẫn còn sạch. Nó cũng giúp gom những phần cát bẩn một cách hiệu quả và không tạo ra bụi cát và khử mùi khó chịu của nước tiểu mèo rất tốt.

Sự kết hợp của xẻng xúc cát Canada NoBa Cat Litter và cát vệ sinh mèo Canada Litter giúp giảm thiểu thời gian của bạn trong việc chăm sóc những nhu cầu thiết yếu của bé mèo nhà bạn và là một sự lựa chọn lành mạnh hơn.

Canada Litter được phân phối độc quyền tại Việt Nam bởi công ty TNHH Giải Pháp Thương Mại Quốc Tế (ITSCO Ltd.).

Vui lòng liên hệ Ms. Nguyen Hoang Nhung.

Đường dây nóng 84-8-3844-7055.

Email: nhung@vinapetportal.vn

NoBa Cat Litter Scoop and Canada Litter are exclusively distributed and sold in Vietnam by ITSCO.

**For a sales inquiry please contact
Ms. Nhung Hoang Nguyen.
HOTLINE 84-8-3844-7055
EMAIL nhung@vinapetportal.vn**



PET YELLOW PAGES VIETNAM

PET YELLOW PAGES VIETNAM includes a wide range of pet products and services for you and your pets. Our goal is to create the largest and most complete directory of services for pet owners in Vietnam. A Basic Text Ad listing is free, and the larger Pet Business Card Ads are available. Contact Me Thu Cung if you want to include your pet service in our classifieds.

To advertise in Me Thu Cung's Pet Yellow Pages contact:

Mr. Wayne Capriotti
TEL +84 8 093 215 0978
EMAIL
advertising@petmagazine.vn

VETERINARIANS (V) | PET SHOPS & CENTERS (PS) | PET HOTEL & BOARDING (PT)
SPA & GROOMING (G) | PET RELOCATION (PR) | LIVE PETS (LP) | DOG TRAINING (TR)
CAT & DOG CAFES (CDC)

HCMC (SAIGON)

VETERINARIANS (V)

District (Quận) 1

New Pet Hospital

53 Dang Dung Str., P. Tan Dinh, Q. 1

TEL (84.8) 62 69 39 39

SERVICES V, PS, PT

WEBSITE | newpethospital.com.vn

Veterinary Clinic

Ms. Trang

Số 12A Ba Le Chan, P. Tan Dinh, Q. 1
 (Near Tran Quang Khai Street)

TEL 0 168 860 8862

SERVICES - V, PS

District (Quận) 2

Pet Care Hospital

124 A Xuan Thuy Street, P. Thao Dien, Q. 2.
 Includes 3 other locations; 2 in HCMC and 1 in Vung Tau

SERVICES - V, PS, PT

TEL (+84) 8. 3523 4244

WEBSITE petcare.com.vn

Saigon Pet Clinic

33 Đường (Street) 41, P. Thảo Điền, Q. 2

SERVICES - V, PS, PT & PR

TEL 0909 063267

WEBSITE saigonpet.com

District (Quận) 3

Quang Vinh Vet Clinic

187 Nguyễn Thiện Thuật, P. 1, Q. 3

TEL 08.38.30.34.89

SERVICES - V, PS, PT

WEBSITE bsvinh.com

District (Quận) 7

Modern Pet Hospital

A12-A13 Nguyen Huu Tho, Kim Son Project, P. Tan Phong, Q. 7

SERVICES - V, PS, PT

TEL +84 (08) 6298 9203

WEBSITE modernpethospital.com.vn

District (Quận) Phu Nhuan

Phong Mach Thu Y

Vet - Nguyen Hoang Hai

224 Huyhn Van Bach, P. 11, Q. Phu Nhuan

SERVICES - V, PS

TEL 3847 9961, 0903 913 231

THÚ Y 51 Vet Clinic

51 Đào Duy Anh, P. 9, Q. Phu Nhuan

SERVICES - V, PS

TEL (Khẩn) 0903 198 343

(Bơi Châu) 0908 522 584

Districts (Quận) Tân Phú, Tân Bình, Bình Tân, Bình Thạnh & Gò Vấp

Pet Pro Animal Clinic

192/7 Phu Tho Hoa Street, P. Phu Tho Hoa, Q. Tân Phú. Plus, 3 other locations in Districts Tân Bình and Bình Tân.

SERVICES - V, PS, PT

TEL (08) 38 850379

WEBSITE thuyetpetpro.com

Mr. Việt Vet Clinic

12 Trần Phú Cường, P. 5, Q. Gò Vấp

SERVICES - V, PS, PT

FACEBOOK PAGE

PET SHOPS & CENTERS (PS)

District (Quận) 1

THUAN Pet Shop

28C Mac Dinh Chi, P. Dakao, Q. 1

TEL / FAX (08) 38424 2945

SERVICES - PS

SC Dog Shop

116/20 Bùi Viện, P. Phạm Ngũ Lão, Q. 1

SERVICES - PS, PT

FACEBOOK PAGE

The Royal Cat's House

6A / 15C Nguyễn Cảnh Chân P. Nguyễn Cư Trinh, Q. 1

SERVICES - PS

FACEBOOK PAGE

District (Quận) 2

An Phu Super Market

43 Thao Dien, P. Thao Dien, Q. 2
 (Note: CityZoo Pet Store is located here)

SERVICES - PS

Puppy's House

Số 25 Nguyễn Văn Hưởng, P. Thảo Điền

SERVICES - PS, PT

FACEBOOK PAGE

District (Quận) 3

Tails End - Pet Center

50 Cách Mạng Tháng 8, P. 6, Q. 3

SERVICES - PS, PT

FACEBOOK PAGE

Dog Paradise

155 Nguyen Thien Thuat St, D. 3
SERVICES - V, PS, PT
FACEBOOK PAGE

Little Dog

523 Nguyễn Đình Chiểu, P. 2, D. 3
SERVICES - PS, PT
FACEBOOK PAGE

District (Quận) 4

ABC Pet Shop

012 Bis Lô B 2 P. 3, Q. 4
SERVICES - PS,
FACEBOOK PAGE

District (Quận) 5

PET House

118 Trần Hưng Đạo, P. 7, Q. 5
SERVICES - PS,

District (Quận) 6

Phuong Anh Pet Mart

233A Nguyễn Văn Lương, P. 11, Q. 6
SERVICES - PS

Happy Shop (2)

85 Hậu Giang, P. 5, Q. 6
132 Hoàng Hoa Thám, P. 7, Q. Bình Thạnh
SERVICES - PS
FACEBOOK PAGE

District (Quận) 7

Lovely House Pet Shop

171, Ton Dat Tien Str., Panorama Complex,
Q. 7
SERVICES - PS, PT
FACEBOOK PAGE

Dog's Paradise

19-21-23, My Giang, P. Tan Phong, D. 7
SERVICES - PS, PT
WEBSITE

iShop - Thu Cung

ADDRESS
Số 46 - Đường Số 4, P. Tân Kiểng, Q. 7
SERVICES - PS
FACEBOOK PAGE

District (Quận) 10

Petshop HACHIKO

315 Đường 3/2, P. 10, Q. 10
SERVICES - PS
FACEBOOK PAGE

Pet Things

552 Le Hong Phong, P. 10, Q. 10

SERVICES - PS
FACEBOOK PAGE

Phụ Kiện Cho Thú Cưng

53, Hoàng Du Khương, P. 12, Q. 10
SERVICES - PS
FACEBOOK PAGE

District (Quận) 11

Petshop Vung Oi

268/44 Nguyễn Tiểu La, P. 8, Q. 11
SERVICES - PS
FACEBOOK PAGE

District (Quận) Phu Nhuan

OH! My Pet Shop

134A1 Huỳnh Văn Banh, P. 12, Q. Phu
Nhuan
SERVICES - PS
FACEBOOK PAGE

Pet Yeu Shop

447 Nguyễn Kiêm, P. 9, Q. Phu Nhuan
SERVICES - PS
FACEBOOK PAGE

BS Hanh Pet Shop

537 Huỳnh Văn Banh, Q. Phu Nhuan
SERVICES - PS
FACEBOOK PAGE

Districts (Quận) Tan Phu, Tan Binh, Binh Tan, Binh Thanh & Gò Vấp

Cat Tree Vietnam

D10.06, Chung cư Nhất Lan, Đường số 57,
P. Tân Tạo, Q. Bình Tân
SERVICES - PS, PT
FACEBOOK PAGE

VetShop VN

239/19 Tân Quý, P. Tân Quý, Q. Tân Phú
SERVICES - PS
FACEBOOK PAGE

PET HOTEL & BOARDING (PT)

PPet Hotel & Spa

176 Hoa Lan, P. 2, Q. Phú Nhuan
SERVICES - V, PS, PT
FACEBOOK PAGE

Ms. Amemeq Blanco

Dog Sitting / Boarding in Q. 7
SERVICES - PT
TEL 012 1352 0578
EMAIL AMEMEQ@YAHOO.COM

GROOMING & SPA (GR)

Happy Dog Groomig & Spa

32 Thien Phuoc, P. 9, Q. Tan Binh
SERVICES - G
FACEBOOK PAGE

DOG & CAT CAFES (CDC)

Dogi Cafe

72b Le Van Sy, P. 11 Q. Phu Nhuan
SERVICES - CDC
FACEBOOK PAGE

Stardogs Cafe

10 Hung Gia 2, Phú Mỹ Hưng, Q. 7
SERVICES - CDC
FACEBOOK PAGE

Ailu Cat Cafe

284C Nguyễn Trọng Tuyen St., P. 10, Q.
Phu Nhuan
SERVICES - CDC
FACEBOOK PAGE

Hachiko Coffee Dog Cafe

14 Hoa Sữa Str., P. 7, Q. Phú Nhuận
SERVICES - CDC
FACEBOOK PAGE

Pet Me Cafe

179 Trần Huy Liệu, P. 8, Q. Phú Nhuận
SERVICES - CDC
FACEBOOK PAGE

DOG TRAINING (TR)

Chó Nghiệp Vụ 911

B132 Nguyễn Thần Hiến, F. 18, Q. 4
SERVICES - TR
FACEBOOK PAGE
WEBSITE chonghienvu911.com

Mr. Nam Chonghienvu

Trains dogs for dog shows and the police
SERVICES - TR
TEL 091 312 9314

Vu Hung Dog Training School

357/15 Trịnh Đình Thảo, P. Hòa Thạnh, Q.
Tân Phú
SERVICES - TR
TEL 0903 827 477

PDS Training Centre

35 Vuon Lai, P. An Phu Dong, Q. 12
159 Phan Dang Luu, P. 1, Q. Phu Nhuan
(Office)
SERVICES - TR
HOTLINE: 0903 183 285 (MR LONG)

PET YELLOW PAGES VIETNAM

Cửa hàng Thú Cưng và Phân loại Thú Cưng của chúng tôi bao gồm lãnh vực rộng lớn của sản phẩm dành và dịch vụ cho thú cưng dành cho bạn. Ưu điểm của chúng tôi là tạo ra phần hướng dẫn phong phú về những sản phẩm thú cưng tốt nhất cho những người chủ thú cưng ở Việt Nam. Chúng tôi dành tặng một **Basic Text Ad** (quảng cáo văn bản cơ bản) và **Pet Business Card Ads** (thẻ quảng cáo kinh doanh thú cưng). Liên hệ với Mê Thú Cưng nếu bạn muốn dịch vụ và sản phẩm thú cưng của bạn xuất hiện trong phần hướng dẫn của chúng tôi.

Để quảng cáo trong mục Phân loại Thú Cưng và Cửa hàng Thú Cưng của Mê Thú Cưng, vui lòng liên hệ:

Ông Wayne Capriotti

TEL

+84 8 093 215 0978

EMAIL

advertising@petmagazine.vn

PHONG KHAM THU Y (V) | TRUNG TÂM VÀ TIỆM THÚ CƯNG (PS) | NHÀ TRỢ VÀ KHÁCH SẠN THÚ CƯNG (PT) | DỊCH VỤ CHĂM SÓC LÔNG THÚ CƯNG (G) | DỊCH VỤ TƯ VẤN VẬN CHUYỂN THÚ CƯNG BẰNG MÁY BAY (PR) | MUA THÚ CƯNG KHOẺ MẠNH (P) | HUẤN LUYỆN CHÓ (TR) NHỮNG TIỆM CÀ PHÊ CHÓ VÀ MÈO (CDC)

HANOI

PHONG KHAM THU Y | VETERINARIANS (V)

ASVELIS Veterinary Hospital

D2-D4, 98 Tô Ngọc Vân, Q. Tây Hồ

SERVICES - V, PS, PT, G, PR

FACEBOOK PAGE

WEBSITE

Green Vet - Bác Sỹ Thú Y Dr. Hoàng Ngọc Báu

50 Ngọc Lâm, Long Biên

SERVICES - V

FACEBOOK PAGE

Happy Pet Clinic

103 B, Lane 12, Dang Thai Mai, Q. Tây Hồ

SERVICES - V, PS, PT, G, PR

FACEBOOK PAGE

WEBSITE

Gaia Hanoi Pet Clinic

Số 38 - Đường 1 - Khu Tập thể Quân đội
F361 - An Dương - P. Yên Phụ

SERVICES - V, PS, PT

WEBSITE gaia.vn

FACEBOOK PAGE

Hanoi Pet Care

Số 208A - Thụy Khuê, Q. Tây Hồ

SERVICES - V, PS, PT

WEBSITE hanoipetcare.com

FACEBOOK PAGE

iVet Clinic Hanoi

468, Lạc Long Quân, P. Nhật Tân, Q. Tây Hồ

SERVICES - V, PS, PT

WEBSITE ivethospital.com

FACEBOOK PAGE

PET STORES & CENTERS (PS)

City Zoo

114 Xuân Diệu Street, Tây Hồ, Hanoi

SERVICES - PS

WEBSITE CITYZOO.VN

Nai Pet

Số 17 Ngách 110/10 Đường, P. Nguyễn
Hoàng Tôn, Q. Tây Hồ

SERVICES - V, PS, P, TR

FACEBOOK PAGE

Lan Lan PetShop

174 Quán Thánh, Ba Đình, Hanoi

SERVICES - PS, P

FACEBOOK

J & PetShop & Spa

Villa D33 The Manor, Hanoi

SERVICES - PS, G

FACEBOOK PAGE

PET City

5A Ngo Phan Chu Trinh, Hoan Kiem

SERVICES - PS

FACEBOOK PAGE

Bond & Milo Pet Shop

Nhà 5 ngõ 9 Nguyễn Tri Phương, Ba Đình

SERVICES - PS, PT

FACEBOOK PAGE

PetMart

3 Đại Cồ Việt, Hai Bà Trưng

1 An Dương, Q. Tây Hồ

SERVICES - PS, PT

FACEBOOK PAGE

Đô Đô Petshop

34 Đề La Thành nhỏ (rẽ lên từ ngõ 242 Xã
Đàn lên rẽ trái 2 nhà)

SERVICES - PS, PT

FACEBOOK PAGE

Buba Pet Shop

35 Ngõ 189 An Dương, Q. Tây Hồ

SERVICES - PS, PT

FACEBOOK PAGE

Happy Pets

21 /A2/ Ngõ 66 Tân Mai, P. Hoàng Mai

SERVICES - PS

FACEBOOK PAGE

DuDo Pet Shop

12/196, Trần Duy Hưng, Q. Cầu Giấy

SERVICES - PS
FACEBOOK PAGE

Hồng Thành Pets Accessories

Nhà 5, Ngõ 9, Nguyễn Tri Phương, Ba Đình

SERVICES - PS

TEL +84 906 895 985 / +84 936 331 085

PET HOTEL & BOARDING (PT)

Bảo Sinh Cat Dog Resort

167 Trương Định Street, Q. Hai Bà Trưng, Hanoi

SERVICES - PS, PT & G

FACEBOOK PAGE

Hachiko Hotel & Dog Spa

Số 26, Ngõ 31 Xuân Diệu, Q. Tây Hồ, Hanoi

SERVICES - PS, PT & G

TEL 090 486 8489 - 096 210 8386

FACEBOOK

OPEN 7 DAYS A WEEK

DOG TRAINING (DT)

Alpha Dog Training & Boarding

English 012 1507 5396

Tiếng Việt 098 560 5649

alphadogtraining101@gmail.com

SERVICES - TR & PT

FACEBOOK PAGE

CAT & DOG CAFES (CDC)

Ailu Cat Cafe

4, Alley Xuong Phim, Thuy Khue, Q. Tay Ho, Hanoi

SERVICES - CDC

DA NANG / HOI AN

PHONG KHAM THU Y | VETERINARIANS (V)

Da Nang Animal Hospital

Nhà D16 khu Gia đình quân đội K38, P. Mỹ An, Q. Ngũ Hành Sơn

SERVICES - V, PS, PT

TEL 0963 999 383, 0974 385 658

WEBSITE danangpet.com

Bác sỹ Thú y: Đặng Văn Hùng

54 Nguyễn Phẩm, P. Hòa Cường Bắc, Q. Hải Châu

SERVICES - V, PS, PT

TEL +84 90 529 53 36

OPEN 24 HOURS

PET STORES & CENTERS (PS)

KEN PetShop

33 Đường Tiên Sơn 11, P. Hòa Cường Nam, Q. Hải Châu

SERVICES - PS, PT

TEL 098 928 84 70

FACEBOOK PAGE

WEBSITE petdn.com

Pet Shop DN

33 Tiên Sơn 11, P. Hòa Cường Nam, Q. Hải Châu

SERVICES - PS, PT



PET BUSINESS CARD ADS (THẺ QUẢNG CÁO KINH DOANH THÚ CƯNG)



Think Vet

Think iVET

NGHĨ TỚI THÚ Y
NHỚ ĐẾN iVET

TRUNG TÂM ĐIỀU TRỊ THÚ Y ĐA KHOA iVET CENTER (HANOI)



Address: No. 468, Lạc Long Quan Street,
Nhat Tan Ward, Tay Ho District, Hanoi

Tel: 043. 933. 9658/ 59

Mobile: 094. 373. 1259

Website: www.ivetcenter.com

Email: ivet.hanoi@gmail.com

Facebook: www.facebook.com/ivetcenter

Mê Thú Cưng

Marcel Lennartz... (từ trang 19)

đã góp phần khuyến khích việc mua bán chó còn sống trên đường phố, trong khi việc này là sai.

Khi Puppy bị bệnh, bác sĩ thú y địa phương đến khám và đã cho cô chó con tội nghiệp của tôi một mũi tiêm "vitamin" quá liều đối với một con vật nhỏ. Một mũi tiêm lớn mà bạn thậm chí cũng sẽ không dùng ngay cả cho một người lớn! Kể từ đó, tôi đã học được rằng hầu hết bác sĩ thú y địa phương thực sự chỉ cần tiêm một mũi "cocktail vitamin" và nhiều loại thuốc vô danh khác mà họ cũng không thực sự biết nên kê toa như thế nào, những gì nên làm hoặc những gì không nên làm đối với động vật!

Như là một sự so sánh: một người bạn thân Việt Nam của tôi bị ung thư và việc điều trị tại Việt Nam đã không thể kéo dài lâu hơn. Anh bạn chỉ còn nặng có 40 kg nhưng khi tôi gửi dữ liệu y tế của anh ấy từ Việt Nam đến các bác sĩ ở Đức, Anh, Ý và Úc và tôi được các bác sĩ bảo rằng liều điều trị mà anh bạn nhận được tại Việt Nam là dành cho một bệnh nhân hơn 130 kg, và liều lượng này phá hủy cơ thể của anh ta. Một con người, hoặc một con chó, nên nhận được đúng loại điều trị dựa trên kiến thức và kinh nghiệm.

Nhiều bác sĩ thú y kê toa những loại thuốc dùng cho con người mà sẽ gây thiệt hại nhiều hơn là tốt cho một con chó. Không giống như những bác sĩ thú y được đào tạo ở nước ngoài, nhiều bác sĩ thú y địa phương chỉ hoàn thành một khóa học rất ngắn để kiếm được chứng nhận, vài tháng sau họ được gọi là một bác sĩ thú y và có thể kiếm tiền. Họ đưa ra những lời khuyên y tế quá chung cho tất cả các bệnh. Nhiều điều đơn giản ví dụ như: "Sô cô la có thể giết chết một con chó dễ dàng" - điều vốn không được nhiều chủ chó Việt Nam biết đến, và ngay cả bác sĩ thú y ở Việt Nam dường như cũng không biết điều này.

Q Thời điểm nào bạn đã quyết định nuôi một bé thú cưng khi bạn đến sống ở Việt Nam?

A Khi Puppy cần tiêm chủng, người

chủ cũ của tôi giới thiệu tôi với một bác sĩ thú y Việt Nam trên đường Nguyễn Đình Chiểu, Sài Gòn. Rõ ràng ông bác sĩ này có một niềm đam mê cứu giúp động vật và yêu thương mọi con vật đến phòng khám của ông. Ông đã cứu mạng sống con chó chủ cũ của tôi, trong khi các bác sĩ thú y khác đã nói rằng con chó không thể cứu được nữa. Vị bác sĩ thú y này có kiến thức và đã không tiêm những mũi tiêm thông thường. Ông đã dành thời gian cho cô chó, khiến nó thoải mái và sau đó mới sắp xếp để tiêm chó và xong xuôi rồi lại an ủi cô chó một lần nữa. Thật hoàn hảo!

Sau đó, Puppy đã sinh con. Tất cả các bé chó con đều rất dễ thương, nhưng một trong những con chó con chỉ có 3 chân và một con khác không có mông. Bác sĩ thú y của chúng tôi khuyên nên an tử bé chó không có mông. Ông có thể giải phẫu bé chó con này, nhưng ông khuyên rằng như thế sẽ là đối xử tàn ác đối với bé chó khi nó có cuộc sống bị nhiễm độc, vì vậy chúng tôi đã an tử bé chó này. Chúng tôi nuôi lớn những bé chó con, và từng bé một đã đến sống với các gia đình khác. Tôi muốn giữ lại nuôi Tripod - bé chó ba chân. Đó là một bé chó vui vẻ và nhay nhót như một con thỏ. Khi tôi có chuyên công tác ngắn ngày ở nước ngoài và trở về nhà, bé chó ba chân đã được đem cho một người bạn của gia đình, tôi thực sự không thích điều này một chút nào. Việc cố gắng để mang bé chó trở lại là không thể khi nó đã được đem cho người khác.

Puppy có một cá tính mạnh mẽ. Cô chó luôn theo tôi khắp mọi nơi, nó vô cùng vui sướng mỗi khi tôi trở về nhà nhưng sẽ tấn công bất kỳ người lạ nào vào nhà tôi mà không được phép. Chủ nhà cũ của tôi đã học được điều này khi ông đã cố gắng vào nhà chúng tôi khi chúng tôi vắng nhà. ;) Puppy có thể ăn bất cứ thứ gì, nhưng chúng tôi chỉ cho nó ăn thức ăn dành cho chó. Chúng tôi đã mua một sợi dây xích chó có thể co giãn vì vậy khi dạo bộ cô chó có thể dễ dàng chạy xa 9 mét. Mỗi khi tôi dắt Puppy ra ngoài, tôi đã nhận thức cao về kẻ trộm chó. Ở phía trước nhà cũ của chúng tôi có một khu vực an toàn để cho cô chó

chạy vòng quanh mà không cần dây xích. Không ai có thể trộm Puppy của tôi.

Q Hãy kể với bạn đọc của chúng tôi về những chú chó của bạn, tên, giống chó, độ tuổi và đôi chút về chúng?

A Puppy đã lớn tuổi nhưng hầu như chưa bao giờ bị bệnh, cho đến tháng 3 năm 2012. Cô chó vẫn còn rất vui vẻ nhưng đã trở nên lặng lẽ hơn. Cô chó đã có một núm vú bị nhiễm trùng. Tôi đã cố gắng để tìm lại vị bác sĩ thú y giỏi trên đường Nguyễn Đình Chiểu, nhưng ông đã dời khỏi đó. Puppy trông giống như bị bệnh viêm vú và sau đó tôi đã cố gắng tìm một bác sĩ thú y trên mạng, nhưng không phải là chuyện dễ dàng. Cuối cùng một bác sĩ thú y địa phương đến. Ông nhìn cô chó và nói: "Con chó của anh bị bệnh ung thư". Điều này không hợp lý khi vị bác sĩ thú y phán rằng bệnh ung thư đã đến một cách nhanh chóng mà không làm xét nghiệm máu. Khi được hỏi tại sao ông biết đó là ung thư, câu trả lời của ông ấy rất đơn giản (và căn bản): "Con chó của anh đã 14 tuổi, tôi biết đó là ung thư". Puppy được tiêm thuốc giúp cho những u cứng bên trong vú mềm mại hơn. Thực sự trong một vài ngày tình trạng nhiễm trùng bắt đầu thuyên giảm và Puppy trông đã khá hơn một chút. Sau đó, đột nhiên nó đã trở nên rất tồi tệ. Tôi không muốn gọi vị bác sĩ thú y đó một lần nữa và đã nhờ sự hỗ trợ của mọi người trên rất nhiều diễn đàn để tìm tra một bác sĩ giỏi biết rõ điều họ làm.

Sau một đêm đăng yêu cầu trợ giúp lên nhiều diễn đàn, một người từ tổ chức cứu hộ động vật ARC đã trả lời. Họ nhanh chóng cho tôi số điện thoại của bác sĩ Nghĩa, một vị bác sĩ kỳ diệu mà tôi ước rằng tôi đã biết ông sớm hơn. Một trong những lý do khiến tôi đã không gặp ông ấy sớm hơn là vì có một bác sĩ thú y khác cùng tên và mang tiếng xấu. Vì vậy tôi nghĩ vị này cùng một phòng khám thú y với bác sĩ Nghĩa. Và tôi đã hoàn toàn sai.

Tôi đã gọi đến văn phòng của ông vào buổi sáng và ông đã thúc giục tôi mang

Marcel Lennartz... (from page 64)

had knowledge and did not offer standard injections. This Vet took time for the dog, made the dog relaxed and then arranged for the injection and then re-comforted the dog again. Perfect!

Then, Puppy gave birth. All very cute puppies, but one of the puppies had only 3 legs (Tripod) and another one had no bum. Our Vet recommend to put the dog without a bum to sleep. He could operate on him but advised that it would be cruel to the dog as it would have lifetime infections, so we put that one to sleep. We kept the other dogs, and one by one went to other families. I wanted to keep Tripod. It was a happy dog that jumped like a rabbit. When I went for a short overseas business trip and got home, this dog was given away to a friend of the family, something I really didn't like. Trying to get it back was not possible as it had already been given to someone else.

Puppy had a strong character. She would follow me everywhere, was extremely happy when I got home but would attack any stranger entering my house

without permission. My old landlord learned this when he tried to enter our house when we were not home. ;) Puppy would eat anything but there were times that we only gave her commercial dog food. We bought a retractable cord dog leash so when walking the dog she could easily run 9 meters away. All the time when I took Puppy out I was very aware about dog thieves. In front of our old house there was an area where it was safe to let her run around without leash. No one ever stole my Puppy.

Describe your overall experiences and feelings of having pets in Vietnam?

Puppy got older but was hardly ever sick, until March 2012. She was still very happy but became more and more silent. She had one nipple which clearly had an infection. I tried to find the good Vet on Nguyen Dinh Chieu, but he was gone. To me it looked her illness looked like Mastitis and then I went online and tried to find another vet, which wasn't easy. Finally a local Vet came. He looked at the dog and said "your dog

has cancer". This logically didn't make sense as cancer doesn't come that quickly nor can you say that without blood samples. When asked why he knew it was cancer his answer was simple (and standard): "Your dog is 14 years old, I know it is cancer". Puppy received injections and some stuff that should make the hardened puss inside the breast softer. Indeed for a few days the infection started to become less and Puppy was a bit more alive. Then suddenly it became very worse. I didn't want to use the same Vet again and posted on many forums to ask for support in finding a good qualified Vet that "knows what he/she is doing".

After an entire night of postings, one person responded from the ARC animal rescue. They immediately gave me the telephone number of Dr. Nghia, a miracle doctor, which I wish I had known earlier. One of the reasons that I didn't meet him earlier was because there was another Vet with a similar name and bad reputation. So I thought this was the same clinic. I was totally wrong.

I called his office in the morning and he urged me to bring Puppy as soon as possible. Puppy went into horrible shape overnight. She got really dirty from her illness but I didn't want to clean her to avoid causing more pain.

When arriving at Dr. Nghia's clinic he immediately said that this was not cancer and he expected it to be Pyometra. But without proper testing he couldn't directly confirm this. He performed various tests and confirmed that it was Pyometra; an extremely



Puppy đến càng sớm càng tốt. Hình dạng Puppy trông thật khủng khiếp suốt đêm đó. Cô chó thực sự rất bẩn vì bệnh tật nhưng tôi không muốn lau sạch nó để tránh gây đau đớn thêm nữa.

Khi đến phòng khám của bác sĩ Nghĩa, ông ngay lập tức nói rằng bệnh này không phải là ung thư và ông nghĩ đây là bệnh bọ mủ tử cung. Nhưng nếu không làm xét nghiệm đường hoàng, ông không thể trực tiếp xác nhận điều này. Ông thực hiện các xét nghiệm và xác nhận rằng đó là bọ mủ tử cung; một bệnh nhiễm trùng cực kỳ đau đớn của tử cung.

Bác sĩ Nghĩa đã đưa ra các lựa chọn rất rõ ràng và đơn giản:

1) Puppy hiện rất yếu. Tôi có thể phẫu thuật cô chó. Nếu nó sống sót và vượt qua được cuộc giải phẫu, nó có thể sống hạnh phúc. Puppy cũng có thể chết trong khi phẫu thuật, hoặc ngay sau phẫu thuật, và vì hiện nó đang rất yếu.

2) Bạn có thể đưa Puppy về nhà và cô chó sẽ chỉ sống được trong một thời gian ngắn và chết trong đau đớn.

3) Tôi không thể nhớ được nếu ông đã cho tôi lựa chọn thứ 3 là an tử chó hay không.

Nhưng trong trường hợp lựa chọn số 3, điều này là không thể và tôi sẽ chắc chắn không yêu cầu việc này.

Lựa chọn 2 cũng là không thể đối với tôi. Điều này sẽ là rất ích kỷ. Tôi yêu chó của tôi và điều đó sẽ là đối xử động vật tàn ác làm cho cô chó càng đau đớn hơn. Trước tiên Puppy được điều trị 2 ngày để giảm tải thận và giúp nó khỏe hơn một chút, và sau đó đã được chuẩn bị cho phẫu thuật. Tôi đến phòng khám thăm nó ngay trước khi phẫu thuật và nó vẫy đuôi nhẹ để cho thấy nó vui mừng khi gặp mặt tôi. Khi cuộc phẫu thuật kết thúc vào đêm muộn, bác sĩ Nghĩa điện thoại báo rằng cuộc giải phẫu đã thành công nhưng cô chó rất yếu. Vì vậy, trong vòng 24 giờ tiếp theo sẽ cho thấy khả năng cô chó có thể vượt qua được hay không.

Thật không may, cô chó đã không qua khỏi. Vào sáng sớm hôm sau, tôi đã nhận được tin nhắn báo rằng

sau 14 năm là một thành viên của gia đình tôi, Puppy đã vĩnh viễn ra đi.

Q Ông dành lời khuyên nào cho mọi người ở Việt Nam để trở thành cha mẹ thú cưng?

A Nhìn lại, tôi đã mắc một số sai lầm mà tôi không nên mắc phải một lần nữa:

1) Đảm bảo rằng tôi có một danh sách các số điện thoại luôn sẵn sàng hoạt động của nhiều hơn một bác sĩ thú y giỏi trong trường hợp khẩn cấp.

2) Không sử dụng dịch vụ của bác sĩ thú y địa phương trừ khi đã được chứng minh là bác sĩ giỏi và dựa trên tài liệu tham khảo tốt từ những người chủ chó khác và có một môi trường làm việc sạch sẽ, và lý tưởng nhất là hỗ trợ cứu hộ động vật. Tôi chắc chắn sẽ không giới thiệu bệnh viện thú cưng rất lớn trong quận 5, nơi những con vật chỉ nhận được tiêm thuốc sau khi tiêm thuốc. Tôi đã đến đó hai lần và không bao giờ đến đó một lần nữa. Bệnh viện đó có giá rẻ nhưng các bác sĩ ở đó không biết những gì họ đang làm.

Ngay sau khi Puppy chết, ngôi nhà trở nên trống rỗng. Tôi muốn có thêm bé chó khác nhưng dứt khoát không phải là mua ngoài đường nữa. Một người bạn tốt báo với tôi về một gia đình người Việt rất tốt trong quận 2 có 3 bé chó con Golden Retriever và họ không thể giữ chúng và đang tìm kiếm một người tốt để nhận nuôi chúng. Tôi đã tìm đến nơi và phát hiện một chú chó con đáng yêu.

Cho đến nay, tất cả các thú cưng của tôi đều đã là giống cái và riêng chú chó con này là ngoại lệ. Chú chó đã tiêm phòng đầy đủ, có đủ giấy tờ tại chỗ và họ cũng có chó bố mẹ của tiểu "Monster" tại nhà của họ.

Tôi đã đón Monster – tên chú chó con – về nhà và mọi thứ diễn ra tốt đẹp. Sau 4 tuần chú chó con đã trở nên trầm lặng. Không muốn mắc sai lầm tương tự một lần nữa, tôi gọi điện cho phòng mạch bác sĩ Nghĩa. Lúc đó ông ấy đang ở Anh, nhưng nhân viên của ông sẽ lo việc này. Tôi mang chú chó đến đó, họ đã lấy mẫu máu và gửi kết quả đến bác sĩ Nghĩa.

Ông kết luận rằng đây là bệnh sốt rét gây ra bởi một vết cắn (thực sự, vết cắn đã biến mất một vài ngày trước đó). Tôi đã được thông báo rằng họ không dám chắc chú chó con sẽ qua khỏi hay không. Nhưng năm ngày sau đó, chú chó đã vui vẻ và khỏe mạnh trở lại. Monster đã trở thành một chú chó to con, nặng gần 40 kg, và yêu thích dạo bộ xung quanh, và điều quan trọng nhất là vô cùng thân thiện với con trai tôi.

Cuối cùng, một bé chó (hoặc bé mèo) luôn là một phần của gia đình. Bạn không đánh con cái của bạn, vì vậy bạn cũng không nên đánh đập thú cưng của bạn. Một bé chó có cảm xúc và nhu cầu được chú ý. Nếu bạn nhận thấy với thú cưng của bạn khó chịu, hãy chắc chắn rằng nó được kiểm tra bởi một bác sĩ thú y giỏi. Bạn sẽ không muốn gãi một vết ngứa trên lưng bạn trong vài tuần, và vì vậy thú cưng của bạn cũng không muốn điều đó. Đừng đánh hoặc đá thú cưng của bạn. Điều này chỉ đơn giản chứng tỏ rằng bạn không có sự kết nối với thú cưng của bạn. Chỉ hai ngày trước, tôi đã thấy trong quận 2 một người phụ nữ phang một cây gậy lớn vào chân con chó xù nhỏ của cô ta chỉ để xua nó vào trong nhà. Chắc chắn rằng bạn chỉ cần vuốt ve và ra lệnh một cách đơn giản, chú chó sẽ vui vẻ chạy vào nhà. ■



painful uterine infection.

Dr. Nghia was straightforward and very clear about the options:

- 1) Puppy is very weak. I can operate on her. If she survives and gets over it, she can have a happy life. Puppy may die during the operation, or shortly after the operation, since she is very weak.
- 2) You can take Puppy home and she will live for a short time and die a painful death.
- 3) I cannot remember if he gave me option 3 of putting puppy to sleep or not.

But in case option 3, this was not possible I would definitely not have asked for this.

Option 2 was NOT possible for me. This would be extremely selfish. I loved my dog and it would be animal cruelty to let her suffer even more. Puppy first received a 2 days treatment to reduce the load on her kidneys and make her a bit stronger, and then was prepared for the operation. I came to visit just before the operation and I received a small wag of the tail to show she was happy to see me. The operation was completed late at night, Dr. Nghia telephone that the operation was successful but the dog is very weak. So, the next 24 hours should show whether she survive, or not.

Unfortunately, she didn't. In the early morning I received an SMS informing that after 14 years of being a part of my family, Puppy had died.

What advice would you give to Vietnamese people in becoming a pet parent?

Looking back I made some mistakes that I should not make again:

1) Make sure that I have a list of telephone numbers available of more than one good Vet in case something urgently is needed.

2) Don't get a local Vet involved unless one has proven to be good and based on good references from other dog owners and has a clean working environment, and ideally supports animal rescue. I would definitely not recommend the very large pet hospital in District 5 where animals receive injection after injection. I've been there twice and never again go there. It is cheap but the doctors don't know what they are doing.

Directly after Puppy died the house was very empty. I wanted to get another dog but not from the street. A good friend informed me that a very good Vietnamese family in District 2 just had 3 Golden Retriever puppies and couldn't keep them and were looking for a good person to adopt them. I went to look and spotted a lovely little boy. So far, all of my pets I had were female and this was the exception. The dog was fully vaccinated, all papers in place and they had the father and mother of this little "Monster" at their home.

I took Monster home and everything went well. After 4 weeks the dog became silent. Without making the same mistake again I phoned Dr Nghia's office. He was in the UK at that time but his staff would take care. I brought the dog to there, blood samples were taken and the result send to Nghia. He concluded that it was similar to malaria caused by a tick-bite (indeed, one tick was removed a few days earlier). I was informed that they were not sure

if the dog would survive. But five days later the dog was happy and healthy again. Monster has now become a big boy, close to 40 kg, and loves to be walked around, and most importantly extremely friendly to my son.

Finally, a dog (or cat) is a part of the family. You don't hit your baby so you shouldn't hit your pet. A dog has feelings and needs attention. If you notice discomfort with your pet, make sure that it gets checked by a good Vet. You wouldn't want to scratch an itch on your back for weeks, and so your pet does not want to do it either. Don't hit or kick you pet. This simply demonstrates that you have no connection with your pet. Just two days ago I saw in District 2 a woman hit her small poodle with a big stick on the legs to get the dog inside. Pretty sure that simply petting and giving a simple command to the dog would have given the same result. ■



Mê Thú Cưng

Totto Chan... (từ trang 57)

Một sáng thứ 7 đẹp trời, Bia đã về với chị. Trước khi nhận Bia không lâu, chị đã cứu một anh mèo tây xinh xắn nhưng bị gãy cột sống, liệt nửa người nên người ta vứt đi. Chị đã cứu chữa, thuốc thang bao tháng trời nhưng cuối cùng số phận vẫn cướp đi anh mèo ấy. Chị đã đón con với tất cả tình thương sau khi nghe câu chuyện buồn của con và Rượu, hy vọng có thể bù đắp cho con và con sẽ lấp đi nỗi nhớ, cảm giác có lỗi của chị với anh mèo trước đây.

Chị và con đã có những khoảng thời gian kì diệu bên nhau. Cùng ăn, cùng ngủ, cùng chơi đùa, cùng chụp bao nhiêu là ảnh. Chị còn nói "Nếu có kiếp sau, Bia làm người chị làm mèo. Bia sẽ lại chăm chị, yêu chị như chị yêu Bia nhé. Hứa nhé!". Bia hạnh phúc lắm, vì chưa bao giờ Bia nhận được tình yêu lớn đến thế, Bia còn được "hẹn" trước như thế, nên Bia ăn rất khỏe, lớn nhanh và xinh đáo để!

Không biết hồng nhan bạc phận hay do số phận con long đong mà ông trời vẫn không tha cho con. Con lớn nhanh nhưng không có khả năng nhảy nhót như các bạn mèo khác. Để có thể leo trèo con khá vất vả. Chị biết con lớn lên mồ côi mồ cút, không có mẹ nên sẽ yếu hơn bạn bè. Nên chị chăm phơi nắng con hàng ngày, cho con ăn uống cơm rau thịt cá đầy đủ nhưng rồi một buổi sáng mùa đông, hai chân sau của con đột nhiên sập xuống.

Con không chịu đi, không ăn uống, con cứ nằm yên một chỗ nhìn chị rồi thiu thiu. Chị tức tốc bế con đi bác sĩ, con được chẩn đoán bị yếu dây thần kinh. Sau một thời gian chữa trị, con bình phục. Thì ngay khi ấy, con lại gãy chân do nô nghịch. Bác sĩ nói có lẽ xương con cũng yếu nốt nên chân bị gãy hai lần liên tiếp vì những lí do rất ngớ ngẩn. Chị buồn lắm, nhưng rất kiên trì bên con suốt hai tháng trời bó bột.

Chưa dừng lại, con còn bị viêm đường tiết niệu không rõ nguyên nhân khiến đi tiểu ra máu dù chế độ ăn của con đặc biệt chuẩn. Đường ruột tiêu hoá của con cũng kém đi, con hay đi ngoài và gây rộc đi mặc cho chị chủ tìm mọi cách khắc phục. Không biết bao lần con giãy giụa, la khóc, gào thét, cào cào khi phải gặp bác sĩ, phải tiêm truyền. Con khôn lắm nhé, hôm nào phải ở nội trú lại bệnh viện, con la cả đêm. Rồi

hôm sau chị đến thăm, mới nghe giọng chị từ xa, con đã lồng lên, kêu van ỉ ỏi đến tội vì chỉ muốn về nhà. Ở nhà con sướng thế cơ mà!

Chị cũng vì thế mà không biết bao đêm nhớ con rồi khóc như con nít. Chị rất sợ, sợ rồi một ngày ai đó cũng cướp con mà đi. Con không có tội gì cả, con vô tội mà. Ròng rã 4 tháng trời ốm đau, bệnh tật, bao lần chị bế thốc con đi, bao lần nhẫn nại đón con về. Có những lúc tưởng chừng con đã tạm biệt hẳn với bệnh viện, đã vui vẻ như xưa nhưng không phải. Cứ thế... cứ thế... Bệnh tật làm con héo hon dần. Họ trả con về và nói bây giờ không nên làm gì nữa, con không đủ sức cho những đợt điều trị, con nhờn thuốc rồi và bắt đầu yếu đi rất rõ.

Bác sĩ khuyên chị nên ở bên con nhiều nhất có thể. Hệ miễn dịch của con rất yếu, con sống đến được bây giờ đã là một kì tích rồi. Chưa bao giờ chị thấy



Lan Z. ... (từ trang 56)

Năm sau đó cô dọn đi vì tìm được căn nhà thuê nguyên căn để chuẩn bị lấy chồng. Ngày dọn đi, cô rưng rưng xa nó mà Mì Gà cũng bỏ ăn cả hai ngày, chiều chiều ra cửa chờ cô về như mọi khi, tôi lên gác khi xưa cô ngủ tìm cô. Năm rồi cô cùng chồng đến chơi bé cậu con trai theo, vì nghe tin mình sắp bán nhà dọn đi. Mì Gà ra ngửi ngửi, ngó nghiêng hai vợ chồng cô và em bé một lúc rồi mừng cô ríu rít, như không hề quên cô một chút nào. ■



con như thế, Bia xinh đẹp của chị giờ xơ xác vì rụng lông, ánh mắt trông rỗng, xa xôi với chị, chị đã ân hận, đã tự trách mình vì sao lại cứ bắt Bia đi bệnh viện nhiều thế. Sao không kệ đời đó để Bia không phải tiêm, phải mổ xẻ gì. Con cứ nằm đó, thêm thiếp ngủ, hết như anh mèo của con trước kia, con không ăn không uống không gì hết, con dường như cự tuyệt cả sự cố gắng của chị.

Sau hàng tá lời khuyên trợ tử để con có thể ra đi thanh thản, chị chủ vẫn nhất quyết không bao giờ nghĩ tới chuyện đó. Chị nói sống chết là do trời định rồi, chị với Bia duyên mỏng hay dày thì phải cho ông trời quyết định. Chị kiên nhẫn chăm con, lau người cho con sạch sẽ, dọn vệ sinh cho con, phơi nắng, xoa bóp chân con hàng ngày, chị vẫn chụp ảnh, quay film về con. Chị cứ nghĩ - chị phải ghi lại mọi hình ảnh, dấu vết, kỷ niệm về con trước khi quá muộn. Con sinh ra đã là một điều kì diệu, nên con không được phép bị lãng quên sau này.



Thế rồi, hình như ông trời nghe thấy chị khóc lóc nhiều quá, nghe được lời thỉnh cầu và khao khát sống của con, đã thay đổi quyết định. Con dần bình phục một cách không ngờ, con bắt đầu ngồi dậy, bắt đầu lật rồi bắt đầu đứng lên. Con lại ăn như xưa, con ăn như trả bữa, con không còn cau gắt cắn xé chị khi chị làm vệ sinh cho con như trước nữa vì con đã tự đi vệ sinh lại rồi. Con nghịch dần rồi bắt đầu láo toét

như con của ngày hôm qua. Chị mừng quýnh, chị vui vẻ hẳn, rồi chị mang một em mèo nữa về ở với con, cho con bầu bạn. Tuy là em giai và hay cà khịa con "uỳnh nhau" nhưng con người lớn lắm. Con chỉ gầm ghè lại rồi thôi, vì con biết em Mỡ yêu con cũng nhiều như chị yêu con vậy.

Giờ con đang trên đà hồi phục, tuy nhan sắc chưa yêu kiều lại như xưa nhưng với chị và em Mỡ, con luôn là điều quý giá

Mê Thú Cưng

Totto Chan... (từ trang 90)

nhất, đặc biệt nhất. Con muốn gửi đến bất cứ ai đang có những bạn mèo, bạn cún mà người ta nói là "Ui dào, không sống được mấy nữa đâu, cho ra đi thanh thản đi" thì mong cô chú đọc câu chuyện của con và nghĩ lại. Chị chủ con đã không từ bỏ con vào giây phút tồi tệ nhất vì chị tin tình yêu của chị sẽ được con hiểu. Ai cũng có quyền được sống và chỉ khi chính tụi con từ bỏ thì mới là lúc nói lời tạm biệt. Con đang hồi phục và khỏe mạnh, và con nghĩ điều thần kì này đến từ mong muốn tha thiết muốn giữ con lại của chị. Chị chủ con đã làm được, Bia con cũng đã làm được, vậy mọi người đừng quay lưng lại với các bạn ấy nhé.

Lời cuối cùng Bia con muốn gửi đến mẹ tụi con: "Không có mẹ chúng con vẫn may mắn được cứu sống. Tụi con lớn lên, có yếu hơn các bạn một tí, tự ăn, tự chơi, tồn tại và rồi cũng sống khỏe mạnh cho đến tận hôm nay. Cả con và Ruợu giờ đều rất nổi tiếng rồi mẹ nhé! Con thì



có bao nhiêu ảnh đẹp, còn Ruợu được chị chủ vẽ cả truyện tranh nha..! Dù mẹ là ai, mẹ ở đâu thì tụi con chỉ muốn nói tụi con nhớ mẹ lắm, vẫn muốn một lần được biết hơi mẹ, sữa mẹ có vị như thế nào.

Yêu mẹ cả phần mẹ yêu tụi con! XXX" ■

Momo ... (tiếp theo trang 57)

nhà vệ sinh/nhà tắm thì phải đóng cửa, nên chúng có quyền cảm thấy cực kì bị xúc phạm nếu bạn dám đóng cửa trước mặt chúng.

Bạn có thể vuốt ve, cưng nựng mèo nhưng chỉ được đúng 3 lần thôi. Đến lần thứ 4 mèo có thể sẽ bực mình và cào cấn. Nếu chúng đòi hỏi mà bạn dám tảng lờ thì hậu quả cũng sẽ trầm trọng tương tự.

Trong gia đình, mèo chỉ chọn đúng một thành viên để làm "người" của chúng.

Mọi chú mèo đều bị kích thích bởi âm thanh xột xoạt phát ra khi bạn vo giấy, và có vẻ như chú mèo nào cũng thích chơi đùa với quả bóng giấy.

Hàng ngàn năm trước mèo được thờ phượng như thần thánh, và chúng chưa bao giờ quên chuyện đó cả.

Mèo tự phong cho chúng trách nhiệm kiểm kê tài sản trong nhà, nếu bạn dịch chuyển đồ nội thất hay mua gì với về nhà thì phải báo cáo với chúng ngay.

Mèo cần ngủ khoảng 17 tiếng một ngày, chúng

ngủ ngày để lấy sức tối... ngủ tiếp.

Mèo biết con người ngốc nghếch và sẽ rộng lòng tha thứ cho những lỗi lầm của con người vì rốt cuộc thì việc được vuốt ve cuộn tròn trong lòng người, rồi rừ rừ quả là thật thích thú. ■



NoToDogMeat campaigns on behalf of registered charity 1154524 to raise awareness about the illegal dog and cat meat trade in Asia and to push for animal welfare laws to be implemented.



We support shelters who rescue dogs from this cruel sad trade.



Many are stolen pets.
Could you eat your best friend?



Your donation helps fund our worldwide awareness campaign and grass roots education programmes.

We help with rehoming and we work with governments to help outlaw illegal dog farms.

NO ACTION IS TOO SMALL!

You can donate by texting 70070 DOGZ14

You can help us by volunteering. Call us on 0207 873 2250 or email us

campaign@notodogmeat.com



Người Thắng Giải | Winners! All Breed Champion Dogshow VIETNAM October 4-5, 2014, Saigon

STAFFORDSHIRE TERRIER	JC RING ANGELS FABIO	31	MR.RATCHADA PORNCHAISING	CACIB, BOB, RBIG	ĐỤC
DACHSHUND SMOOTH-HAIRED	DEYWO'S CUTE BOY	32	TRẦN QUANG TRUNG	CACIB, BOB, BIG	ĐỤC
SIBERIAN HUSKY	SUPHAN'S AMARANTH	33	NGUYỄN DUY KHOA	BBOB, BBIG, BBIS	CÁI
SIBERIAN HUSKY	SHAPALI N WOLF'S ALLURING AREK	34	TRẦN THẾ ĐẠT	RBBOB	ĐỤC
SIBERIAN HUSKY	IMPRESSION'S JUSTIN OF J-FOX SIBERIAN	37	NGUYỄN DUY KHOA	PBOB, PBIG, PBIS	ĐỤC
SIBERIAN HUSKY	BE IN LUCK	36	NGUYỄN DUY KHOA	RPBOB	ĐỤC
SIBERIAN HUSKY	IMPRESSION'S LAMBORGHINI	38	LƯƠNG QUÝ LY	JBOB, RBOB, JBIB, JBIS	ĐỤC
SIBERIAN HUSKY	AURORABA LTO N SHAPALI'S DOMINO	39	TRẦN THẾ ĐẠT	RJBOB	ĐỤC
SIBERIAN HUSKY	IMPRESSION'S THE DARK KNIGHT RISES	42	MR.POONTHAWEE LOR - U-THAI	CAC, BOB, BIG, 3BIS	ĐỤC
ALASKAN MALAMUTE	NATCHA SANI	43	LÊ CHÍNH	BBOB	CÁI
ALASKAN MALAMUTE	NATCHA REDLABLE (SNOW)	44	LÊ CHÍNH	JBOB, BOB, RJBIG	ĐỤC
ALASKAN MALAMUTE	SUPER MIN'S MALAMUTE	45	LÊ QUỐC NAM	CACIB, RBOB	ĐỤC
POMERIAN	VNPOM XANTI	46	LÊ DUY BẢO	BBOB, RBBIG	ĐỤC
POMERIAN	FLUKE POM'S POTTER	47	TẶNG QUÊ HẢI	PBOB	ĐỤC
POMERIAN	VNPOMS OSCAR	48	HOÀNG MỘC CƯƠNG	JBOB	ĐỤC
POMERIAN	PLOTTER'S ANFRED	49	LÊ DUY BẢO	CACIB, BOB	ĐỤC
THAI RIDGEBACK DOG	ALEX	50	NGUYỄN HOÀNG HẢI	JBOB, RBOB	ĐỤC
THAI RIDGEBACK DOG	DOLLAR	51	PHAN XUÂN LỘC	CACIB, BOB, RBIG	ĐỤC
CHOW CHOW	L7V MANNA'S A THENA FOR HAIR'S	53	NGUYỄN TRƯỜNG HẢI	PBOB, RPBIG	CÁI
BASSET HOUND	WRINKLE BAS LOVE ME TENDER	55	LÊ HOÀNG	CACIB, BOB, RBIG	ĐỤC
BEAGLE	ICON WIN JUST A STEP	56	HỒ HỮU NGHỊ	CACIB, RBOB	ĐỤC
BEAGLE	BC'S AGELONG BEAUTY	57	HỒ HỮU NGHỊ	CACIB, BOB, BIG	CÁI
FRENCH BULLDOG	KOB'S ERIC	58	NGUYỄN NGỌC NHI	BBOB, RBBIG, BBIG	ĐỤC
FRENCH BULLDOG	KOB'S DOLLY	59	TRƯƠNG HUY KHANG	RJBOB	CÁI
FRENCH BULLDOG	ANCYMON PONTIFEX MAXIMUS	60	TRẦN VIỆT ANH	JBOB, BOB, JBIG, RJBIS	ĐỤC
BOSTON TERRIER	RISING STAR Z GDAN'SK RODEM	65	DƯƠNG QUANG MINH TRÍ	BBOB	CÁI
BOSTON TERRIER	SAIROONG'S BT BURZY	66	DƯƠNG VĂN ANH	CACIB, BOB	ĐỤC
TOY POODLE	ARM OF CARIB JP	67	ĐỖ THÀNH PHƯỚC	BBOB	ĐỤC
SHIN TZU	FIRST KISS'S SOMEONE LIKE YOU	68	TẶNG QUÊ HẢI	BBOB, BBIG, 3BBIS	CÁI
PEKINGESE	TAKESHI TOUCH THE SKY	69	NGUYỄN QUANG MINH	JBOB, RJBIG	CÁI
PUG	TH.CH.PHOTHONGLAND'S MAR-J ROCKY	71	TRẦN QUANG TRUNG	CACIB, BOB	CÁI
CHIHUAHUA LOUGCOAT	LITTLE HOPE JP KOJIRO	73	MR PIPAT DUANGTATHIP	CACIB, BOB, RBIG	ĐỤC
MALTESE	PILLY OF ANGELA WHITE KR	74	THUNYARAT CHITPRAPHACHAIN	CACIB, BOB, BIG, BIS	ĐỤC
STANDARD POODLE	MOROSKA'S FLAMENKO GIRL	75	MAI KHẮN TRỰC	CACIB, BOB	CÁI

6th VKA Championship Dog Show					
Giong Cho (Breed)	Tên Cho (Dog's Name)	SBD No.	Chu Nuoi (Owner's Name)	Gia Thuong	Gioi Tinh
WELSH CORGI CARDIGAN	OPTIMUS PRIME NOWA SZKOCJA	2	BOGUMILA L.SIEKIERZYNSKA	CAC, BOB, RBIG, RPBIS	ĐỤC
PEMBROKE CORGI	LOWRIDERS GREAT ROZA	3	TRƯƠNG BẢO TOÀN	BBOB, BBIG	CÁI
SHNAUZER Mini	CHI'S COSA NOSTRA BULL VN	4	TẶNG QUÊ HẢI	BBOB, BBIG,	CÁI
ROTTWEILER	BAT	5	HUỲNH ĐẠI PHÚ	JBOB, JBIG, 3JBIS	ĐỤC
ROTTWEILER	BISSA FROM NKD ROTTWEILER	6	NGUYỄN KHẮC DANH	RJBOB	CÁI
ROTTWEILER	MORRO VON DER MAXI ROTT	8	NGUYỄN KHẮC DOANH	RCAC, RBOB	ĐỤC
ROTTWEILER	FANTOM HAUS OF LAZIC	9	NGUYỄN KHẮC DOANH & NGUYỄN QUANG MINH	CAC, BOB, RBIG	ĐỤC
DOBERMANN PINSCHER	MARBO MILORD ALTOBELLO	13	NGUYỄN NHƯ HOÀNG	CAC, RBOB	ĐỤC
DOBERMANN PINSCHER	SANT KREAL AVESTA	14	PHẠM MẠNH CƯỜNG	CAC, BOB, BIG, 3BIS	CÁI
DOBERMANN PINSCHER	JUNGO OF PS-DOBERMANN'S	15	PHẠM QUANG NGỌC	BJOB, RJBIG	ĐỤC
MINIATURE PINSCHER	SLAVJAN KAZANOVA - II	16	NGUYỄN DANH MẠNH	BJOB, RBOB	ĐỤC
MINIATURE PINSCHER	BATTERFLAY LAND TORPEDO	17	NGUYỄN DANH MẠNH	CAC, BOB	ĐỤC
ENGLISH BULLDOG	TORA'S RUFUS RUNT	19	TRẦN NGUYỄN TUẤN KIẾT	CAC, BOB	ĐỤC
BULL MASTIFF	TH.CH.BULLMASRANGER THE MARK OF QUALITY JAGGER	20	TRƯƠNG PHÚ HOA	CAC, BOB	ĐỤC
DOGO CANARIO	NEYO NUESTRA SANGRE	21	TEDDY SONNIER JAMES	BOB, JBOB	ĐỤC
DOGO CANARIO	MALAYA NIIESTRA SANGRE	22	TEDDY SONNIER JAMES	RBOB, RJBOB	CÁI
BULL TERRIER	SHINE ON THROUGH EOS TANAGROS	23	RENATA CERNYS	BOB, JBOB, RBIG, JBIG	ĐỤC
STAFFORDSHIRE TERRIER	JC RING ANGELS FABIO	24	MR.RATCHADA PORNCHASING	CAC, BOB, BIG	ĐỤC
DACHSHUND SMOOTH-HAIRED	DEYWOO'S CUTE BOY	25	TRẦN QUANG TRUNG	CAC, BOB, BIG	ĐỤC
SIBERIAN HUSKY	SUPHAN'S AMARANTH	26	NGUYỄN DUY KHOA	BBOB, BBIG, BBIS	CÁI
SIBERIAN HUSKY	BE IN LUCK	27	NGUYỄN DUY KHOA	RPBOB	ĐỤC
SIBERIAN HUSKY	IMPRESSION'S JUSTIN OF J-FOX SIBERIAN	28	NGUYỄN DUY KHOA	PBOB, PBIG, PBIS	ĐỤC
SIBERIAN HUSKY	IMPRESSION'S LAMBORGHINI	29	LƯƠNG QUÝ LY	JBOB, RBOB, JBIG, JBIS	ĐỤC
SIBERIAN HUSKY	HENRY'S BEE BEE	30	TẠ ĐÌNH NGUYỄN HUY	RJBOB	ĐỤC
SIBERIAN HUSKY	IMPRESSION'S THE DARK KNIGHT RISES	32	MR.POONTHAWEE LOR -U -THAI	BOB, CAC, BIG, RBIS	ĐỤC
POMERIAN	VNPOMS OSCAR	35	HOÀNG MỘC CƯỜNG	JBOB, RJBIG	ĐỤC
POMERIAN	AM_CH.MOXIEPOMS MIGUEL VASQUEZ	36	LÊ DUY BẢO	CAC, BOB	ĐỤC
THAI RIDGEBACK DOG	DOLLAR	37	PHAN XUÂN LỘC	CAC, BOB, RBIG	ĐỤC
CHOW CHOW	L7V MANNA'S A THENA FOR HAIR'S	39	NGUYỄN TRƯỜNG HẢI	PBOB, RPBIG	CÁI
BASSET HOUND	WRINKLE BAS LOVE ME TENDER	40	LÊ HOÀNG	CAC, BOB, RBIG	ĐỤC
BEAGLE	ICON WIN JUST A STEP	41	HỒ HỮU NGHỊ	CAC, BOB, BIG	ĐỤC
BEAGLE	BC'S AGELONG BEAUTY	42	HỒ HỮU NGHỊ	CAC, RBOB	CÁI
FRENCH BULLDOG	ANCYMON PONTIFEX MAXIMUS	45	TRẦN VIỆT ANH	JBOB, RBOB, RJBIS	ĐỤC
FRENCH BULLDOG	ZON MIRKEKL ASTI MARTINI	46	MAI VĂN VỊNH	CAC, BOB, RBIG	ĐỤC
BOSTON TERRIER	RISING STAR Z GDAN'SK RODEM	49	DƯƠNG QUANG MINH TRÍ	BBOB	CÁI
BOSTON TERRIER	SAIROONG'S BT BURLY	50	DƯƠNG VĂN ANH	CAC, BOB	ĐỤC
TOY POODLE	ARM OF CARIB JP	51	ĐỖ THÀNH PHƯỚC	BBOB, BBIG, 3BBIS	ĐỤC
SHIN TZU	FIRST KISS'S SOMEONE LIKE YOU	52	TẶNG QUÊ HẢI	BBOB, RBBIG	CÁI
PUG	INFINITE ENERGY	54	LƯƠNG ANH KỲ	JBOB, RBOB, RJBIG	ĐỤC
PUG	TH.CH.PHOTHONGLAND'S MAR-J ROCKY	55	TRẦN QUANG TRUNG	CAC, BOB	ĐỤC
CHIHUAHUA LOUGCOAT	LITTLE HOPE JP KOJIRO	57	MR PIPAT DUANGTATHIP	CAC, BOB	ĐỤC
MALTESE	PILLY OF ANGELA WHITE KR	58	THUNYARAT CHITPRAPHACHAIN	CAC, BOB, BIG, BIS	ĐỤC
STANDARD POODLE	MOROSHKAS FLAMENKO GIRL	59	MAI KHÁNH TRỰC	BOB	CÁI
MALINOIS	MACK VAN DE ZILWEREN LOOP	1	HÀ TUẤN ANH	CAC, BOB	CÁI

WHY VIETNAM?

TOP 5 REASONS TO ADVERTISE

1 EDUCATION FOR PET OWNERS

There truly is a need for a responsible publication that focuses on the education of socially responsible pet owners: a practical 'user guide' for pet owners in Vietnam.

Becoming an advertiser represents a first mover opportunity into the nascent pet industry in Vietnam. There is a growing demand for quality pet products from a growing population of pet owners in Vietnam.

appealing to the Expat pet owner; helping them solve the many complicated issues of pet ownership in Vietnam.

consumer demand across all pet industry product and service sectors.

owners. The concept of 'Pet Humanization' has been steadily increasing in Vietnam as more and more pet owners treat their dog or cat like family members. This global industry trend encourages the pet owner to spend more on their pet and helps define industry growth. The future is promising for the Pet Industry in Vietnam!

2 FIRST MOVER OPPORTUNITY

3 TARGET EXPAT PET OWNERS

We will publish bilingual (Vietnamese and English) content and therefore be

4 SATISFY DEMAND FOR QUALITY PET PRODUCTS

There is a growing demand for quality pet products and services in Vietnam. Our publication will immediately simulate

5 WE HAVE A LONG TERM VISION FOR VIETNAM

Vietnam has a population approaching 95 million; 65% of her population is under 35. Holds the second largest title for dog ownership in Asia, and all new growth coming from youthful pet

READERSHIP PROFILE

Our readership segments in Vietnam are among the emerging trend of 'global middle market segments' defined by a large population with rapid economic growth.

Single Households & Couples without Children

These market segments of pet owners are the future. Both segments have great potential growth for new pet ownership, willing to spend their disposable income on their pets and beginning to call their pets 'friends' or 'part of the family' (pet humanization: that creates increased expenditure on pets).

Expats Living in Vietnam

Total number of expats living in Vietnam in 2012 was over 75,000 (up from 55,000 in 2009). Pet ownership amongst Expats is estimated at 8-12%.

Women: Affluent Decision Makers & Pet Owners

Over 80% of readership will be women. Career oriented and Professionals, Business Owners or Investors with Double Incomes. Two prominent Age Groups: 30 to 44 and 45 to 55. years.

OBJECTIVES

Encourage socially responsible pet ownership in Vietnam.

Educate pet owners on the responsibilities and ethics of proper pet ownership.

Provide accurate, trustworthy and reliable information on all issues related to pet ownership and pet care.

Build the first definitive directory of companies and individuals that offer for sale Pets, Pet Food, Pet Care Services, Accessories and Supplies in Vietnam.

Our **mission** is to create a much needed publication dedicated to the education of pet owners of all ages in Vietnam

*"Our **purpose** is to promote socially responsible pet ownership in Vietnam"*



The only
advertising
channel
dedicated to **pet
ownership in
Vietnam!**



petmagazine.vn



> ADVERTISING PRICING (DIGITAL VERSION)

<i>Volume Discounts</i>	1X	3X	4X	6X
Full Page	\$500	\$475	\$460	\$450
Two Thirds (2/3) Page	\$375	\$356	\$345	\$338
Half (1/2) Page	\$250	\$238	\$230	\$225
Third (1/3) Page	\$175	\$166	\$161	\$158
Business Card Ads	\$60	\$57	\$56	\$50
Classifieds Ads (Text Only)	Free	Free	Free	Free

> PRIME AD PLACEMENTS

Inside Front Cover (IFC)	\$850
Page One	\$800
Inside Back Cover (IBC)	\$750
Back Cover (BC)	\$900
Full Page 'Advertorial'	\$600
Third Page 'Advertorial'	\$175

> CONTACTS

For a complete Rate & Media Guide:
Mr. Wayne Caproitti

TEL +84 (0) 093 215 0978

EMAIL advertising@petmagazine.vn

All Rates in \$US dollars

Mê Thú Cưng is
Vietnam's **first and
only consumer
publication**
dedicated to pet
owners and lovers
of animals.

VÌ SAO NÊN QUẢNG CÁO Ở VIỆT NAM?

5 LÝ DO THIẾT THỰC ĐỂ QUẢNG CÁO

1 NÂNG CAO NHẬN THỨC CHỦ NUÔI

Việt Nam đang có nhu cầu cấp thiết về một sản phẩm chuyên biệt có khả năng nâng cao nhận thức trách nhiệm và cung cấp những "hướng dẫn sử dụng" thiết thực cho chủ nuôi tại Việt Nam.

quảng cáo mang lợi thế tiên phong trong ngành công nghiệp thú cưng mới chớm nở ở Việt Nam. Đòi hỏi về chất lượng sản phẩm dành cho thú cưng đang tăng theo tỉ lệ thuận với sự tăng nhanh số lượng chủ nuôi trong dân số người Việt. Chúng tôi sẽ cung cấp cho bạn cơ hội của người đi đầu.

NAM
Chúng tôi sẽ phát hành ấn phẩm song ngữ Việt – Anh đáp ứng nhu cầu đang lớn lên của cộng đồng chủ nuôi người nước ngoài tại Việt Nam.

4 THIẾT LẬP THỊ TRƯỜNG CHO SẢN PHẨM THÚ CUNG CHẤT LƯỢNG CAO

Nhu cầu về sản phẩm và dịch vụ chất lượng cho thú cưng đang tăng mạnh tại Việt Nam. Ấn phẩm của chúng

tôi nhanh chóng nắm bắt thị hiếu và yêu cầu của người tiêu dùng trên mọi hạng mục sản phẩm và dịch vụ.

5 TẦM NHÌN CHIẾN LƯỢC LÂU DÀI ĐỂ TĂNG TRƯỞNG

Dân số Việt Nam đang đạt ngưỡng 95 triệu, 65% dưới 35 tuổi. Việt Nam được nhận định là quốc gia có số người nuôi chó lớn thứ nhì Châu Á và số này đang tăng lên cùng thế hệ chủ nuôi trẻ. Khái niệm "nhân

tính hoá thú nuôi" đang phát triển vững mạnh tại Việt Nam khi ngày càng nhiều chủ nuôi xem chó mèo như thành viên trong gia đình mình. Những chuyên gia quốc tế ủng hộ rằng phong trào 'quyền năng của thú cưng' sẽ khuyến khích chủ nuôi đầu tư nhiều hơn cho thú cưng của mình và giúp toàn ngành tăng trưởng. Tương lại đầy hứa hẹn đang chờ đợi ngành công nghiệp tiềm năng này tại Việt Nam!

ĐỌC GIẢ

Phân khúc đọc giả tại Việt Nam của chúng tôi nằm trọn trong 'phân khúc thị trường tầm trung toàn cầu' cấu thành từ dân số lớn với tăng trưởng kinh tế nhanh chóng.

Hộ gia đình Độc thân & Các cặp vợ chồng không con

Những phân đoạn chủ nuôi này là tương lai của nền công nghiệp thú cưng. Cả hai phân đoạn mang nhiều tiềm năng cho quyền sở hữu thú cưng mới. Họ sẵn sàng chi thu nhập khả dụng vào thú cưng. Họ cũng bắt đầu gọi thú cưng là những người bạn hoặc những thành viên trong gia đình (nhân tính hoá thú nuôi: làm tăng lượng chi tiêu cho thú cưng).

Chủ nuôi nước ngoài tại Việt Nam

Tổng số người nước ngoài sinh sống tại Việt Nam năm 2012 là trên 75,000 người (tăng từ 55,000 năm 2009). Trong số đó tỉ lệ chủ nuôi chiếm khoảng 8-12% và tăng đều hàng năm.

Phụ nữ: Những người quyết định chi tiêu & chủ nuôi có tiếng nói

Hơn 80% lượng đọc giả sẽ là phụ nữ. Họ có định hướng nghề nghiệp và chuyên môn cao, là chủ doanh nghiệp và chủ đầu tư với hai nguồn thu nhập. Chúng tôi nhắm tới hai nhóm tuổi nổi bật: 30 tới 44 và 45 tới 55.

MỤC TIÊU

Khuyến khích trách nhiệm xã hội đối với quyền sở hữu vật nuôi tại Việt Nam.

Giáo dục ý thức trách nhiệm và nâng cao đạo đức của chủ nuôi.

Cung cấp thông tin chuẩn xác, tin cậy và xác thực trong mọi đề tài liên quan đến quyền sở hữu và chăm sóc thú cưng.

Xây dựng danh bạ đầu tiên của các doanh nghiệp và cá nhân kinh doanh thú nuôi, thức ăn, các dịch vụ chăm sóc, phụ kiện và hàng cung ứng cho thú cưng đầu tiên tại Việt Nam.

Sứ mệnh của chúng tôi là tạo ra ấn phẩm đầu tiên cần thiết tại Việt Nam, giáo dục quyền sở hữu thú cưng cho mọi lứa tuổi.

"Mục đích của chúng tôi là quảng bá trách nhiệm xã hội đối với quyền sở hữu vật nuôi tại Việt Nam."



Kênh quảng cáo
duy nhất dành
riêng cho quyền
sở hữu thú nuôi
tại Việt Nam!



petmagazine.vn

> BẢNG GIÁ QUẢNG CÁO (Bản điện tử)

	1X	3X	4X	6X
Nguyên trang	\$500	\$475	\$470	\$460
2/3 trang	\$375	\$356	\$353	\$345
1/2 trang	\$250	\$238	\$235	\$230
1/3 trang	\$175	\$166	\$165	\$161
Quảng cáo trên danh thiếp	\$100	\$95	\$94	\$92
Chuyên mục rao vặt (Không kèm ảnh)	Miễn phí	Miễn phí	Miễn phí	Miễn phí

> Trang bìa

Inside Front Cover (IFC)	\$800
Inside Back Cover (IBC)	\$700
Back Cover (BC)	\$900

> ***Liên hệ mua quảng cáo:***

Ông Wayne Capriotti

TEL +84 (0) 093 215 0978

EMAIL advertising@petmagazine.vn

Mê Thú Cưng là
ấn phẩm tiêu dùng
đầu tiên và duy
nhất công hiến cho
quyền sở hữu thú
cưng và tình yêu
động vật.

Trang cuối cùng

Chia sẻ và đóng góp

Chúng tôi muốn bạn chia sẻ với chúng tôi những kinh nghiệm với thú cưng của bạn, vì vậy chúng tôi thực sự đánh giá cao những lời nhận xét và phản hồi của các bạn. Trong những ấn bản tương lai, chúng tôi sẽ xuất bản những lời nhận xét xuất sắc nhất của bạn đọc. Chúng tôi cũng mong đợi những bức ảnh đẹp và những video hay của những bé thú cưng của bạn để xuất bản. Chúng tôi yêu thích những bức ảnh đẹp của cả chó con lẫn mèo con, song chúng tôi thích hơn cả những bức ảnh đẹp nhất của bạn chụp cùng với những bé thú cưng của bạn. Hãy gửi cho chúng tôi những bức ảnh đẹp nhất của bạn và chúng tôi sẽ xuất bản chúng. Cảm ơn các bạn.



MỚI



- + Trong số phát hành tiếp theo – Số Một – Bộ 2 | Tháng Giêng + Tháng Hai năm 2015
- + Sẽ không có Số Sáu phát hành trong năm 2014 khi chúng tôi sẽ tập trung vào phát triển trang web methucung.com - điều này sẽ cho phép độc giả của chúng tôi có quyền truy cập vào tất cả nội dung trong 5 số đã phát hành vừa qua và nhiều hơn nữa.
- + Số Một năm 2015 sẽ bao gồm các nội dung mới về “nuôi thú hoang dã trong nhà” – các loài bò sát, chim và cá, chúng tôi sẽ gọi số này là “Động vật hoang dã Việt Nam tại nhà”.
- + Và, cuối cùng chúng tôi sẽ có những câu chuyện thú vị hơn về chủ sở hữu vật nuôi và lối sống của họ với vật nuôi tại Việt Nam, giới thiệu những giống mèo chưa từng có ở Việt Nam và thêm những câu chuyện thú vị về chó Phú Quốc.

Hẹn gặp lại các bạn trong năm 2015 - năm Ất Mùi.



Do you need to talk to a professional about your pet business?

“Time to get serious about your pet business marketing in Vietnam. It is time to consider a long term Marketing plan for your pet business that will work hard for you and reward you with more sales and revenue.**”**

pet-escape is a branded marketing service solution providing an integrated package of publishing, marketing and trade services to help companies to do business in the emerging pet industry markets of Vietnam. We can design specialized content marketing and advertising plans for **both local and international** pet related businesses who are serious about doing pet business in the Pet Industry in **Vietnam**.

digi-escape

PET BUSINESS MARKETING VIETNAM

- * Pet Business Marketing Strategy
- * Content Marketing & Publishing
- * Online Marketing
- * Social Media Marketing
- * Website Design & Development

TEL +84 (0) 93 215 0978

EMAIL marketing@petsvietnam.com

WEB petsvietnam.com

BOSS DOG Mr. Wayne Capriotti



Call us now...

Nhà cung cấp những dòng sản phẩm mới dành cho thú cưng sẽ chăm sóc lứa mèo con mới này và nhiều loại thú cưng khác ở Việt Nam.



ITSCO là nhà nhập khẩu thức ăn thú cưng và nhà cung cấp sản phẩm chăm sóc thú cưng hàng đầu ở Việt Nam. Chúng tôi đang phát triển một mạng lưới phân phối và bán hàng rộng lớn toàn quốc dành cho thức ăn thú cưng và những sản phẩm chăm sóc thú cưng khác ở Việt Nam. Nếu bạn hứng thú với việc nhập thêm những sản phẩm của chúng tôi vào danh sách hàng hóa bán ra của bạn, hãy gọi cho chúng tôi.

Please contact Nguyen Hoang Nhung (Ms)
HOTLINE 84-8-3844-7055
EMAIL nhung@vinapetportal.vn

 **ITSCO**
International Trade Solutions Co. Ltd.